



Doberdob in Sovodnje
www.bccdos.it

Doberdob, Sovodnje, Ronke, Standrež, Gorica, Tržič
Povsod, kjer nas potrebujete.



Danes ob 17.00 v Narodnem domu v Trstu predstavitev knjige
Primorske pesmi rodoljubja in tigrovskega upora





Razlikujemo se.
www.zkb.it



Primorski

dnevnik

SREDA, 8. SEPTEMBRA 2010

Št. 212 (19.919) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0401 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Bodo besede odgnale kamne?

BREDA PAHOR

So stvari, ki se ne bi smele dogajati. Brez ampak, morda, razmislite, upoštevajte ... So stvari, ki bi morale biti že zdavnaj samo žalostna, sramotna stran človeške zgodovine. Pri nas, pri naših sosedi, daleč stran od nas, povsod. So stvari, ki bi jih morali vsi obsojati. Odločno. Enoglasno. Vehementno. Prizadeto. Tako prizadeto in izlito iz srca, kot je to moje pisanje. Odkrito. Iskreno. Nepreračunljivo. Do smrti kamenjati osebo je tako dejanje, ki bi ga morali vsi samo obsojati. Tu nimaš kaj razlagati ali razglabljati o kulturni raznolikosti, o verskih zapovedih, o tradicijah. To je nedopustno dejanje in pika.

Sakineh Mohamadi Ashtiani naj bi bila še živa. Iz skoraj neprepustnega Irana težko pronicnejo do nas verodostojne informacije o tem, kaj se dogaja s 43-letno materjo dveh otrok, ki so jo najprej obsodili zaradi prešuštva in nato še sodelovanja oz. spodbujanja k umoru moža. Zaradi izrečene obsodbe so jo že večkrat prebičali, tudi ubili bi jo že, če se ne bi mednarodna javnost tako glasno zavzela zanj. Carla Bruni si je z javnim pozivom »prislužila« psovke, iranske uradne kritike pa so se usule tudi na vse ostale, ki so dvignili glas v obrambo obsojenke na smrt s kamenjanjem. Tudi v Italiji, katero je med drugim pozval Sakinehin sin, je bilo precej storjenega, da ne bi ženske do ramen zakopali v zemljo in jo nato trpinčili do smrti: kamni, s katerimi izvršijo kazen, morajo biti dovolj veliki, da povzročijo bolečino in dovolj majhni, da obsojenke ne ubijejo v hipu. Je potreben še kakšen komentar?

EVROPSKA UNIJA - Predsednik Evropske komisije v Evropskem parlamentu

Barroso orisal izzive, ki čakajo unijo

Finančni ministri potrdili dogovor o finančnem nadzoru

SOVODNJE - Učinki gradnje avtoceste

Hiše bodo »plesale«

Javnega srečanja se je udeležil tudi deželni odbornik in podkomisar Riccardo Riccardi



SOVODNJE - Pol leta. Toliko bodo morali potrpeti prebivalci Sovoenj, kjer se bodo v kratkem začela dela za izgradnjo avtoceste Vileš-Gorica. O poteku posega in nevšečnostih, ki čakajo Sovodenjce v prihodnih mesecih, je te-

kla beseda na ponedeljkovem srečanju v dvorani Kulturnega doma, kjer sta se ob županji Alenki Florenin srečala z občani podkomisar za avtocesto in deželni odbornik Riccardo Riccardi ter inženir Luca Vittori. Ob prometu, razla-

stitvah in šoli skrbijo občane tudi hrup in vibracije, ki jih bodo čutili v hišah ob gradbišču. »Najslabša bo faza valjanja cestišča. Bližnje hiše bodo med valjanjem "plesale",« je priznal Vittori.

Na 12. strani

STRASBOURG, BRUSELJ - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je imel včeraj, drugi dan zasedanja Evropskega parlamenta v Strasbourgu, prvi nagovor o stanju unije, ki ga je posvetil predvsem izzivom, ki še čakajo EU. Evropski poslanci so Barrosa med drugim opozorili na krizo zaupanja v uniji, pa tudi na izgon Romov.

Finančni ministri povezave pa so včeraj v Bruslju potrdili dogovor o finančnem nadzoru, ki predvideva ustanovitev štirih novih evropskih nadzornih teles, in sprejeli dogovor o poenotenju proračunskega načrtovanja.

Na 11. strani

**Nigerijske »sužnje«
zašile tolpo tihotapcev
mamil: 28 aretiranih**

Na 6. strani

**V tržaški pokrajini je
preveč divjih prašičev**

Na 6. strani

**Na Opčinah zaključek
seminarja za šolnike**

Na 7. strani

**V Gorici voucherji
za brezposelne**

Na 12. strani

**Športne objekte
opremili z defibrilatorji**

Na 12. stran

**V novi knjigi bojišča
na Debeli Griži in Vrhu**

Na 13. stran

ANGLEŠČINA-ŠPANSČINA-FRANCOŠČINA-NEMŠČINA-SLOVENŠČINA-HRVAŠČINA

- Predavatelji v materinščini
- Dnevni in večerni jezikovni tečaji vseh stopenj
- Posebni tečaji za predšolske otroke, osnovnošolske otroke in srednješolsko mladino
- Intenzivni tečaji
- Tečaji za podjetja
- Sedež izpitov Trinity College London
- Pripravljalni tečaji za izpite University of Cambridge



Jezikovni tečaji SCUOLA PER INTERPRETI
Trst, Ul. S. Francesco 6 Tel./Fax 040.371300
www.scuolaperinterpreti.it - E-mail: info@scuolaperinterpreti.it

ITALIJA - Politika Dvoboj med Finijem in Berlusconijem

RIM - Predsednik vlade in vodja Ljudstva svobode Silvio Berlusconi ter minister in prvi mož Severne lige Umberto Bossi vztrajata, da mora predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini odstopiti s tega položaja. K podpori te zahteve po Bossijevem zatrjevanju nameravata pozvati tudi državnega poglavarja. A Fini je včeraj ponovil, da svojega položaja ne bo zapustil, vlado pa je pozval, naj nadaljuje s svojim delom v skladu s skupno dogovorjenim programom.

Na 4. strani

NOGOMET - Kvalifikaicje za Euro 2012

Sloveniji točka Pet golov Italije





LJUBLJANA - Župan Zoran Jankovič odgovoril na očitke in natolcevanja

Vrednost športnega centra Stožice znaša 119,9 milijona evrov

Razlika pri vrednosti projekta je nastala zaradi povečanega obsega del



Zoran Jankovič

KROMA

LJUBLJANA - Celotna vrednost javnega dela Centra Stožice, ki ga Mestna občina Ljubljana (MOL) gradi v javno-zasebnem partnerstvu, je 119,9 milijona evrov. Pogodbeni vrednosti 81 milijonov evrov, ki jo je za vstop v projekt ponudil Grep, bo morala tako MOL prišteti 38,9 milijona evrov za dodatna igrišča, cestno infrastrukturo in dvigala, je pojasnil ljubljanski župan Zoran Jankovič. V rebalansu letošnjega občinskega proračuna, ki ga bo mestni svet obravnaval konec septembra, je po Jankovičevih besedah za odplačilo obveznosti pri projektu v Stožicah namenjenih 16 milijonov evrov. Od tega Mestna občina Ljubljana (MOL) 9,4 milijona evrov pričakuje od ministrstva za šolstvo in šport (MŠŠ) na podlagi razpisa za sofinanciranje športne infrastrukture, nekaj sredstev pa je dobila tudi od Fundacije za šport in Darsa. Preostali dolg bodo Grepu, ki za MOL gradi športne objekte v Stožicah, plačali predvidoma prihodnje leto, ko bo končana primopredaja.

Razlika pri vrednosti projekta je nastala zaradi povečanega obsega del. Grep bo tako poleg stadiona, športne dvorane, parkirišč in druge pripadajoče infrastrukture za MOL zgradil tudi dodatni nogometni igrišči in ogrevalno dvorano. Občina pa se je prav tako odločila za nakup dvigal iz parkirne hiše in cestnih poti do parkirnih mest v vrednosti štiri milijone evrov, za katere bi sicer morala pridobiti služnostno pravico, je na novinarski konferenci dejal Jankovič.

Po njegovih besedah bo MOL okoli pet milijonov evrov dobila tudi od podjetja SCT, ki v nasprotju z dogovorom izpred desetletja ni očistilo gradbene jame. MOL bo, kot pojasnjuje Jankovič, za Center Stožice v 11 letih odštela okoli 61 milijonov evrov. Njen vložek v javno-zasebno partnerstvo je bilo zemljišče. Za zemljišče so skupaj z dodatnim zemljiščem in drugo doku-

Pred tekmo nogometne državne reprezentance na ljubljanskem stadionu v Stožicah

ANSA



mentacijo že namenili 23 milijonov evrov.

Jankovič je odgovoril tudi očitke o lažnih navedbah MOL v prijavi na omenjeni razpis ministrstva za šolstvo in šport, zaradi česar jih je ministrstvo tudi prosilo za pojasnila. Olimpija za prvo tekmo na Stožicah ni plačala v razpisu predvidenih 18.000 evrov najemnine, ampak manj kot 1000 evrov, saj so najeli »samo travo in slačilnice«, ne pa tudi parkirnih mest, oglasnih prostorov, gostinstva in druge ponudbe, poudarja Jankovič.

Končna vrednost stadiona, za katerega so dobili sredstva na razpisu, pa se po njegovih besedah od razpisne vrednosti, ki je znašala od pet do 45 milijonov evrov, razlikuje za 300.000 evrov. Na razpisu so namreč, kot pravi, kandidirali samo za sofinanciranje gradbeno-obrtniških in inštalacijskih del ter za opremo.

Na poziv Ministrstva za šolstvo in šport glede višine najemnine za stadion in glede domnevnega povečanja vrednosti investicije bo MOL po županovih besedah še odgovorila. Kot so sporočili z MŠŠ, je jim je MOL dolžna sporočiti kakršne koli finančne, vsebinske ali časovne spremembe, ki bi morebiti nastale tekom izvajanja operacije ter takšne spremembe tudi obrazložiti in utemeljiti. Kasnejše spremembe operacije, ki bi lahko imele vpliv na sam izbor operacije in ki presegajo okvir določil javnega razpisa, še posebej povečanje vrednosti projekta nad mejo določeno v javnem razpisu, niso dopustne, so pojasnili. (STA)

LJUBLJANA - Imenovanje predsednika Türka Goran Klemenčič novi predsednik komisije za preprečevanje korupcije

LJUBLJANA - Predsednik republike Danilo Türk je za novega predsednika Komisije za preprečevanje korupcije imenoval nekdanjega državnega sekretarja na notranjem ministrstvu Gorana Klemenčiča. Za namestnika predsednika komisije je Türk imenoval ekonomista Jožeta Klenčana in novinarja Roka Praprotnika. Predsednik je ob tej priložnosti povedal, da je danes dopoldne že podpisal ukaze o imenovanju. Nova komisija bo z delom začela konec septembra letos, ko se izteče mandat sedanji komisiji. Ob tem je Türk izrazil željo, da bi bila opravila, povezana s primopredajo, opravljena že v naslednjih tednih, da bi bila tako zagotovljena kontinuiteta dela komisije.

Komisija, ki je pripravila izbor primernih kandidatov za predsednika komisije in njegova namestnika, je sicer po besedah predsednika republike svoje delo opravila skrbno in redno. Podala je svojo oceno ugotovitev glede skladnosti kandidatur z zakonskimi pogoji in kasneje tudi podala svojo oceno o primernosti kandidatov za mesta, za katera so kandidirali, je pojasnil. Kot je poudaril, je bila tudi zaradi dobrega dela komisije končna faza odločanja lahko opravljena le v nekaj dneh.

Novi komisiji je Türk zaželel uspešno delo, ob tej priložnosti pa se je za opravljeno delo zahvalil tudi dosedANJI komisiji, ki jo je vodil Drago Kos. Po Türkovem prepričanju je delo na preprečevanju korupcije sicer »eno pomembnejših področij prizadevanj za pravno državo in za vladavino prava«. Komisija, kakršna je slovenska, ima zato zlasti dve prednostni nalogi: da prepreči dejanja korupcije, kjer zazna nevarnost takšnih dejanj, in da poskrbi za pravočasno obveščanje organov kazenskega pregona, kjer je mogoče najti elemente za sum kaznivih dejanj, je pojasnil Türk. Predsednik je prepričan, da bo Slovenija na področju preprečevanja korupcije v prihodnje naredila napredek.

Klemenčič je imenovan za dobo šestih let, namestnika predsednika za dobo petih let, na svoje funkcije pa so lahko imenovani dvakrat zapored. (STA)

ODPRTA TRIBUNA

Vera: dvomi in dileme

Gorazd Vesel

Radio Ljubljana je prvega septembra letos v rubriki Iz tujega tiska objavil za slovenske razmere dosti nenavadno novico, objavljeno v angleškem časniku, da je znani angleški astrofizik zanikal teorijo, da je Bog ustvaril vesolje, ki jo je zagovarjal doslej. Tudi zanj je vesolje postalo rezultat evolucije. Vprašanje nastanka sveta in njegovega razvoja postaja v svetu, ne le v znanstvenem, vedno bolj aktualno. Izkazuje se, da ima kreacionizem, tako kot rečemo za laž, kratke noge. Upoštevaajoč, da imajo kreacionisti dobro organizirano in v 2000-letni praksi utrjeno duhovniško vero z dobrimi pastirji in poslušno čredo, bodo te »kratke noge« še dolgo hodile. Tako da je treba trditev onkologa Umberta Veronesija, »che sono alla frutta« (so na koncu obeda, pri desertu) razumeti na dolgi rok.

Na podobno vprašanje je pred časom nanesel pogovor v verni družini v Vipavski dolini. Z gospodarjem, upokojenem izobražencem, sva se zapletla v pogovor, in ne vem, v kakšni zvezi sem omenil svojo dachausko izkušnjo. Kako je mogoče, da Bog dopušča takšne grozote, me je vprašal? Kaj sodite o tem? Zapleteno filozofsko vprašanje, sem mu odgovoril.

V današnjem svetu znanstvenega in tehnološkega napredka je vedno več ljudi obogatenih z znanjem, ki jim odpira nova spoznanja. Če nekateri »resnic« enostavno ne zavrnejo, začenjajo vsaj dvomiti o njih. Dvom pa je prva stopnička v pravo smer. Vem, da po takšnih diskusijah verni postanejo še bolj verni, po drugi strani pa zvedavim pomaga odstraniti plombo na možganih, o kateri rada govori Svetlana Makarovič.

Zato bom nadaljeval v tej smeri in navedel nekaj primerov, kako se danes v svetu ljudje odzivajo na ta vprašanja. Ameriška pisateljica Anne Rice, ki je 1998. leta sprejela krščanstvo, je zapustila Cerkev. »Moje skušnje z organizirano Cerkvijo, je izjavila za Los Angeles Times, so me prepričale, da moram proč od nje.« Kar počenjajo Cerkve, vse Cerkve, nima nič skupnega s temeljnimi krščanskimi spisi. Anna Rice je zaznala krizo duhovniške vere in njenih institucij in ji ni po godu

privilegij moških in zapostavljanje žensk. Glede pedofilije 7 Američanov na 10 kritizira Cerkev. Samo trije od stotih zagovarjajo delovanje Rimsko-katoliške cerkve. Pisateljica ne sprejema sodne prepovedi splava, uporabe izvornih celic in porok istospolnih partnerjev. Vse to je pripeljalo pobožnjakarske Združene države Amerike do tega, da so ljudje brez cerkve postali druga najmočnejša skupina, takoj za katoličani.

Kako si razložiti ta pojav? Vere so se vedno prilagajale času. Toda z zamudo. Do nedavna so zelo počasi capljale za razvojem, ker je šel tudi razvoj počasi naprej. Sedaj jih spravlja v škripce hitro napredujoča znanost in izobraževanje, moč medijev. Zato je razkorak toliko večji. Zaradi previdnosti (teži jih breme odgovornosti, ki so si ga naložili pred Bogom), se težko odločajo in zato zaostajajo za časom. Časniki pišejo, da je Cerkev v krizi, da je na razpotju in mora izbrati: ali se spremeniti, ali pa vztrajati. Duhovščina je razdeljena o tem vprašanju. Da ne govorimo o ljudeh. Izgleda, da je odsotnost Papeža Wojtyły in redovnice Matere Terezije ustvarila medijsko praznino. Ljudem se predvsem upira, da se Cerkev postavlja v vlogo moralnega razsodnika. Življenjske izkušnje jih učijo, da se lahko ravna po vesti in spoštujeta vrednote mimo predpisov avtoritarnih institucij. Zaradi strankarskih interesov je italijanska vlada Cerkvi prepustila področje etike. O izvornih celicah, splavu, poroki istospolnih partnerjev itd. je njeno mnenje zelo pomembno. Tudi Slovenija gre po tej poti. Kot je rekel Peterle, je naša popkovina v Ogleju. Zato danes po slovenskih časopisih beremo zgodbe o vsemogočih svetnikih iz kdo ve kakšnih krajev v Škornju. Katoliški radio je napovedal, da se začenjata pouk v šoli in pouk verouka, v upanju, da bodo prišli časi, ko bodo uvedli pouk verouka v šoli, kot je bilo v starih časih. Pripadniki moje generacije so morali v Ljubljani v ponedeljek prinesiti veroučitelju potrdilo, da so bili v nedeljo pri (sveti) maši. Poznam primer, ko je župnik na prižnici ob navedbi demografskih podatkov meseca in meseca poudarjal, da ene deklice še vedno niso krstili. Tako je bilo nekoč. Danes

Znani kandidati izbora hitro rastočih podjetij Gazela 2010

LJUBLJANI - Znani so kandidati izbora najboljših hitro rastočih slovenskih podjetij Gazela 2010, ki poteka pod okriljem Družbe medijskih vsebin Dnevnik. Izmed najboljših gazel v vsaki od šestih regij bo metodološka komisija z glasovanjem izbrala najboljših tri, ki se bodo v septembru in oktobru predstavile na izborih za regijske gazele. Najboljše med hitro rastočimi - zlato, srebrno in bronasto gazelo - bodo razglasili 20. oktobra 2010 v Cankarjevem domu v Ljubljani.

Gazela je izbor najboljših hitro rastočih slovenskih podjetij, ki v letu 2010 poteka že deseto leto zapored. V tem času se je izbor uveljavil kot največji poslovni dogodek v Sloveniji, pa tudi kot spodbuda za hitro rastoča slovenska podjetja. Namen projekta je izbrati in nagraditi podjetja, ki kažejo lastnosti gazel (dinamičnost, hitra rast, usmerjenost v trajnostni razvoj in intenzivno zaposlovanje), ob tem pa so odgovorna do zaposlenih in okolja, v katerem delujejo. Verodostojnost izbora temelji na skrbno oblikovani in natančni metodologiji.

Finalisti za primorsko-notranjsko regijo so Marko Prunk, Prevoznništvo Klaut, Sec, Street tour, med gorenjskimi pa je tudi Seaway group, ki ima drugo ladjedelnico v Trzinu. Izbor regionalnih gazel primorsko-notranjske regije bo 23. septembra v hotelu Perla v Novi Gorici.

pa iz medijev lahko izvemo, da se vračamo v stare čase. Cerkev ima svoje predstavnike v vojski, zahteva jih pri policiji, če jih morda že nima, v bolnišnicah in kdo ve še kje. Blagoslavlja tudi orožje (ob krstu vojaške oborožene ladje Triglav v Sankt Petersburgu), blagoslavlja vse, kar se je novega zgradilo. Sedaj je spet tako, kot je bilo nekoč, v času diktatur, torej tudi klerikalne diktature.

Temu se ne smemo čuditi. Cerkev ima za seboj 2000-letno zgodovino. Z vplivom na vladarje je krojila usodo Evrope in sveta. V Rimu je imela državo in vojsko. Papež »Giulio II.« je na čelu svoje vojske v oklepu odhajal na bojne pohode po Srednji Italiji. Resnici na ljubo je bil tudi mecen. Prav Rimsko-katoliška Cerkev je po ugotovitvi Nicolaja Machiavellija kriva za tako pozno združitve Italije.

Toda pustimo to in se vrnimo k etiki. S tem v zvezi prihaja iz ZDA še ena zanimiva novica. Nancy Reagan, vdova predsednika ZDA Ronalda Reagana, in eden najuglednejših ameriških filmskih igralcev, se zavzemata za uporabo izvornih celic (»cellule staminali«) v zdravilstvu, čeprav jih je sodišče prepovedalo. Predsednika Reagana je namreč pokopal Alzheimer, filmski igralec pa trpi zaradi Parkinsonove bolezni.

Kakor piše milanski dnevnik bo prav te dni v italijanščini izšel roman angleškega pisatelja Philipa Pullmana »Dobri Jezus in hudoobni Kristus«. Zgodba se začne z Jezofom in Marijo, nosečnico, ki iščeta primeren kraj za porod. Edini razpoložljiv prostor sta našla v hlevu. Ko se je Jožef, ki je šel iskat babico, vrnil, se je Jezus že rodil. Babica je ugotovila, da je na poti še en otrok. Poimenovali so ga Kristus. Jezus je postal odločen in radikal (judovski) voditelj, ki so ga Rimljani križali, namesto njega je od mrtvih vstal Kristus, ki je bil premeten pragmatik, kot bi danes rekli, in je ustanovil vero duhovnikov, Cerkev in njene institucije, ki jih skozi zgodovino poznamo kot Sveto zahodno rimsko cesarstvo. Dvojčka iz Nazareta v Pullmanovi knjigi simbolizirata večern spopad zahodnega človeka med svobodno voljo glede verovanja in prisilo samozvane avtoritete Cerkve, ki ji gre za oblast in vse ostalo, kaj je povezano z njo.



CELOVEC - Uradna Koroška se mrzlično pripravlja na 90-letnico ljudskega glasovanja

Komu bodo šle finančne podpore ob obletnici plebiscita?

Marjan Sturm razmišlja, da bi besedo na proslavi prepustil Valentinu Inzku

CELOVEC/DUNAJ – Medtem ko se uradna Koroška mrzlično pripravlja na proslave ob letošnji 90. obletnici koroškega plebiscita, v avstrijski zvezni vladi očitno še vedno ni soglasja glede finančne podpore oz. plebiscitnega darila, ki naj bi bilo namenjeno predvsem občinam na območju tedanje plebiscitne cona A (v kateri je pretežno slovensko prebivalstvo večinsko glasovalo za obstanek pri Avstriji in proti priključitvi h kraljevini SHS) in tudi organizacijam slovenske manjšine.

Državni sekretar Josef Ostermayer (SPÖ), ki je julija in avgusta vodil pogovore s potencialnimi prejemniki podpore, je pred dnevi potrdil, da naj bi tokrat denar prejele občine in organizacije in ne dežela Koroška, na voljo pa naj bi bilo pet milijonov evrov. Ob tem je zanimal vsakršno povezavo oz. zamenjavo plebiscitne podpore za dvojezične krajevne napise.

Pri koalicijskem partnerju, ljudski stranki (ÖVP), pa naj bi se zavzemali za načelno ureditev – tudi s pogledom na morebitno plebiscitno darilo za Gradiščansko. Govornik finančnega ministra in podkanclerja Josefa Pröllja je poudaril, da se v zvezni vladi še niso pogovarjali o višini plebiscitne podpore ter v zvezi s Koroško še pristavil, da le-ta za zadnjo plebiscitno podporo v letu 2005 (!) še niti ni predložila obračuna. V letu 2005, torej ob 85. obletnici, je podpora iz Dunaja znašala nekaj nad dva milijona evrov, ob okrogli obletnici pred desetimi leti pa nekaj nad štiri milijone evrov.

Do definitivne spremembe pa je prišlo glede udeležbe zveznega predsednika Heinza Fischerja in kanclerja Faymanna na praznovanju 90. obletnice plebiscita. Oba se ne bosta – kot sprva predvideno – udeležila uradne slovesne proslave v petek v dvorani grbov v deželni hiši, temveč bosta na glavni tribuni na Novem trgu sledila slovesni povorki. Na slovesnosti v deželni hiši bodo torej spregovorili le deželni glavar Gerhard Dörfler, predsednik koroškega deželnega zbora, predstavnik slovenske manjšine ter predstavnik t.i. domovinskih organizacij. Kot gost pa naj bi spregovoril tudi predsednik deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Renzo Tondo.

Glede govornika slovenske manjšine na uradni proslavi ob 90. obletnici koroškega plebiscita 8. oktobra v dvorani grbov v deželni hiši v Celov-

Posnetek z ene od minulih proslav Koroškega plebiscita

IL



cu še ni dokončne odločitve. Potem ko je novi predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) v pogovoru za medije namignil, da bi spregovoril kot predstavnik manjšine, »če bi

bil povabljen«, je predsednik Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjan Sturm izjavil, da razmišlja o umiku v prid Inzku. »Dogovorjeno je bilo, da sem tokrat na vrsti jaz, toda resno raz-

mišljam, ali ne bi bilo bolj pametno, če spregovoril Inzko. On je Visoki predstavnik v Bosni in njegova beseda ima zagotovo veliko težo,« je dejal Sturm. **Ivan Lukan**

CELOVEC - Odprtje v soboto, 11. septembra, na sejmišču

Jesenski sejem za družino, gradnje in energije odpira vrata



V oddelku »Bella Italia« ne bo manjkalo kakovostnih vin iz dežele FJK

IL

CELOVEC - Na celovškem sejmišču bo v soboto, 11. septembra, odprl svoja vrata 77. jesenski sejem za družino, gradnjo in energije, modnih novosti ter domače kulinarike. Na razstavnih površini skoraj 100.000 kvadratnih metrov bo razstavljalo 616 razstavljalcev iz številnih evropskih držav. Na največjem tovrstnem sejmu na jugu Avstrije pričakujejo nad 90.000 obiskovalcev, med njimi tudi nekaj tisoč iz sosednje Slovenije in Furlanije-Juljske krajine.

Eno od letošnjih težišč je tudi razstava »Bella Italia« na kateri se bodo obiskovalci po besedah direktorja sejma Helmuta Halleggerja »lahko počutili kot na trgu v Trbižu«. Razstava Bella Italia bo v hali 2, lepo Italijo pa bo predstavilo nad 20 razstavljalcev iz te sosednje države. Posebna težišča letošnjega sejma so nadalje gradnja hiš in energija, udobno bivanje, modne novosti ter domača kulinarike.

Na sejmu razstavlja skupno 616 razstavljalcev iz cele Evrope, vstopnina za odrasle je šest evrov, za obiskovalce do 15 let dva evra, družinska karta (dva odrasla, dva otroka) pa 12 evrov. Otroci do šest let imajo prost vstop.

Na sejmu pričakujejo tudi večje število obiskovalcev iz bližnje Furlanije-Juljske krajine in iz Slovenije. Sejem je odprt od 9. do 18. ure dneвно, zabavišni park pa do 2. ure zjutraj.

Ivan Lukan

NABORJET - V soboto, 11. novembra, bodo odprli razstavo

Identiteta in folklor v tradicionalnih nošah na tromeji

NABORJET - »Identiteta in folklor v tradicionalnih nošah na tromeji« je naslov razstave, ki jo bodo odprli v soboto, 11. septembra ob 18. uri v etnografskem muzeju Beneške palače v Naborjetu.

Razstava hoče prikazati obmejne gorske regije v luči njihovih tradicionalnih noš. Hkrati želijo s to razstavo tudi prikazati razlike in sličnosti noš, ki pripadajo krajem, ki se danes nahajajo v Italiji, Sloveniji in Avstriji. Razstavljene so noše Rezije, Kanalske doline, Ziljske doline, Bovca in Rateč.

Izbrane noše in obleke prikazujejo obrtniško spretnost preteklih generacij, močne vezi s kraji in ljudi, ki so nošo obleki, ker je bilo in je še vedno važno prikazati kraj svojega izvora. Zaradi tega je zelo pomembno delo folklornih skupin in muzejev, njim se moramo zahvaliti i- tako piše v tiskovnem sporočilu Gorske skupnosti - da se tradicija živo ohranja v času in da krajeva kultura najde primeren način za prikaz tudi izven krajevnih okvirov.

Razstavo je finančno omogočila dežela Furlanija Juljska krajina (Deželni za-



kon 26/2007). K njeni uresničitvi so pripomogli tudi Slovensko kulturno središče Planika Kanalska Dolina, nemška kulturna organizacija v Kanalski dolini - Kanaltaler Kulturverein, Folklorna skupina iz Rezije, ziljski Heimatmuseum,

Koncert brkinske godbe 2000 ob obletnici

KOZINA- Pred hotelom in casinom Admiral na Kozini se bo to soboto, 11. septembra, ob 19. uri odvijal slavnostni koncert ob 10-letnici Brkinske godbe 2000. V primeru slabega vremena pa bo koncert v Kulturnem domu v Hrpeljah. Godba, v katero je vključenih približno 40 učencev hrpeljske in divaške OŠ ter dijakov različnih srednjih šol, že od vsega začetka marljivo vodi mladi dirigent Tomaž Škamperle. Letos pa je društvo dobilo tudi nove prostore. Kljub temu, da na tekmovanjih nastopajo kot orkester, ki ima najnižjo povprečno starost članov, so dosegli že nekaj zavidljivih uspehov in priznanj. Beležijo pa več kot 150 nastopov. Tudi tokrat pripravljajo zanimiv in pester program ob 100-letnici. (ok)

Dan Krasa in Brkinov na obrtnem sejmu v Celju

CELJE - Na Mednarodnem obrtnem sejmu v Celju, ki bo odprl svoja vrata danes in bo trajal do 15. septembra, bo tudi letos en dan posvečen Krasu in Brkinom. To bo petek, 10. septembra, ko se bodo Kraševci in Brkinci predstavili na razstavnem prostoru v hali A. Pester program bodo oblikovali folklorna skupina Kraški šopek in harmonikaša Niko Poles in Matic Štaver, obiskovalce pa bo pozdravila tudi letošnja kraljica terana Martina marc. Seveda kraških in brkinskih dobrot ne bo manjkalo. (ok)

Proslave ob stoletnici rojstva Cirila Kosmača

SLAP OB IDRIJCI-V letošnjem letu, ko praznujemo stoletnico rojstva slovenskega pisatelja Cirila Kosmača (28.8.1910-28.1.1980), bo 10. septembra v Tolminskem muzeju otvoritev fotografske razstave z naslovom Iz moje domovine, 17. septembra pa bo v knjižnici Cirila Kosmača v Tolminu potekal simpozij o pisateljevem življenju in delu, ki ga organizirajo še novogoriška Fakulteta za humanistiko in Slavistično društvo. Združenje književnikov Primorske pa bo počastilo spomin na pisatelja, scenarista, prevajalca, publicista, dramaturga in primorskega rojaka z literarnim srečanjem, ki so ga naslovili Primorski književniki Cirilu Kosmaču. Literarna branja bodo v nedeljo, 12. septembra, ob 14. uri pri Kosmačevi rojstni hiši na Slapu ob Idrijci, v primeru slabega vremena pa v domu Krajevne skupnosti. (Olga Knez)

SEŽANA Davorin Terčon ponovno v tekmi za župana



SEŽANSKI ŽUPAN DAVORIN TERČON

KROMA

LIPICA - V občini Sežana se bo za župansko mesto ponovno potegoval sedanjí župan Davorin Terčon. Terčon, skupni kandidat SD, LDS, Zares in Zveze za Primorsko, med glavnimi cilji izpostavlja skrb za uravnotežen razvoj po meri občanov in razvoj ekološko sprejemljivih dejavnosti. Terčon, po poklicu pravnik in nekdanji poslanec Zares, je župan občine Sežana od leta 2006. Kot je izpostavil na novinarski konferenci v Lipici, želi v prihodnjem mandatu dokončati nekatere trenutno zastavljene projekte ter pričeti z nekaterimi novimi.

Gornjesavski muzej-Kajžnkova hiša Rateče in Folklorna skupina Bc iz Bovca.

Razstava bo odprta vsak dan od 12. septembra do 10. oktobra 2010 razen ob ponedeljkih.

R.B.

POLITIKA - Premier in Bossi za odstop predsednika poslanske zbornice

Berlusconi razmišlja o shodu Fini ne odstopa s svojega položaja

Bersani zahteva spoštovanje ustave in politično razčiščenje v parlamentu

RIM - Predsednik vlade in vodja Ljudstva svobode Silvio Berlusconi ter minister in prvi mož Severne lige Umberto Bossi vztrajata, da mora predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini odstopiti s tega položaja. Bossi in Berlusconi sta se o krizi v vladajoči koaliciji pogovarjala v ponedeljek pozno v noč. »Odločila sva se, da greva k predsedniku, a ne zato, da bi mu sporočila odstop vlade, pač pa da izposljujeva odstop Finija z mesta predsednika poslanske zbornice. Potem ko se je Fini javno sprl z Berlusconijem, ne more ne-strankarsko opravljati nalog predsednika poslance zbornice,« je dejal Bossi.

Berlusconi po srečanju, ki je potekalo v njegovi vili San Martino v Arcoreju pri Milanu, ni dal izjav. V sporočilu za javnost pa je zapisal, da je bil Finijev nedeljski govor pred njegovimi privrženci v Mirabellu nesprejemljiv. »Finijeve besede so jasen dokaz, da je sovražno nastrojen proti koalicijskim in vladnim silam. To pa ni v skladu z njegovo funkcijo nestrankarskega predsednika poslanske zbornice,« je zapisano v Berlusconijevem sporočilu za javnost.

Berlusconi je sicer včeraj popoldne v svoji rimski rezidenci zbral najtesnejše strankarske sodelavce, da bi se z njimi dogovoril o liniji Ljudstva svobode po Finijevem nedeljskem govoru. Kot so povedali nekateri udeleženci, bo sklepe uradno sprejelo vodstvo

stranke na današnji seji. Kaže, da Berlusconi razmišlja o tem, da bi 3. oktobra priredil velik shod v Milanu, da bi javnosti povedal, kaj vse je vlada naredila, in da bi obrazložil pet temeljnih programskih točk, ki jih je Finiju ultimativno postavil za nadaljevanje mandata.

Fini je sinoči repliciral v intervjuju za dnevnik televizijske mreže La sette, ki ga zdaj vodi nekdanji direktor TG5 Enrico Mentana. Zavrnil je pozive k odstopu in izključil je možnost, da bi ga lahko kdo k temu prisilil. Ljudstvo svobode je označil za mrtvo stranko, saj je njeno vodstvo »izključilo lastnega soustanovitelja, ne da bi mu dalo možnost zagovora«. Sicer pa je Fini vlado pozval, naj nadaljuje s svojim delom, in ji zagotovil podporo v parlamentu, če se bo držala skupno dogovorjenega programa.

Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je ožigosal Berlusconijevo in Bossijevo zahtevo, naj Fini odstopi. »Premier in minister bi morala vedeti, da institucije niso njuna stvar. Spoštovati bi morala ustavo, na katero sta prisegla,« je dejal. Sicer pa je Berlusconi znova pozval, naj nastopi v parlamentu, da bi se razčistilo, ali vlada še razpolaga z večino. Če bi se izkazalo, da je nima, bi besedo imel državni poglavar in ne bi prišlo avtomatično do volitev, kot bi hotela Berlusconi in Bossi. Slednji je tudi včeraj ponovil, da bi bilo najbolje, če bi volili že novembra.



Umberto Bossi (levo) in Silvio Berlusconi

(ARHIV)

UMOR - Preiskava na protimafijsko upravo

Angelo Vassalo je bil prepuščen samemu sebi

SALERNO - Preiskava o umoru župana občine Pollica Angela Vassala je s pristojnega državnega pravdnštva prešla v roke okrožne protimafijske direkcije (DDA) v Salerno. »Obstajajo elementi, zaradi katerih je oportuno sodelovanje DDA. Odločitev je bila soglasna,« je včeraj po koncu vrha preiskovalcev in sodnikov v sodni palači v Salerno izjavil državni pravdnik sodišča v Vallu della Lucania Giancarlo Grippo. Prenos preiskave na protimafijsko direkcijo je jasen znak, da ima Vassalov umor pečat camorre.

Claudio Vassalo, brat brutalno umorjenega župana, je včeraj povedal, da mu je Angelo pred smrtjo razkril, da »so imeli nekateri pripadniki sil javnega reda stike z osebami na slabem glasu«. »Tako na pokrajinskem kot na osrednjem policijskem poveljstvu v Rimu so pisma, na kateri ni nikoli nihče odgovoril,« je povedal Claudio Vassalo in dodal, da je bil njegov brat »prepuščen samemu sebi«, da so ga »skorumpirane sile javnega reda zapustile«. Po njegovi oceni so



GIORGIO VASSALO

ANSA

možni vzroki umora vezani na interese v pristanišču ali pa na probleme z drogo. »Moj brat je sile javnega reda prosil za pomoč, a mu je bila odklonjena,« je še povedal Claudio Vassalo, medtem ko je žena umorjenega župana pozvala javnost, naj ga ne pozabi.

Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj poslal pisno sožalje občinskemu svetu občine Pollica, v katerem izraža sožalje za »barbarski umor Angela Vassala, ki se je odlikoval po svojih prizadevanjih za zaščito zakonitosti in interesov prebivalstva«.

Pacientka umrla zaradi napačne transfuzije krvi

TURIN - V turinski bolnišnici Le Molinette je včeraj umrla 76-letna pacientka Irene G. Vse kaže, da je treba vzrok smrti iskati v zgrešeni transfuziji krvi. Do usodne napake zdravniškega osebja je po vsem sodeč prišlo v soboto, ko so žensko pripeljali v bolnišnico zaradi dihalnih težav, povezanah z zaostritvijo kronične anemije. Direktor oddelka za kakovost zdravniške nege Marco Rapellino ni zanikal morebitne odgovornosti osebja, poudaril pa je, da bo natancen potek dogodkov ugotovila preiskava, ki je že v teku.

Campbellovi bo zaročenec podaril palačo v Benetkah

BENETKE - Ruski oligarh Vladislav Voronin namerava svoji zaročenki, slavni manekenki Naomi Campbell podariti palačo Contarini-Fasan v Benetkah. Starodavna palača je bila zgrajena leta 1475 in stoji ob slovitem beneskem Canalu Grande. Po legendi je znana kot "Desdemonina hiša" po tragični junakinji Shakespearovega Otella. Prodajno pogodbo naj bi podpisali v kratkem, saj se je par v ponedeljek že srečal z lastnikom palače.

SINDIKAT - Vodstvo Federmeccanice

Zaradi sodnih groženj Fioma delodajalci razveljavili pogodbo kovinarjev po izteku decembra 2011

MILAN - Vodstvo Federmeccanice, združenja delodajalcev kovinske industrije, je včeraj dalo svojemu predsedniku Pierluigiju Ceccardiju mandat, da sporoči sindikatom prekinitve nacionalne delovne pogodbe, ki je bila podpisana 20. januarja 2008, ob njeni zapadlosti 31. decembra 2011. Ceccardi je ob tem pojasnil, da je do odločitve prišlo zaradi »grožnje sindikata Fiom Cgil s sodnimi ovadbami v zvezi z izvajanjem kolektivne pogodbe«. Odločitev o preklicu pogodbe ob njeni zapadlosti je oznanjena »v zgolj tehničnem smislu in torej iz previdnosti, da bi podjetjem zagotovili čim boljšo zaščito,« je še pojasnil Ceccardi.

Generalni sekretar sindikata kovinarjev Fiom Cgil Maurizio Landini je odločitev Federmeccanice označil za »hudo in neodgovorno«, ker »krši demokratska pravila«. Prepričan je, da se hočejo delodajalci z manjšimi sindikati dogovoriti za ukinitve kolektivne pogodbe in tako »preprečiti kovinarskim

delavcem možnost, da odločajo o svoji pogodbi«. Landini je dodal, da bo vodstvo njegovega sindikata danes odločalo o morebitnih povračilnih akcijah.

Vodstvo Federmeccanice je na včerajšnjem sestanku ugotovilo, da je »nujna konsenzualna preureditev sistema sindikalnega zastopanja, s katero se strinjajo socialni partnerji, saj je predvidena v medsindikalnem sporazumu, sklenjenem aprila 2009, ki pa ga ni podpisal sindikat Cgil. Na vprašanje, ali si Federmeccanica želi, da bi na pogajanjih sodeloval tudi vodja Cgil Guglielmo Epifani, pa je Ceccardi odgovoril z: »Absolutno da. Naša želja je, da sindikalne organizacije čim prej skličejo omizje za regulamentiranje tega področja na sporazumni način.« Predsednik federacije kovinarskih podjetij je izrazil prepričanje, da je treba spremeniti sindikalne odnose, saj »podjetji ni mogoče upravljati, če pet ljudi, ki stavkajo, prisilijo k zaprtju tovarne s 500 zaposlenimi«. »To ni demokracija, to je pregaženje,« je ocenil.

ŠOLA - Po analizi OECD

Italija ne vlaga v izobraževanje

RIM - Italija namenja svoji šoli le 4,5 odstotka bruto domačega proizvoda (BDP) letno, medtem ko znašala povprečje držav članic Organizacije za gospodarsko sodelovanje in razvoj (OECD) 5,7 odstotka. Med industrijsko razvitimi državami daje za šolo manjši delež BDP kot Italija samo Slovaška, izhaja iz analize izobraževanja, ki so jo izdelali v OECD. Če pa upoštevamo javne naložbe v šolo v celoti, torej vključno z dokladami za družine in posojili študentom, znaša ta delež v skupni javni porabi v Italiji 9 odstotkov, medtem ko znaša v povprečju OECD 13,3 odstotka. Povrhu je 80 odstotkov tekoče porabe za šolo namenjeno plačam učnega in neučnega osebja, medtem ko znaša enak delež v povprečju OECD 70 odstotkov.

Povprečni skupni letni stroški za šolarja znašajo v Italiji 7950 dolarjev, kar ni zelo daleč od povprečja OECD (8200 dolarjev), vendar je v Italiji ta poraba osredotočena na šolo prve in druge stopnje in torej na škodo univerze. Tam se namreč povprečna poraba na študenta, vključno z raziskovalnimi dejavnostmi, giblje pri 8600 dolarjih, medtem ko znaša povprečje OECD skoraj 13 tisoč dolarjev.

Med anomalijami italijanske šole v primerjavi z drugimi državami članicami OECD je tudi dejstvo, da italijanski šolarji prve in druge stopnje sedijo v klopih kar 8200 ur, medtem ko znaša povprečje OECD 6777 ur. Žal pa je ta čas slabo izkoriščen, saj je Italija po številu ur neposrednega poučevanja na repu lestvice držav OECD, v katerih odpadejo letno na učitelja 703 ure, v Italiji pa le 601 ura. Učitelji so torej manj obremenjeni v razredu, a so tudi med slabše plačanimi v krogu držav OECD.

EVRO

1,2744 \$ -1,0

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

7. septembra 2010

valute	7.9.	6.9.
ameriški dolar	1,2744	1,2874
japonski jen	106,86	108,42
kitajski juan	8,6550	8,7381
ruski rubel	39,2537	39,4398
indijska rupija	59,6680	59,9160
danska krona	7,4449	7,4459
britanski funt	0,83160	0,83825
švedska krona	9,3185	9,3013
norveška krona	7,8910	7,8800
češka krona	24,726	24,703
švicarski frank	1,2903	1,3070
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	286,45	284,70
poljski zlot	3,9371	3,9333
kanadski dolar	1,3286	1,3320
avstralski dolar	1,3982	1,4032
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2919	4,2868
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7092	0,7093
braziljski real	2,2011	2,2352
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	1,9267	1,9345
hrvaška kuna	7,2820	7,3000

EVROTRŽNE OBRETNOSTI MERE

7. septembra 2010

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25781	0,29281	0,49363	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13833	0,16667	0,23500	-
EURIBOR (EUR)	0,620	0,883	1,134	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

31.813,92 € +235,58

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

7. septembra 2010

vrstni red papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,73	-0,31
INTEREUROPA	3,70	-
KRKA	65,76	-0,32
LUKA KOPER	15,84	-0,13
MERCATOR	132,70	-1,83
PETROL	243,32	+0,22
TELEKOM SLOVENIJE	90,57	-0,97

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	43,01	-0,37
AERODROM LJUBLJANA	24,15	-0,49
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	-	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,51	+0,10
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	15,85	+1,08
POZVAROVARNICA SAVA	7,92	-2,58
PROBANKA	26,00	+0,04
SALUS, LJUBLJANA	446,71	+1,52
SAVA	168,34	+0,16
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	84,00	-0,12
ZAVAROVARNICA TRIGLAV	17,96	-1,86

MILANSKI BORZNI TRG

7. septembra 2010

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,13	-0,79
ALLIANZ	83,22	-1,02
ATLANTIA	15,17	-0,78
BANCO POPOLARE	4,60	-2,28
BCA MPS	0,98	-2,10
BCA POP MILANO	3,4775	-2,25
EDISON	0,9005	-0,28
ENEL	3,8825	-0,83
ENI	16,24	-0,73
FIAT	9,615	-2,48
FINMECCANICA	8,36	+0,18
GENERALI	14,59	-1,68
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,355	-1,98
LOTTOMATICA	11,17	-0,80
LUXOTTICA	18,78	+0,43
MEDIASET	5,025	-1,66
MEDIOBANCA	6,345	-2,38
PARMALAT	1,914	-0,67
PIRELLI e C	5,395	-1,10
PRYSMIAN	12,84	+0,47
SAIPEM	27,71	-1,25
SNAM RETE GAS	3,73	+0,40
STMICROELECTRONICS	5,565	-1,50
TELECOM ITALIA	1,079	-0,37
TENARIS	13,97	+0,07
TERNA	3,195	-
TISCALI	0,1036	-2,54
UBI BANCA	7,165	-1,98
UNICREDIT	1,917	-2,44

SOD NAFTE

(159 litrov)

73,72 \$ -0,37

IZBRANI BORZNI INDEKSI

7. septembra 2010

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	815,95	-0,63
SBITOP, Ljubljana	3.269,69	-0,52

TRG JV EVROPE

CROBEX, Zagreb	1.869,22	-0,38
BIRS	834,80	+2,84
FIRS, Banjaluka	1.385,29	+0,08
Belex 15, Beograd	625,98	-0,33
SRX, Beograd	249,39	-0,61
BIFX, Sarajevo	1.415,35	-0,07
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.308,80	+0,10

DRUGI TRGI

Dow Jones, New York	10.340,99	+1,02
Nasdaq 100	2.208,89	-1,11
S&P 500, New York	1.091,85	-1,15
MSCI World, New York	1.136,22	+1,53
DAX 30, Frankfurt	6.117,89	-0,60
FTSE 100, London	5.407,82	-0,58
CAC 40, Pariz	3.643,81	-1,11
ATX, Dunaj	2.464,15	-1,31
PX, Praga	1.145,60	-1,41
EUROSTOXX 50	2.727,16	-0,96
Nikkei, Tokio	9.226,00	-0,80
STI, Singapur	3.036,09	+0,04
Hang Seng, Hongkong	21.401,79	+0,21
Composite, Šanghaj	2.698,36	+0,08
Sensex, Mubaj	18.645,06	+0,46



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik



BAZOVICA 2010 - Maša zadušnica v spomin na štiri bazoviške junake

»Premalo je, če se enkrat na leto zberemo pri spomeniku ...«

Nagovor pisatelja Borisa Pahorja - Mepz Lipa izvajal Venturinijevo mašo



Boris Pahor med nagovorom v bazovski cerkvi

KROMA

V ponedeljek zvečer se je v župnijski cerkvi v Bazovici ponovil vsakoletni ritual: verniki in laiki so sedli v iste klopi, da bi prisluhnili domačemu župniku Žarku Škerlju, ki je pred glavnim oltarjem vodil mašo zadušnico v spomin na štiri bazoviške junake. Natanko osemdeset let po njihovi smrti je duhovnik prosil boga, naj ne pozabi na Ferda Bidovca, Franja Marušiča, Zvonimirja Miloša in Alojza Valenčiča.

Njegove besede je občasno dopolnjevalo petje domačega Mešanega pevskega zbora Lipa, ki je pod vodstvom Tamarje Ražem Locatelli izvajal nekatere dele maše, ki jo je Fran Venturini posvetil ravno bazoviškim junakom.

Po končani maši je duhovnik sedel med vernike in svoje mesto prepustil govorniku. Tokratni gost je bil tržaški pisatelj Boris Pahor, ki je spregovoril o uporu tržaške mladine: že pesnik Srečko Kosovel je bil v svojih verzih napovedal »jaz

se bom uprl«, in sledilo mu je res veliko ljudi. Fašistična Italija je med prvo in drugo svetovno vojno zaprla preko petsto Slovencev. Nekateri, kot Zorko Jelinčič, so v zaporu presedeli tudi deset let ...

Pahor se je spomnil primorskih duhovnikov, ki zaradi svojega vztrajnega antifašizma zaslužijo medaljo, saj se niso upirali samo fašistični stranki, ampak tudi Vatikanu in svojim italijanskim sobratom.

Sedemindesetletni pisatelj se je vprašal, ali smo danes vredni žrtvovanja bazoviških junakov in ostalih antifašistov: ali s svojim vsakdanjim ravnanjem in brezbriznostjo do narodnostnih vprašanj ne skrunimo njihovih grobov?

Premalo je, če se enkrat na leto zberemo pri spomeniku bazoviških junakov in zapojemo dve pesmi, je zaključil: čez vse leto bi morali uresničevati ideale bazoviških junakov in jih posredovati predvsem mladim, tako v Italiji kot v Sloveniji. Ter se truditi, da bi njihovo trpljenje in trpljenje vseh Primorcev prišlo končno v zavest vsega prebivalstva. (pd)

Objavljeni članki in



več fotografij na www.primorski.eu



V nedeljo popoldne bo kot znano na bazovski gmajni osrednja slovesnost ob 80-letnici ustrelitve bazoviških junakov. Ob tej priložnosti je Slovenski filatelistični klub Lovrenc Košir iz Trsta pripravil posebno razglednico in dve znamki, ki ju je izdala Pošta Slovenije. Na voljo bodo pred začetkom pohoda na Kokoš (ob 10. uri) in med proslavo.

Pred nedeljsko svečanostjo pa se bo zvrstilo še nekaj prireditev. Danes bodo v Narodnem domu predstavili knjigo Primorske pesmi rodoljubja in tigrovskega upora, ki jih je zbrala in uredila Mira Cencič. Pogovor z avtorico, ki se bo pričel ob 17. uri, bo vodila novinarka Erika Jazbar.

Ob tej priložnosti je novinarka Mirjam Muženič pripravila posebno presenečenje za slovenske dijake in šolnike. Ob 80-letnici usmrtitve bazoviških junakov jim bo namreč podarila DVD z dvema dokumentarcema, ki ju je posnela za RTV Slovenija: eden je posvečen ravno štirim herojem, drugi pa protifašistični organizaciji TIGR. (pd)

Razglednica in znamki, posvečene bazoviškim junakom



ZAHODNI KRAS - Po odločnem posegu predsednika srenje Claudia Stergonška

Križ: vrtalne stroje so odpeljali

Podjetje Italfer, ki sodeluje pri načrtu visokohitrostne železnice, napovedalo skorajšnje srečanje z zgoniško občinsko upravo



Vrtalni stroj zaenkrat ne bo več vrtal na zemljišču kriške srenje

KROMA

Velike vrtalne stroje so včeraj umaknili s kriške gmajne. Po odločnem posegu predsednika kriške srenje Claudia Stergonška se je podjetje Pro.Mo.Geo i Genove, ki je imelo v zakupu vrtanje v kraška tla za analizo tal, ki naj bi služila za pripravo trase visokohitrostne železnice, odločilo, da odstrani vrtalne stroje z območja Kačič in Štirenice. Že zgodaj jutraj je tjakaj pripeljal tovornjak za prevoz težkih vozil, dokaz, da je podjetje držalo ponedeljkovo obljubo.

Območje Kačič nekaj sto metrov levo od pokrajinske ceste Križ-Prosek spada na ozemlje zgoniške občine. V preteklih dneh ni občine nihče obvestil o posegu na njenem območju in o začetku vrtanja (z razliko od podobnih posegov v tržaški občini, na Sv. Primožu, in v devinsko-nabrežinski, na območju Štirenice). Včeraj se je občini telefonsko javil odgovorni pri podjetju Italfer, ki je soudeleženo pri načrtu nove proge visokohitrostne

železnice. Zgoniškemu podžupanu Radu Miliču je izrazil pripravljenost za srečanje, na katerem naj bi občinsko upravo seznanil s posegi na njenem območju. Srečanje naj bi bilo po vsej verjetnosti prihodnji teden.

Konec tega tedna ali prihodnji teden naj bi se sestalo tudi vodstvo Agrarne skupnosti, da bi vzelo v pretres nastali položaj ter se s posameznimi srenjskimi odbori domenilo, kaj storiti. Kajti neizpodbitno je, da je bil z vdorom na srenjska zemljišča kršena njihova lastninska pravica, pri tem pa je bila strojena tudi škoda, za katero bodo srenjaši zahtevali primerno odškodnino.

Včeraj se je na zadevo odzval deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovce, ki je na predsednika deželnega odbora Renza Tonda naslovil nujno interpelacijo, s katero od uprave zahteva prevzem odgovornosti za nedopustno postopanje na zasebni lastnini, ki je vrh vsega zaobjeta v zaščitena območja SIC-ZPS.

Poziv društva TIGR članom in somišljenikom

Prve septembrski dni se tudi letos spominjamo usmrtitve štirih bazoviških junakov. Poseben odbor, ki deluje pod okriljem Narodne in študijske knjižnice, je kot običajno priredil več spominskih slovesnosti: osrednja proslava bo kot znano v nedeljo, 12. septembra, na bazovski gmajni.

Tržaška področna enota Društva za negovanje rodoljubnih tradicij organizacije TIGR toplo priporoča svojim članom in somišljenikom, da se udeležijo vseh spominskih dogodkov in manifestacij, ki so v teh dneh posvečene bazoviškim junakom.



ČRNA KRONIKA - Aretirali 28 kriminalcev, zasegli 17 kilogramov kokaina in heroina

Nekdanje »sužnje« zašile nigerijske tihotapce z drogo

Policistom so prevedle več kot 130 tisoč telefonskih prisluhov, da so policisti izsledili tolpo

Kriminalci so jih »kupili« v Nigeriji za 50 tisoč dolarjev in jih v Italiji prisilili v prostitucijo; »oddolžile« so se jim tako, da so prevedle telefonske prisluhe, na podlagi katerih so jim policisti stopili na prste.

Sklepno dejanje operacije Hermes se je izteklo v noči na torek z aretacijo 28 kurirjev z drogo nigerijske kriminalne organizacije in zasegom več kot 17 kilogramov heroina in kokaina.

Uvod v operacijo je bila aretacija litovskega državljan na openski železniški postaji lanskega novembra. Z vlakom je prihajal iz Madžarske, bil je namenjen v Neapelj, v njegovi potovalki so našli skrbno skrita skoraj dva kilograma heroina najfinejše sorte. Agenti obmejne policije in mobilnega oddelka tržaške kvesture so uvedli preiskavo, ki se je kmalu široko razpredla. Prišli so na sled zelo dobro organizirani tolpi nigerijskih tihotapcev mamil, ki se je pri svojem poslu posluževala svojih rojakov in državljanov iz držav vzhodne Evrope. Kokain so tihotapili iz južnoameriških držav, heroin je bil afganistanske proizvodnje in so ga tihotapili po tako imenovani »balkanski poti«. Kurirji iz vzhodne Evrope so potovali večinoma z vlaki in letali; preiskovalci so ugotovili, da so često zaužili do 100 hermetično prevlečenih 14-gramskih jajčec, da bi se izognili pregledom.

Pri preiskavi so odigrali odločilno vlogo telefonski prisluhi. Policisti so postavili pod nadzor več sto mobilnih telefonov in prestregli več kot 130 tisoč telefonskih pogovorov vodij tolpe in kurirjev. In prav pri prevajanju pogovorov so jim priskočile na pomoč nigerijske državljanke, ki so jih tržaški policisti v letih od 2004 do 2008 rešili iz dejanskega suženjstva in prostitucije ter jih vključili v poseben program, da bi lahko zaživele novo življenje. Dekleta, ki sedaj živijo v krajih severne Italije, so se zelo vestno lotile prevajanja, pri čemer jim je zelo koristilo njihovo poznavanje kulture in vedenja nigerijskih kriminalcev, je na včerajšnji tiskovni konferenci pojasnila vodja tržaške obmejne policije Manuela De Giorgi. Tako so lahko preiskovalci razmotali klopčič pogovorov, izvedeli so za kraje, za mesta, za imena kurirjev, s pomočjo španske in nizozemske policije pa so prišli na sled Nigerijcem, ki so delovali v tistih državah.

Aretacije članov tolpe v Trstu, Benetkah, Milanu, Bocnu, Bologni, Vareseju, Veroni, Reggio Emilii, Parmi, Messini, Padovi in Rimu pričajo o razpredenosti organizacije. Ljudem, ki so zaslužili dekleta, da bi z njimi služili, je odklenkalo. Tudi s pomočjo nekdanjih »suženj«, sedanjih svobodnih državljanek.

Tokrat so se nigerijska dekleta prostovoljno pogovarjale s policijo

ARHIV KROMA



OPČINE - Nov piromanski izpad

Zgorelo pet zabojnikov

V zadnjem letu so neznanci zažgali kar 20 zabojnikov, plameni pa so poškodovali tudi avtomobil



Neznani požigalci so se na Opčinah spet znesli nad zabojniki. V bistvu je bil to nov piromanski pohod: zabojniki za odpadke so zgoreli na treh krajih, v Ul. Vena pri tramvaju, ob poslopju slovenske osnovne šole Franceta Bevka in na Proseški ulici nasproti pekarni Sosic.

Neznanci so izvedli svojo požigalsko akcijo v nedeljo ob zori. Pri tramvaju so zgoreli trije zabojniki, na ulici ob poslopju osnovne šole Franceta Bevka je od enega zabojnika ostalo le kovinsko ogrodje (na sliki), ogenj pa je poškodoval tudi drug zabojnik. Na Proseški ulici je bil uničen en zabojnik.

Na kraje požarov so prispeli openski gasilci, ki so s hitrim posegom preprečili, da bi se ognjeni zublji razširili na druge bližnje zabojnike. Karabinjerji so uvedli preiskavo, da bi izsledili storilce, kar pa ne bo lahko.

V zadnjem letu so piromani zažgali kakih 20 zabojnikov, je spomnil predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič. V enem primeru se je ogenj razširil na bližnji parkiran avtomobil in ga hudo poškodoval.

Območni policisti

Območni policisti so v ponedeljek popoldne blizu Drevoreda XX. septembra priskočili na pomoč agentom mobilnega oddelka tržaške kvesture pri zaustavitvi dveh kamerunskih državljanek, 32-letne G.T. in 30-letne M.C.T., ki sta malo prej v bližnji trgovini Lupo di Mare ukradli več kosov otroških oblačil, pri čemer je ob pogledu na policiste ena od žensk skušala zbežati in vrgla na tla ukradeno blago. Agenti so obe tatice ovadili na prostosti, položaj ene od žensk pa preverja krajevni urad za priseljence. Območni policisti so bili dejavni tudi v parku na Trgu Hortis, kjer so zalotili tri romunske državljanke, ki so nadlegovali mimoidoče. Dva so oglobili zaradi pijanosti, enega pa bodo izgnali iz države.

Pijan podrl pešca

Ponedeljkovo popoldansko vožnjo s svojim motorjem znamke yamaha si bo 37-letni Tržčan R.B. zelo verjetno trajno zapomnil. Moški se je namreč vračal s kosila, na katerem je s prijatelji proslavil svoj rojstni dan, pri tem pa je očitno pregloboko pogledal v kozarec. Med vožnjo po Istrski ulici proti mestnemu središču je tako podrl pešca, ki je v tistem trenutku prečkal ulico na predvidenem črtastem prehodu. K sreči hujšega ni bilo, občinski policisti, ki so prispele na prizorišče nesreče, pa so vozniku yamahe izmerili kar 2,32 g/l alkohola. R.B. tako tvega od tri do dvanajst tisoč evrov denarne kazni, od enega do dveh let zapor, preklic vozniškega dovoljenja za dve do štiri leta, črtanje dvajsetih točk iz vozniškega dovoljenja in zaseg vozila.

»Bolnik« pa tak ...

Tržaška občinska policija je prišla na sled lažnemu bolniku. Gre za 53-letnega Tržčana M.M., zaposlenega pri nekem podjetju za čiščenje, ki je v avgustu dobil bolniški dopust na osnovi dokumentov, ki so mu ugovarjali bolečine v hrbtu. Delodajalca pa ni prepričal, tudi zaradi nekaterih sum vzbujajočih vesti, zato je ta poklical občinsko policijo, ki je možakarju sledila in ugotovila, da ravno tako hudo bolan ni: zjutraj je namreč zelo zgodaj zapuščal dom in odhajal na tržnico, kjer je težke zaboje sadja in zelenjave natovarjal v dostavno vozilo in jih peljal do raznih trgovin v mestu. To je delal približno do 9.30, tako da se je potem pravočasno vrnil domov, da bi bil dosegljiv v urah, ko je možna zdravniška kontrola. Po nekaj dneh so agenti možakarja zasačili pri vožnji vozila, pri čemer jim je vse priznal. Zaradi goljufije na račun države tvega od enega do pet let zapor in denarno kazen do 1500 evrov.

POKRAJINA - Srečanje s Kmečko zvezo in organizacijami kmetov o zaskrbljujočem številu divjih prašičev in divjadi

Zahteva po preventivi in odškodninah

Godina: Ni naravno, da divji prašiči bivajo v stanovanju ATER - Pokrajina lani že odstrelila sto prašičev, do julija leta 2011 jih bo odstrelila dodatnih sto



Divji prašiči se na tržaških cestah počutijo kot doma

KROMA

Javna uprava mora zagotoviti preventivo preko zaščitnih struktur in znižanje števila divjih prašičev v tržaški pokrajini in odstrel, obenem pa mora tudi zagotoviti ustrezno odškodnino kmetovalcem.

To so zahteve, ki sta jih v imenu Kmečke zveze iznesla predsednik Franc Fabec in tajnik Edi Bukavec na zasedanju zelenega omizja, ki je bilo včeraj dopoldne na sedežu pokrajinske uprave. Srečanje je na zahtevo kmetov sklical pokrajinski podpredsednik in pristojni pokrajinski odbornik Walter Godina. Namen pobude je bilo seznaniti kmete oziroma njihove predstavnike s položajem, s finančnimi sredstvi, s katerimi razpolaga pokrajinska uprava za izplačilo odškodnin in s prihodnjimi koraki. Pokrajinska uprava je tudi prisluhnila potrebam kmetov in njihovim zahtevam. Po zasedanju so se odločili za dodatno srečanje, ki bo v torek in na katerega bodo vabljene tudi organizacije lovcev. Kar pa zadeva zamisel, da bi divje prašiče preganjali s pomočjo volkov, kot je o tem poročal lokalni dnevnik, je Godina naglasil, da je to nesprejemljiv predlog.

Število divjih prašičev v tržaški pokrajini je postalo namreč že zelo zaskrbljujoče in so za to odgovorni tudi tisti, ki jih hranijo, ko se približajo mestu, so poudarili. Kot je med drugim poudaril Godina, namreč ni naravno, da živi človek v gozdu in se hrani z rastlinami. Zato tudi ni naravno, ko bivajo divji prašiči v stanovanju

podjetja za ljudske gradnje ATER. Če je bilo pred 10 leti 150 do 200 divjih prašičev v tržaški pokrajini, jih je danes na podlagi nekaterih ocen približno 600. Največjo škodo kmetom povzročajo pravi divji prašiči, a tudi srne in druga divjad, saj uničijo pridelek in sploh obdelano površino, je povedal Bukavec.

Pokrajinska uprava je v zadnjih 12 mesecih že odstrelila 100 merjasev, je povedal Godina, dodatnih 100 pa jih bo do julija leta 2011. Od teh so 15 že odstrelili v zadnjih dneh, in sicer na območjih Rojana in Lonjerja. Odprto ostaja vsekakor vprašanje odškodnine, do katere imajo pravico kmeti, tako posamezniki kot podjetja. Pokrajina je namreč odgovorna za to področje, ker je v bistvu dobila nalog od deželne uprave. Toda od dežele je prejela izrazito premalo finančnih sredstev, se pravi okrog 43 tisoč evrov (ocenjujejo, da je vsako leto 100 tisoč evrov škode). To pomeni, je izračunala pokrajina na osnovi števila prijav oz. zahtev po odškodnini, da bo lahko vsak upravičenec dobil le 25 odstotkov zahtevane vsote. V primeru, da bi izplačali odškodnino le podjetjem (in ne tudi posameznikom), se bo ta odstotek povzpela na 36. Problem je v napačni deželni zakonodaji, ki deli sredstva na krivičen način, je povedal Bukavec. Zato je treba zagotoviti priliv večje vsote denarja v pokrajinsko blagajno, je poudaril Bukavec in kmete pozval, naj vsekakor prijavijo škodo, ki so jo utrpeli.

A.G.



ŠOLSTVO - Na Opčinah zadnji dan 45. jesenskega seminarja za slovenske šolnike v Italiji

Kemijska varnost ni samo stvar kemikov, ampak vseh nas

S tem se je seznanjala skupina srednješolskih profesorjev - Več skupin za vzgojiteljice, učitelje in profesorje

Z vprašanjem kemijske varnosti se ne smejo ukvarjati samo kemiki, ampak je to stvar nas vseh, saj se nevarne kemikalije nahajajo povsod, tudi v šoli in v naših domovih, tako da se lahko vsi potencialno zastupimo oz. poškodujemo. Zato sta pomembni poučenost in pravilna informiranost o omenjenih snoveh in njihovi potencialni nevarnosti ter preventiva, ki se začne najprej doma, nato pa se nadaljuje v šoli in na delovnem mestu. S pravilno informacijo se izognemo tudi nepotrebnemu sejanju strahu oz. panike, ki zlasti pri otrocih povzroča dodatne težave in stres.

To je osnovno sporočilo predavanja o kemijski varnosti, ki je včeraj potekalo v prostorih Nižje srednje šole Srečka Kosovela na Opčinah v okviru 45. jesenskega seminarja za slovenske šolnike v Italiji, ki se je z včerajšnjim dnevom tudi zaključil, potem ko je v ponedeljek potekal v Gorici za vzgojiteljice vrtcev in učitelje osnovnih šol z Goriskega in iz Špetra ter za profesorje nižjih in višjih srednjih šol. Včerajšnji dan je bil namenjen vzgojiteljicam vrtcev in učiteljem osnovnih šol s Tržaškega ter profesorjem nižjih in višjih srednjih šol, ki so se zbrali na Opčinah na treh lokacijah: vzgojiteljice in učitelji v prostorih Osnovne šole Franceta Bevka, profesorji pa na NSS Kosovel in v dvorani Zadržne kraške banke.

V dopoldanskih urah smo se pridružili skupini, ki se je ukvarjala z vprašanjem, kako živeti z nevarnimi snovmi oz. kemijske varnosti v šoli, o čemer sta govorili Andreja Bačnik, vodja projektne skupine za kemijo pri Zavodu Republike Slovenije za šolstvo in Marija Jamšek, primarij Centra za zastrupitve v Univerzitetnem kliničnem centru v Ljubljani, katerima se je popoldne pridružila še Marjana Peterman iz Zveze potrošnikov Slovenije. Na vprašanje, ali določena snov koristi ali škodi, ni enostavnih odgovorov, saj so vse snovi strupene, razlika med strupom in zdravilom pa je le v odmerku oz. količini (tako je npr. za dveletnega otroka lahko usodno že to, da zaužije 300 gramov sladkorja).

V nadaljevanju se je pogovor osredotočil na tiste snovi, ki imajo take fizikalno-kemijske in toksikološke lastnosti, da predstavljajo večje tveganje. Nahajajo se bodisi v naravi bodisi v najrazličnejših izdelkih, tudi takih za vsakodnevno rabo, kot so npr. čistila ali škropiva. V tem primeru mora biti na etiketi embalaže tudi ustrezna oznaka (pravkar poteka postopek prehajanja na nov sistem

Na Nižji srednji šoli Srečka Kosovela so potekala predavanja za profesorje (desno), na Osnovni šoli Franceta Bevka pa za vzgojiteljice in učitelje (spodaj)

KROMA



oznak, kar povzroča nemalo težav). Prav tako mora etiketa imeti navodila za uporabo, katerih se je treba držati (čeprav so spričo dejstva, da so po navadi tiskana v več jezikih, večkrat težko berljiva). Dobro je, da med uporabo kemikalij ne jemo, pijemo ali kadimo, da nosimo zaščitno opremo in da so snovi izven dosega otrok. V primeru nezgode moramo -

poleg tega, da pokličemo zdravnika - nuditi prvo pomoč, saj je slednja marsikdaj odločilna že v prvih minutah oz. urah. Poznati moramo ukrepe prve pomoči ter osnove oživiljanja in umetnega dihanja. Poleg tega je treba poskrbeti tudi za dekontaminacijo kože ali oči npr. z izpiranjem oz. redčenjem. Pomembna je tudi varnostna dokumentacija,

prav tako ustrezno izobraževanje (glede tega so v Sloveniji precej naprej v primerjavi z italijansko stvarnostjo): pri tem je med drugim na voljo tudi Napo, simpatični animirani junak Evropske agencije za varnost in zdravje pri delu, ki gledalce opozarja na pravilno in varno ukrepanje in ravnanje s kemikalijami.

Ivan Žerjal

KNJIGE - Tržaška predstavitev novega dela novinarja Alessandra Marza Magna

Piave - sveta reka, ki je skoraj izginila

Reko vežeta s Trstom generacija vrhunskih športnikov in sloviti prosecco - Gospodarski pomen, preteklost in vrsta zanimivih anekdot v zaokroženi celoti

Piave, reka paradoksov, ki je skoraj popolnoma izginila, čeprav ima kar dva izvira in dva izliva ... Tako se je v prenovljeni kavarni gledališča Verdi začela predstavitev knjige »Piave - Cronache di un fiume sacro« (Saggiatore, 2010), nastale izpod peresa Alessandra Marza Magna. Novinar, rojen v Benetkah, ki je napisal že več knjig, med njimi potopis po Dalmaciji »Il Leone di Lissa - Viaggio in Dalmazia« (Saggiatore, 2003), v svojem zadnjem delu podaja izčrpen pregled geografskega in kulturnega okolja reke Piave, kot je poudaril Giuliano Sadar, športni novinar RAI, ki je predstavitev v navzočnosti avtorja vodil z Marinom Voccijem, sodelavcem TV Koper - Capodistria, specializiranim za enogastro-nomijo. Voditelja pogovora nista bila izbrana naključno, saj sta bili za predstavitev tržaškemu občinstvu izbrani predvsem dve temi, katerima se je avtor posvetil v tem svojem potopisu vzdolž 220 kilometrov dolge, zgodovinsko pomembne reke. Po eni strani tako imenovana »rasa Piave«, kot je Gianni Brera po znani pasmi konjev poimenoval generacijo vrhunskih športnikov s tega območja, od Dina Meneghina do Bepija/Gianija Vianija in vse do Nerea Rocca, ki je bil v resnici Tržačan, a so ga uvrstili v to skupino, ker je »čudno govoril«. Po drugi strani pa slovito vino prosecco, ki naj bi ga svoj čas prenesli tja s kraškega Proseka.

Lokalno občinstvo je tako zaznalo povezave med tržaškim oziroma istrskim prostorom in reko La Piave, ki je bila izvirno - kot vse reke v venetskem narečju (la Brenta, la Livenza) - ženskega spola in je prevzela moško obliko delno na D'An-



Z leve Giuliano Sadar, Alessandro Marzo Magno in Marino Vocci na predstavitvi knjige

KROMA

nunzиеvo pobudo, predvsem pa zaradi znane pesmi »La leggenda del Piave« neapeljskega skladatelja, ki torej ni poznal te venetske navade. Kot avtor v svojem delu podrobno opisuje, reka ni pomembna samo zaradi odločilnega boja med avstrijsko in italijansko vojsko junija 1918; velik je tudi njen gospodarski pomen, saj so v preteklosti po njenih vodah letno spuščali 330 tisoč drevesnih debel za gradnjo Benetk, na reki stoji več kot 100 elektrarn, obilico njene vode uporabljajo za namakanje nižin okrog Trevisa in Benetk, San Dona' di Pia-

ve se ponaša z najvišjim svetovnim donosom kornuza na hektar zemlje ...

Območje reke Piave je znano tudi kot eden najpomembnejših podjetniških predelov severovzhodne Italije. Tu sta nastali znani znamki očal Safilo in Luxottica kot plod podjetniške intuicije emigranta, ki je po vrnitvi iz Francije, kjer se je izučil te obrti, izrabil hidravlično energijo reke za zagon svoje delavnice. Ob reki se je rodila pomembna tradicija izdelovanja mečev, ki so jo emigranti pozneje prenesli v Nemčijo in Furlanijo, predvsem pa

sladoleda, ki so ga prav tako začeli proizvajati na pobudo nekega emigranta po njegovi vrnitvi iz Francije.

Piave, ki je žal tudi reka pogubne tragedije Vajonta, je poleg tega Italiji prispevala pomembne kulturne osebnosti, v prvi vrsti slikarskega mojstra Tiziana, poleg tega pa sta ob reki rojena pisatelja Dino Buzzati in Giovanni Comisso, medtem ko se je Goffredo Parise, ki je bil sicer iz Vicenze, preselil v Salgaredo in tam spisal svoje Silabarie, v katerih so osebnosti nekaterih njegovih junakov povzete po sosedih na reki.

Piave, ki je dolgo pomenila nepremostljivo ločnico med prebivalci desnega in levega brega, je tudi reka izvrstnih kulinarčnih specialitet, pripravljenih z najpreprostejšimi sestavinami ('polenta e tocio', 'polenta e osei', 'polenta e fasoi'), in vrhunskih vin, saj tu pridelujejo raboso, avtohtono sorto tega območja, predvsem pa sloveči prosecco. Prav enološka tradicija je pokazala, kako lahko reka, ki je bila priča številnih sporov, doživi tudi spravo: Dežela Veneto in Prosek, ki sta se potegovala za izvor sorte, iz katere se prideluje prosecco, sta pred kratkim dosegla dogovor, po katerem bosta na steklenicah označena tako geografsko poreklo izvora, kot geografsko poreklo proizvodnje.

S prepletom zgodb in anekdot je Marzo Magno znova potrdil svojo pripovedno spretnost in ponudil bralcu celovito delo s tako raznovrstnimi vsebinami, da bodo gotovo zadovoljile najrazličnejše okuse bralcev.

Tamara Lipovec

Drevi na Opčinah predavanje KZ o trgatvi

Kmečka zveza vabi svoje člane in vinnogradnike na predavanje, ki ga prireja v sodelovanju z ZKB, danes, 8. septembra, ob 19.30 v razstavnici dvorani ZKB na Opčinah. Tema: Trgatev, predelava grozdja in nega mošta. Predavala bo enologinja Tamara Rusjan, strokovnjakinja svetovalne službe Kmetijsko gozdarskega zavoda Nova Gorica.

Izredna prilžnost: Marky Ramone v Trstu

Vsem ljubiteljem pank-rock glasbe se jutri obeta res enkratna prilžnost! V Trstu, točneje v gledališču Miela, bo namreč nastopila legenda Marc Bell, širši javnosti bolj znan z imenom Marky Ramone, bobnar ene najboljših pank-rock zasedb vseh časov The Ramones.

Marky Ramone bo v Mieli nastopil v sklopu svetovne glasbene turnee, ki jo je poimenoval Marky Ramones Blitzkrieg. Na odru bodo poleg bobnarja nastopili še nekdanji pevec ameriškega pank-rock benda The Misfits, Michael Graves, kitarist Alex Kane ter basist Clare.

Koncert se bo začel ob 21.30, pred ameriško legendo pa bo nastopila katalonska alternativna pop-rock zasedba Dept. Vstopnice si lahko jutri nabavite pri blagajni gledališča Miela (22€), v predprodaji (20€) pa v baru-kavarni Knulp (Ul. Madonna del Mare) in trgovini Seconda stella a destra v Ulici Cadorna. (R. D.)

26. sezona narečnega gledališča Armonia

Ljubiteljem tržaškega narečja je ponovno namenjena gledališka sezona, ki jo v dvorani Silvio Pellico prireja združenje L'Armonia. V tržaškem združenju so včlanjene gledališke skupine, ki ponujajo narečne predstave.

Šestindvajseta sezona se bo pričela 15. oktobra s predstavo Un lume sul davanzal, ki jo bo uprizorila skupina Quei de Scala santa, nadaljevala pa vse do aprila 2011. Na sporedu bo deset predstav, na voljo so tako abonmaji po posebno ugodni ceni (58 oziroma 63€) kot vstopnice za posamezne predstave (od 8 do 11€). V predprodaji so že na voljo v prodajalni Ticket Point na Korzu 6/c.

Tudi letošnjo sezono je finančno podprla Fundacija CRT. Več informacij je na voljo na spletni strani www.teatroarmonia.it.



Narodna in študijska knjižnica

Odbor za proslavo bazoviških junakov
vabi na predstavitev knjige
PRIMORSKE PESMI RODOLJUBJA IN TIGROVSKEGA UPORA

danes, 8. septembra 2010, ob 17.00 uri

v Narodnem domu v Trstu v Ulici Filzi 14

Z avtorico Miro **CENČIČ** se bo pogovarjala novinarka Erika Jazbar

Včeraj danes
Danes, **SREDA, 8. septembra 2010**
MARIIA

Sonce vzide ob 6.34 in zatone ob 19.30 - Dolžina dneva 12.56 - Luna vzide ob 6.32 in zatone ob 19.07

Jutri, ČETRTEK, 9. septembra 2010
PETER

VREMEVČERAJ: temperatura zraka 17,7 stopinje C, zračni tlak 1013 mb ustaljen, veter 5 km na uro vzhodnik, vlaga 78-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 20,3 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 11. septembra 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Mazzini 43 (040 631785), Ul. Fabio Severo 122 (040 571088), Žavlj - Ul. Flavia 39/C (040 232253).
Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Mazzini 43, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Combi 17, Žavlj - Ul. Flavia 39/C.
Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Combi 17 (040 302800).
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Shrek e vissero felici e contenti 3D«.
ARISTO - 18.45, 21.00 »Urlo«.
CINECITY - 16.10, 18.50, 21.30 »The Karate Kid«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.10 »I mercenari - The expendables«; 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 »Shrek e vissero felici e contenti 3D«; 16.15, 18.10, 20.10, 22.05 »Shrek e vissero felici e contenti«; 16.05, 20.05, 22.05 »Giustizia privata«; 22.10 »Nightmare«; 18.05 »Letters to Juliet«; 16.00, 18.05, 20.10 »L'apprendista stregone«.
FELLINI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'apprendista stregone«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Miral«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 20.00 »Letters to Juliet«; 18.20, 22.00 »London River«.

Vabljeni na predstavitev nove knjige Marija Čuka

Nikar se ne hudujte na vreme, da je zmešano. Vsak naj najprej pomete pred svojim pragom.

Avtorja bo predstavila Tjaša Ruzzier
Klarčeva domačija Cerovlje
danes, 8. septembra ob 19. uri

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 18.30, 20.15, 22.00 »Somewhere«.
KOPER - KOLOSEJ - 17.30, 19.45, 22.00 »A-ekipa«; 17.50, 20.40 »Karate Kid«; 16.40, 18.50, 21.00 »Carja Mikonosa«; 16.00 »Mačke in psi: Maščevanje gospe Muce 3D«.
KOPER - PLANET TUŠ 20.40 »Zadnji gospodar vetra 3D«; 16.00, 18.20 »Svet igrač 3 - 3D (sinhro)«; 16.40, 18.50, 21.05 »Salt«; 15.10, 17.10, 19.10 »Marmaduke«; 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 »Mačke in psi 3D«; 21.10 »Mati in hči«; 15.15, 18.00, 20.50 »Karate Kid«; 16.50, 19.20, 21.30 »Mačeta«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 18.15, 20.15, 22.15 »Giustizia privata«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 20.30 »Amore a 1000...miglia«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I mercenari«; Dvorana 4: 16.15, 20.00, 22.15 »The Karate Kid - La leggenda continua«; 18.30, 22.15 »Nightmare«; 16.30 »Sansone«.
SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.
TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.50, 20.00, 22.10 »I mercenari - The expendables«; Dvorana 2: 16.30, 18.30, 20.30, 22.15 »Shrek e vissero felici e contenti 3D«; Dvorana 3: 18.00, 20.40 »The Karate Kid - La leggenda continua«; Dvorana 4: 17.30 »L'apprendista stregone«; 20.10, 22.10 »Urlo«; Dvorana 5: 17.40, 20.00 »Somewhere«; 22.10 »Nightmare«.

Šolske vesti

RAVNATELJSTVO LICEJA FRANCETA PREŠERNA v Trstu obvešča, da se bo pouk začel v petek, 10. septembra, ob 10. uri v šolskih prostorih. Veroučitelj sporoča, da bo začetna šolska maša isti dan ob 9. uri v kapeli cerkve pri Sv. Ivanu (vhod s ceste, ki se spušča pod Pedagoškim licejem). Vljudno vabljeni profesorji, dijaki in starši.
DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH sporoča, da bo prvi dan pouka v osnovnih šolah in otroških vrtcih v ponedeljek, 13. septembra, od 8. do 12. ure, brez kosila. Od torka, 14. septembra, bo v osnovnih šolah reden pouk s kosilom in popoldanskim, v otroških vrtcih pa od 14. do 17. septembra, od 8. do 13. ure, s kosilom.
DPZIO JOŽEFA STEFANA obvešča, da se bo redni pouk za šolsko leto 2010/11 začel 13. septembra, ob 8. uri na novem začasnem sedežu na Vrdeški cesti št. 13/2.
NA TEHNIČNEM ZAVODU ŽIGE ZOISA se bo pouk v šolskem letu 2010/2011 začel v ponedeljek, 13. septembra, ob 8. uri na ulici Weiss, 15, za vse razrede obeh smeri.
OBČINA DEVIN-NABREŽINA sporoča, da bo pouk v občinskih otroških vrtcih začel kot sledi: otroški vrtec v Sesljanu z italijanskim učnim jezikom v ponedeljek, 13. septembra; otroški vrtec v Šempolaju s slovenskim učnim jezikom v ponedeljek, 13. septembra, s sledečim urnikom: od ponedeljka, 13. , do petka, 17. septembra , od 8. do 13 ure s kosilom; od ponedeljka, 20. septembra, do četrтка, 30. junija, od 8. do 16. ure.
RAVNATELJICA NIŽJE SREDNJE ŠOLE SIMONA GREGORČIČA v Dolini sporoča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 13. septembra in bo potekal od 7.45 do 12.35.
RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.

M. SLOMŠKA obvešča, da bo se bo pouk začel v ponedeljek, 13. septembra, ob 8. uri.
VEČSTOPENJSKA ŠOLA PRI SV. JAKOBU sporoča, da se bo pouk pričel v ponedeljek, 13. septembra, ob 7.30 za otroške vrtce pri Sv. Jakobu, v Šklednju in J.Ukmarja; ob 7.50 za dijaše D.S.Š. Ivana Cankarja; ob 8. uri za učence osnovnih šol J. Ribičiča - K. Široka in I. Grbca - M.G. Stepančiča. V vseh otroških vrtcih in osnovnih šolah se bo pouk v prvem tednu zaključil ob 13. uri s kosilom.

Izleti

OBČINA DEVIN-NABREŽINA v sodelovanju z zadrugo La Quercia vabi na enodnevni izlet v park Gulliverlandia (Lignano) danes, 8. septembra. Info in vpis na tel. št. 335-7611598 (Monica) od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure.
ŽUPNIJA PROSEK organizira osem-dnevno potovanje po Egiptu. Odhod 1. januarja. Za informacije pokličite tel. št.: 040-225170 in to med 20. in 21. uro. Čas prijave je do 20. septembra.
KLUB PRIJATELJSTVA prireja v sredo, 29. septembra, izlet v Stično z ogledom njenih zanimivosti in na Valvasorjev grad Bogensperk ter okolico. Vpisovanje do 25. septembra na tel. št. 040-225468 (Vera). Vabljeni!
KRUT vabi na ogled Festivala 3. življenjskega obdobja v Ljubljani, s krajšo panoramsko vožnjo po starem mestnem jedru in koncertno predstavo. Odhod avtobusa v četrtek, 30. septembra, ob 8.30 s trga Oberdan, izpred Deželne palače in postankom pri Domju ob 8.45. Informacije in prijave na društvenem sedežu, ul. Cicerone 8, tel. 040-360072

Čestitke

Ob rojstvu male MARJANE se veselimo z Manuelo, Davidom in Devanom vsi pri AŠZ Sloga.
MARIJANA je v Trebčah osrečila Done in K'rtizine. Iskrene čestitke Davidu, Manueli in malemu Devanu. Jus Trebče.

Prireditve

OBČINA ZGONIK vabi v četrtek, 9. septembra, ob 19.30 na predajo Frušovce Zgoničanom. Ob priložnosti bo nastopila pevka Andrejka Možina.
SKUPAJ SKOZI ČAS - SEŽANA Vaška skupnost Sežane prireja v sodelovanju s sežansko folklorno skupino in otroško folklorno skupino Brinovka kulturni večer pod naslovom Skupaj skozi čas. Prireditelj z obilo plesa in petja bo pri kalu v Sežani v petek, 10. septembra, s pričetkom ob 18. uri.
SKD IGO GRUDEN vabi na proslavo ob 110-letnici Pevskega Prapora Nabrežina v soboto, 11. septembra, ob 20.30 v KD Igo Gruđen v Nabrežini. Sodelujejo: Gledališka skupina mladih in Izток Cergol z avtorsko glasbo, Otroška pevška skupina, MePZ Igo Gruđen in DPZ Kraški Slavček; častni nagovor Bojan Brezigar.
KAVARNA GRUDEN: do 15. septembra je na ogled razstava grafik Franke Kovarčič »Rože«. Urnik ogleda v času obratovanja Kavarne, ob sredah zaprto.
PRIMORSKA POJE POSVEČENA BAZOVIŠKIM JUNAKOM v organizaciji ZSKD in sodelovanju s SKD Lipa bo v petek, 17. septembra, ob 20. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici. Nastopajo MePZ Lipa-Bazovica (dir. Tamara Ražem), ŽePZ Rože-Nova Gorica (dir. Silvan Zavadlav), MePZ Bazovica-Reka (Franjo Bravdica), PZ Srečko Kosovel-Ajdovščina (dir. Matjaž Šček) in TPPZ Pinko Tomažič (dir. Pia Cah).

PREDSTAVITEV TEMELJEV ZDRAVILSTVA V Hotelu Salinera v Strunjanu bo 18. in 19. septembra potekala dvo-dnevna teoretično-izkustvena delavnica Predstavitev Temeljev zdravilstva Barbare Brennan, ki jo vodi učiteljica na Brennanovi Mednarodni Šoli Zdravilstva, Irena Čuber-Deržek. Za informacije pišite na irenacuber@gmail.com ali pokličite na +386 40 599 365.
BAMBIČEVA GALERIJA vabi na fotografsko razstavo Kina Extrade »Stran! Hočem stran! V Peru in Bolivijo!...«, na Opčine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Razstava bo odprta do 25. septembra.

Primorski dnevnik
išče raznašalko/ca za
Bazovico
Tel. št.: **040-7786300** od 10. do 17. ure

Primorski dnevnik
išče raznašalko/ca za
Prosek in Kontovel
Tel. št.: **040-7786300** od 10. do 17. ure

Mali oglasi

IŠČEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.
BAZEN, zunanji, mere 420x220x100h, z vsemi pripomočki in s talno podlago ugodno prodam ob koncu sezone. Tel. št.: 335-8045700.
DAJEM V NAJEM novejšo stanovanje v Sežani, s parkirnim mestom v garaži. Pokličite v večernih urah tel. št.: 328-9699156.
KUPIM KNJIGE druge roke za znanstveni licej: La letteratura come dialogo - vol. 1 in Poslednji dnevi Sokrata. Tel. št.: 328-9577975.
KUPIM sod za vino inox za 300 oz. 400 litrov z zračnico. Tel. št. 328-3125531.
LJUBITELJU ŽIVALI podarimo cartljivo, simpatično in igrivo mucko. Kontakt: 040-826941 ali robijakomin@libero.it.

NA OPČINAH oddajamo v najem prtilične prostore. Informacije: 348 - 8136866.
NA PROSEKU dajem v najem opremljeno stanovanje s spalnico, manjšo sobo, dnevno sobo, kuhinjo in kopalnico. Tel. št. 320 - 1509155.
NUJNO IŠČEMO dr. Teodora Lavrenčiča in ga vljudno naprošamo, da se javi družini Strain (Dolina) na tel. št. 040-228390 ali 338-8645381.
PEČ NA DRVA nordica, model svezia, 9 kw, malo rabljeno prodam; tel. 328-7771669.

PRIPOROČENI, IŠČEM V NAJEM stanovanje v Bazovici oziroma na Opčinah in okolju, ter v predelu nad novo univerzo. Mesečno 400,00 evrov. Pokličite ob večernih urah tel. št.: 347-5179383.
PRODAJAM KNJIGE za vse razrede klasičnega liceja F. Prešerna. Tel.: 320-2113860.
PRODAJAM grozdje refoška iz tržaškega pobočja. Cena po dogovoru. Kličite na tel. št. 337-799205.
PRODAJAMO DOMAČE SLIVE za marmelado. Tel. št. 040 - 231865.
PRODAM 3 MLADIČE Jack Russell Terrier, rojeni 26. junija, italijanski starši z dokumenti o rojstvu in redovnikom. Klicati za dodatne informacije ter obiske. Tel. št.: 040-228989, 345-5087930.
PRODAM BELO GROZDJE, možnost prevoza na dom. Tel. št.: 338-2639849.
PRODAM KNJIGE Kemija za gimn. 1, Slov. književnost, Slov. slovnica in jez. vadnica, Pregled slov. slovstva, Kristjan in sv. pismo, Kaj verujemo 3, Book and Bookmarks, Around and about Britain and the states. Tel. št.: 340-0030154.
PRODAM KNJIGE za tretji razred Trgovskega zavoda Ž. Zois. Tel. št.: 340-2762765, 040-226826.
PRODAM mercedes B 200 CDI sport automatic, full optional, 50.000 prevoženih kilometrov z novimi gumami. Telefonirati na št. 040-43007 ali 329-9334443.
STANOVANJE V BOLJUNCU dajem v

Poslovni oglasi

PRODAJAM GROZDJE.
348-5856977

IZKUŠENO NEGOVALKO, 24-urno, za nepokretno nono iščemo.
347-8039439

najem: dnevna soba s kuharskim kotlom, dve spalnici, kopalnica, veža, klet in parkirni prostor. Tel. št.335-6036609.
V CENTRU SEŽANE dajem v najem opremljeno stanovanje, 40 kv. m. s teraso. Tel. št.: 335-5928584.
V GABROVCU dajem v najem prostor 50 kv.m. Informacije in pojasnila na tel. št. 348 - 4459266.
ŠTUDENTKA FIZIKE pomaga pri učenju dijakom nižjih in višjih srednjih šol. Tel. št. 320-2842698.

Prispevki

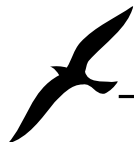
V spomin na dragega Zvonka Terčiča darujejo bratje in sestre 100,00 evrov za MoPZ Vesna.
V spomin na dragega Pepija Antoniča daruje družina Passerini iz Sesljana 20,00 evrov za Jus Cerovlje.
V spomin na pokojnega očeta in moža Vojka Bukavca darujeta Nikolaj in Anne 100,00 evrov za KD Prosek Kontovel.

Loterija 7. septembra 2010

Bari	58	22	71	74	9
Cagliari	44	29	43	15	59
Firence	85	68	52	66	14
Genova	54	58	68	81	4
Milan	32	11	2	53	75
Neapelj	75	2	11	34	61
Palermo	55	33	85	8	59
Rim	54	82	40	2	18
Turin	46	32	19	21	5
Benetke	43	86	62	64	24
Nazionale	8	68	71	90	75

3	7	48	67	87	90	jolly	31
Nagradni sklad						5.983.316,69 €	
Brez dobitnika s 6 točkami						Jackpot 130.384.224,85 €	
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €	
44 dobitnikov s 5 točkami						20.397,68 €	
4.221 dobitnikov s 4 točkami						212,62 €	
143.593 dobitnikov s 3 točkami						12,50 €	

Superstar	60
Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnikov s 5 točkami	– €
11 dobitnikov s 4 točkami	21.262,00 €
523 dobitnikov s 3 točkami	1.250,00 €
7.930 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
46.733 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
98.119 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Obvestila

NEMŠČINA ZA VSAKOGAR - v sodelovanju s priznano šolo za nemščino. Skupinski in individualni pouk. Priprava na izpite. Možnost certifikatov. Informacije in vpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org.

PLEASE, PLAY WITH ME: z igro v angleški jeziku, tečaji v sodelovanju z otroškimi vrtci. Informacije in vpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da bo urad, v ul. Cicerone 8, odprt vsako soboto od 10. do 11.30. Info na: tel. 328 4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

ESPAÑOL PARA EXTRANJEROS: tečaji španskega jezika za vse stopnje, za otroke in odrasle. Priprava na izpite. Informacije in vpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Predstavitveno srečanje za vse: v sredo 29. septembra, ob 19.30.

ROJANSKI CERKVENI PEVSKI ZBOR začenja v novi sezoni z rednimi pevskimi vajami, ki bodo vsako sredo ob 20. uri v Marijinem domu v Rojanu (ul. Cordaroli, 29). Toplo vabi nove člane, da se pridružijo zboru in sodelujejo pri maši, ki jo vsako nedeljo ob 9. uri iz rojanske cerkve prenaša Radio Trst A.

BIVŠE ODBOJKARICE IN ODBOJKARJI BREGA! Če želite razmigitati mišice v veseli družbi enkrat tedensko, ob četrtnih od 18. do 20. ure v lonjerski telovadnici, pokličite čim prej tel. št.: 040-228561 od 19. do 20. ure (Fabia).

ŽUPNIJA SV. MARTINA NA PROSEKU prireja danes, 8. septembra, tradicionalno procesijo s kipom Matere božje. Sv. maša bo ob 18.30 in po njej procesija po vasi. Vodi novoimenovani škofov vikar za Slovence g. Tone Bedenčič. Vabljeni narodne noše in vsi častilci naše Matere Marije!

DANES, 8. SEPTEMBRA bo ob prazniku Marijinega rojstva ali Malem šmaru ob 20. uri v cerkvi v Bazovici vsakoletna Marijina maša in nato procesija z lučkami po vasi. Po maši družabnost v Slomškovem Domu. Vljudno vabljeni.

DU KONS vabi vse svoje odbornike in člane na prvi sestanek nove sezone danes, 8. septembra, za 20. uro v Športno kulturni center v Lonjer!

OBČINA ZGONIK vabi še danes, 8. septembra, na ogled razstave »Nekoč je bila... meja. Urnik: 9.00-13.00 in 15.30-17.30.

OBČINE DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR ter Zadruga »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta starosti, delovala v Igralnem kotičku »Palček« v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: danes, 8. in 15. septembra: »Lutke in marionete«, »Ročno gledališče«; 10., 17. septembra: »Pod zaveso«, »Gledališče luči«. Za informacije se lahko obrnete na Igralni kotička Palček na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote med 8. in 13. uro.

OBVESTILO VINOGRADNIKOM: Kmečka zveza vabi svoje člane in vinogradnike na predavanje, ki ga prireja v sodelovanju z Zadržno kraško banko danes, 8. septembra, ob 19.30 v razstavnih dvorani banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2, na temo: »Trgatev, predelava grozdja in nega mošta«. Predavala bo enologinja Tamara Rusjan, strokovnjakinja Svetovalne službe Kmetijsko gozdarskega zavoda Nova Gorica.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV prireja v nedeljo, 12. septembra, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na bazoviški gmajni. Poleg združenih mešanih pevskih zborov bo ob priliki nastopal mladinski priložnostni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Pertot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega leta starosti. Vse vaje bodo potekale v Prosvetnem domu na Opčinah. Danes, 8. in v četrtek, 9. septembra, bodo ob 21. uri vaje za mladinski in združeni mešani pevski zbor. V petek, 10. septembra, bo ob 20. uri generalka za vse pevce in GD Viktor Parma iz Trebč. Letos bodo združeni mešani pevski zbori zapeli pesmi Žrtvam, Vstajenje Primorske in Lipa. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD. Vsem pevcem priporočamo, da se vaj udeležijo. Letos je posebna obletnica in prisotni bodo tudi ugledni gostje. Celotno dogajanje na gmajni v Bazovici bo snemano za televizijo in radio.

OTROŠKI PEVSKI ZBOR VESELA POMLAD pričinja pevsko leto s prvim srečanjem danes, 8. septembra, ob 17. uri v dvorani Finžgarjevega doma na Opčinah. Vabljeni starši, dosedANJI in novi pevci!

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi slovenske filateliste na prvo mesečno srečanje v novi sezoni. Dobil se bomo danes, 8. septembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. Sv. Frančiška, 20. Prirčno vabljeni.

V MESTNI KNJIŽNICI IZOLA bo danes, 8. septembra, ob 19. uri srečanje s terapevtko Ireno Čuber-Deržek, učiteljico na Mednarodni šoli Zdravilstva Barbare Brennan. Tema: Zdravje in Medosebni odnosi.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestel v četrtek, 9. septembra, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

CENTER YOGA SATYNANDA iz Trsta (ul. Economo, 2) obvešča vse člane in zainteresirane, da so se ponovno začele lekcije yoge. Vse informacije lahko dobite na spletni strani društva www.satyanandayogatrieste.it. Vsem novim članom nudimo prvo lekcijo brezplačno.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT iz Nabrežine obvešča cenjene bralce, da bo zaprta za dopust do 10. septembra. Od ponedeljka, 13. septembra, pa bo redno delovala po zimskem urniku in sicer ob ponedeljkih in sredah (urnik 9-12 in 14.30-17.30) ter torkih in četrtnih (urnik 9-12).

POSLOVNA SLOVENŠČINA ŠC Melanie Klein prireja tečaj poslovne slovenščine. Tečajniki bodo nadgradili svoje poznavanje osnovnih pravopisnih pravil slovenskega knjižnega jezika, obravnavali različne besedilne vrste (elektronska pošta, obvestila, prošnje, vabila itd.), razvijali pomenske, slovarske, slovnične in pravopisne zmožnosti ter razvili sposobnosti kreativnega pisanja. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

PRIPRAVA NA NOSEČNOST ŠC Melanie Klein ponuja pripravljalni tečaj namenjen nosečnicam. Tečaj bo potekal v ul. Cicerone 8. Število mest je omejeno. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

TEČAJ ZA NOSEČNICE V BAZENU ŠC Melanie Klein prireja tečaj sprostivne in priprave na porod s pomočjo glasbe in gibalnih vaj v bazenu. Voda in glasba blagodejno delujeta na bodočo mamo in na otroka, sproščata napetosti in pripomoreta k razvijanju kvalitetnih medsebojnih odnosov. Število mest je omejeno. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

VZHODNOKRAŠKA GODBENIŠKA ŠOLA VIKTOR PARMA TREBČE obvešča, da bo informativni sestanek za sestavo urnikov v petek, 10. septembra, ob 18. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Vabljeni tudi novi učenci. Za vse dodatne informacije lahko pokličite na tel. št. 347-3712578 (Luka Carli) ali pa se oglašite v Ljudskem domu v Trebčah vsak torek in petek od 20.30 dalje.

WORK EXPERIENCE Ad formandum nudi možnost za pridobitev dragocenih delovnih izkušenj, ki olajšajo vstop v svet dela. Poklicni liki: sodelavec v uredništvu, trgovski in pomožni tehnik, tehnični in organizacijski pomočnik. Za informacije: www.adformandum.eu ali tel. 040-566360. Na sedežu Ad formanduma v Trstu sprejemajo prijave do 10. septembra.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi do petka, 10. septembra, obratovali od 9. do 13. ure.

DRUŠTVO ZVEZDA vabi v Ljudski dom v Podlonjerju v soboto, 11., in v nedeljo, 12. septembra, na tradicionalni Praznik grozdja. V soboto od 20. ure dalje glasba s skupino Fat Bottomed Girls; v nedeljo ob 19. uri nagajevanje najlepših »špronov«, od 20. ure pa ples z Duom Melody. Delovali bodo dobro založeni kioski.

MEPZ IGO GRUDEN obvešča, da bo v soboto, 11. septembra, prvi nastop ob 110-letnici nabrežinskega prapora. Zborovodja je letos Mikela Šimac.

SRENJA BORŠT vabi vse uporabnike poljskih cest, da se udeležijo v soboto, 11. septembra, akcije za popravilo in čiščenje poti. Zbirno mesto ob 8.30 »pri ogradi« in »pri hrastu«.

TABORNIKI RMV obveščajo, da se bodo vsi GG-ji zbrali na bazovski gmajni v soboto, 11. septembra, ob 15.00. Po tabornem ognju lahko prespijo v šotorih

TRST

v športnem centru Zarja, v nedeljo, 12. septembra, pa se lahko udeležijo pol dnevnega orientacijskega pohoda BOP. Vsi MC-ji pa se v soboto, 11. septembra, zberejo na bazovski gmajni, kjer bo taborni ogenj, ob 20.00. V nedeljo se vse starostne kategorije zberejo ob 14.00 pri spomeniku na bazovski gmajni, kjer bo osrednja proslava v spomin na bazoviške junake. V soboto in nedeljo bomo v popolnih krojih. Več informacij na www.tabornikirmv.it.

KAPELICA KRALJICE MIRU NA KATINARI 71-letnica njene postavitve. V nedeljo, 12. septembra, ob 9. uri bo pri kapelici darovana sv. maša. Obred bo daroval gospod Žužek. Toplo vabljeni.

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV pri Narodni in študijski knjižnici vabi ženske in moške, da se v narodni noši udeležijo letošnje osrednje slovesnosti v Bazovici v nedeljo, 12. septembra. Letos je 80-letnica ustrelitve štirih junakov 1930-2010.

TABORNIKI RMV prireajo v nedeljo, 12. septembra, v sklopu prireditev v spomin na štiri bazoviške junake, poldnevni orientacijski pohod odprt vsem ljubiteljem orientacije, staršem in otrokom ali mlajšim starostim kategorijam. Zbirališče in prijave v športnem centru Zarja od 7.45 do 8.15. Vsako ekipo sestavlja od 4 do 2 člana. Orientacijski del se bo zaključil na vrhu Kokoši, kjer bodo taborniki vse tekmovalce pogostili s kosilom. Po sestopu s planinci na osrednji prireditveni prostor in osrednji proslavi v spomin na štiri bazoviške junake bo nagajevanje v centru Zarja. Več informacij na www.tabornikirmv.it. Info na bop.rmv@gmail.com.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM obvešča, da se v ponedeljek, 13. septembra, začnejo treningi za vse starostne skupine: 1. skupina-Palčki (3-6 let): pon 16.30-17.30 na Opčinah in pet 16.30-17.30 v Gropadi; 2. skupina-Zajčki (7-14 let): pon in pet od 17.30 do 19.00 na Opčinah; 3. skupina-Škrati (od 15. leta dalje): pon in pet od 19.00 do 21.00 na Opčinah. Za 2. in 3. skupino je predvidena tudi gimnastika pri Briščiki ob sobotah. Za vpis in informacije: 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillennium.com

DRUŠTVO JOGA v vsakdanjem življenju Popete obvešča, da se pričnejo začetni tečaji redne vadbe joge v naslednjih krajih: na osnovni šoli v Hrpeljah, od 13. septembra, ob ponedeljkih, ob 17.30; v Domu upokojevcev Sežana ob ponedeljkih, od 13. septembra začetni tečaj ob 20. uri, od 14. septembra ob torkih 2. stopnja ob 17.30, 3. stopnja ob 18.45, 4. stopnja ob 20.15; v domu krajanov v Ajdovščini od 13. septembra, ob 18.30 ob sredah, 2. stopnja ob 20. uri; v domu starejših občanov Ilirska Bistrica od 16. septembra, ob 18.30 ob četrtnih, 2. stopnja ob 20. uri. Tečaj poteka enkrat tedensko. Vodi ga Dario Černac, učitelj joge v vsakdanjem življenju. Tečajniki potrebujejo: udobno oblačilo, armarfleks in odejo. Gre za sistematično vadbo joge po sistemu svetovno priznanega indijskega učitelja Paramhansa Swami Maheshwaranande, ki omogoča zdravje, dobro počutje in notranjo umirjenost.

SLOVENŠČINA ZA ODRASLE ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo tečaj začel v ponedeljek, 13. septembra, ko bo potekalo prvo informativno srečanje za začetnike in nadaljevalce. Tečajnike čakamo ob 18.30 na sedežu v ul. Cicerone 8. info: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

PLESNA SEZONA pri AŠD Cheerdance Millenium se začelna! Jazz, hip-hop in cheerdance, vse to dobiš pri nas. Treningji bodo potekali ob torkih in četrtnih od 18.30 do 20.00 v Gropadi. Namenjeno je vsem dekletom od 15. leta dalje. Prvo srečanje bo v torek, 14. septembra. Za informacije in vpis: 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillennium.com

SKD TABOR OTROŠKE PLESNE DELAVNICE informativni sestanek za plesno delavnico z Jelko Bogatec, bo v torek, 14. septembra, ob 17.00 za osnovnošolke/ce ter ob 17.30 za srednješolke/ke. Vabljeni starši lanskih ter novih plesalk in plesalcev!

ŠD KONTOVEL - REKREACIJSKA SEKCIJA obvešča, da bo oktobra začel plesni tečaj. Prijave so možne do 15. septembra. Za vpis in informacije: 333-9072969 (v popoldanskih urah).

SKD TABOR obvešča, da bo v četrtek, 16. septembra, vpisovanje in začetek tečajev telovadbe s Cveto Sila ob običajnih urnikih.

TAICHI CHUAN: vežbanje v starodavni in cenjeni večini z vajami za telo in dušo: sprostitve mišic, povečana gibčnost in boljša koordinacija ter pomirjujoče počutje. Dopoldne ali zvečer, po dogovoru. Informacije in vpisi tel.: 040 - 212289, e-mail: info@skladmc.org. Začetek v petek 17. septembra: ob 19.00 začetniki, ob 20.30 nadaljevalni tečaj.

GLASBENA DELAVNICA ŠC Melanie Klein prireja delavnico, kjer se bodo otroci na zabaven način približali svetu glasbe in glasbil preko odkrivanja zvokov, plesov, pesmic in pravljic. Brezplačna predstavitvena delavnica za otroke od 3. do 6. leta starosti bo potekala v soboto, 18. septembra, ob 17. uri, v ul. Cicerone 8. Število mest je omejeno. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

SLOVENSKI ABC ŠC ŠC Melanie Klein prireja tečaj slovenščine za otroke od 4. do 6. leta starosti, ki se želijo na zabaven in igriv način približati slovenskemu jeziku ali pa tistim, ki želijo obogatiti svoj besedni zaklad in izboljšati svoje znanje. Otroci se bodo učili s pomočjo glasbe, gibalnih vaj, iger in likovnih delavnic. Brezplačna predstavitvena delavnica bo potekala v soboto, 18. septembra, ob 15.30 v ul. Cicerone 8. Število mest je omejeno. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

ŠZ BOR - ŠPORTNA ŠOLA TRST organizira na Stadionu 1. maj v Trstu: vadbo za predšolske otroke od 1. do 6. leta starosti ob sobotah, prva vadba v soboto, 2. oktobra; telovadbo in uvajanje v atletiko za osnovnošolske otroke od 6. do 10. leta starosti ob ponedeljkih, sredah, četrtnih in sobotah, prvi trening v ponedeljek, 20. septembra; vadbo atletike za srednješolce ob torkih, prvi trening v torek, 28. septembra. Za informacije pokličite urad ŠZ Bor od 15. do 18. ure, 040-51377.

ŠZ BOR - gimnastični odsek organizira treninge ritmične gimnastike s sledečimi urniki: na Stadionu 1. maj za predšolske otroke ob torkih 16.30-17.30 in petkih 16.30-17.30, za osnovnošolske otroke ob torkih 16.30-17.30 in petkih 17.30-18.30. Prvi trening bo v torek, 21. septembra. Treningi na Opčinah (večnamenski prostor OŠ Bevk): za predšolske otroke ob sredah 16.30-17.30 in osnovnošolske otroke 17.30-18.30. Prvi trening bo v sredo, 22. septembra. Za prijave in informacije pokličite na 328-2733390 (Petra).

KD PRIMAVERA - POMLAD organizira tridnevno rezidenčno delavnico o »sajnjah«, ki se bo vršila ob četrtni, 23. septembra popoldne do nedelje 26. septembra v agriturizmu v Bačvi (HR). Delavnico bo vodila psihologinja-psihoterapevka dr. Lucia Lorenzi. Za podrobnejše informacije pokličite na tel. št. 347-4437922.

ENGLISH FOR EVERYONE: angleški jezik za vse starostne stopnje in različne stopnje predznanja. Možnost srečanj na temo. Konverzacija. Priprava na izpite. Kratki tečaji ob koncih tedna. Tečaji za šole po dogovoru. Informacije in vpisi tel.: 040-212289, e-mail: info@skladmc.org. Predstavitvena srečanja: v ponedeljek 27. septembra, ob 16.00 osnovna šola, ob 17.00 srednja šola, ob 18.00 višja šola, ob 19.00 odrasli.

MOJA SLOVENŠČINA: Tečaji slovenščine za Slovence in Neslovence, za otroke in odrasle. Tečaji za izpopolnjevanje materinščine. Kratki tečaji ob koncih tedna. Informacije in vpisi tel. št.: 040 - 212289, e-mail: info@skladmc.org. Predstavitvena srečanja: v torek, 28. septembra, ob 17. uri za Slovence, ob 18. uri lanski nadaljevalci/Neslovenci, ob 19. uri začetniki/Neslovenci.

60-LETNIKI s Križa, Proseka in Kontovela organizirajo v nedeljo, 26. septembra, izlet v Rovinj in okolico. Kdor se nam želi pridružiti, naj se javi v večernih urah na tel. št. 040-251161 (Štefi) ali 040-220655 (Oskar).

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren sporoča, da je stekel tečaj Pilatesa in telovadbe za zdravo hrbtenico. Vaje potekajo ob torkih in ob petkih od 19. do 21. ure v telovadnici - Trubarjevi dvorani - nižje srednje šole S. Gregorčič v Dolini. Vabljene tudi vse tiste, ki bi rade s Pilatesom ali s telovadbo začele na novo. Prva vadba je brezplačna. Pridite si ogledat in poskusite telovaditi z nami. S seboj prinesite telovadno preprogo. Za informacije pokličite Sonjo na tel. 040-228016 ali 333-3616411 od 14.00 do 15.30.

TEČAJ ZA DOJENČKE V BAZENU ŠC Melanie Klein obvešča, da se bo tečaj za dojenčke od 1. do 12. meseca začel v petek, 1. oktobra, in bo potekal od 10.30 do 11.30. Tečaji za otroke od 12. do 36. meseca pa bodo potekali ob sobotah popoldne. Število mest je omejeno. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE - Skupina 35-55 pri SKD F. Prešeren prireja od oktobra dalje, v jutranjih urah, v društveni dvorani gledališča France Prešeren v Boljuncu, telovadbo za gopse v zrelih letih, ki jim bo pomagala ohraniti gibčnost in dobro počutje. Če bo zadostno število prijavljenih, bo telovadba stekla v oktobru. Za informacije pokličite Sonjo na tel. 040-228016 ali 333-3616411 od 14.00 do 15.30.

BABY FITNESS ŠC Melanie Klein prireja tečaj za starše, kako naj dvigajo, oprijemajo in ljubkujejo svojega dojenčka. Dojenčka s tako obliko vadbe igre spodbujamo k pozitivni gibalni izkušnji in pridobivanju potrebne samozavednosti za ponovne poizkuse ter mu nudimo optimalno oporo za ustrezno spodbujanje telesnega razvoja. Tečaj je namenjen dojenčkom od rojstva do 18. meseca. Brezplačna predstavitvena delavnica bo potekala v ponedeljek, 4. oktobra, ob 10. uri za nekobacače in ob 11. uri za kobacače, v ul. Cicerone 8. Število mest je omejeno. Prijave in info na: tel 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

TEČAJ JOGE: ob torkih 20.00-21.30, ob četrtnih 19.00-20.30. Prvo srečanje: 5. oktobra. Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131, 34151 Opčine. Še nekaj prostih mest je ob torkih od 20.00 do 21.30. Za informacije Bruna Škabar 349-0981408.

ODBORNIŠTVO ZA KULTURO OBČINE DOLINA prireja v sodelovanju z združenjem Auser dva tečaja angleščine: za začetnike in nadaljevalce, enkrat tedensko za skupnih tedensko 36 ur (do maja), ob torkih ali sredah v večernih urah (še nedoločeno), z začetkom 11. oktobra. Za predvpis pokličite vsak dan od 9. do 13. ure tel. št. 040-8329231.

ODBORNIŠTVO ZA KULTURO OBČINE DOLINA prireja v sodelovanju z združenjem Auser dva tečaja slovenščine: za začetnike in nadaljevalce, enkrat tedensko za skupnih 36 ur (do maja), ob torkih ali sredah v večernih urah (še nedoločeno), z začetkom 11. oktobra. Za predvpis pokličite vsak dan od 9. do 13. ure tel. št. 040-8329231.

KINERGETIX - VADBA ZA ZAČETNIKE bo potekala ob četrtnih od 17.00 do 18.30, pod vodstvom prof. Mateje Šajna, mag. Lize Koželj in mag. fiziologije Davida Labuschange iz Avstralije. Prvo srečanje bo 14. oktobra. Za prijave in pojasnila tel.: 00386(0)40303578 ali mail: mateja.sajna@gmail.com.

PILATES - SKD IGO GRUDEN sporoča, da se bo vadba pričela z 20. oktobrom s sledečim urnikom: posebna jutranja vadba za zdravo hrbtenico in energijo bo ob ponedeljkih od 10. do 11. ure; pilates bo ob torkih ob 18. ali ob 19. ali ob 20. uri ter ob petkih ob 19. ali ob 20. uri; uvajanje za začetnike bo potekalo ob torkih ob 17.30. Za vpis in info. 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

JK ČUPA organizira za svoje članse fotografski natečaj »Potovati po morju: krajine, podobe in morske scene«. Rok za oddajo izdelkov zapade 30. oktobra. Pravila in druge informacije na www.yc-cupa.org.



Osmice

ANDREJ IN IVAN ANTONIČ sta odprla osmico v Cerovljah št. 34. Tel. št. 040 - 299800. Vabljeni!

KMETIJA KOMAR ima v Logu osmico. Toči belo in črno vino, nudi domač prasički prigrizek in oljčno olje. Vabljeni!

OSMICA je odprta pri Stolfvih, Salež št. 46. Nudimo domače dobrote. Tel. št. 040 - 229439.

OSMICA na Katinari pri Nadliškovih. Boris in Margaret Mihalič z družino bosta vesela vsakega obiska. Tel. 335-6067594.

OSMICO je odprl Zahar v Borštu št.57. **OSMICO** je odprla družina Pertot (Špi)lni Nabrežina center št. 10.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič. Tel. 040-229164.

OSMICO je odprl Škerk v Praprothu št. 20. Tel. 040 - 200156.

PAOLO IN MARINKA sta v Mavhinjah na Punkišči odprla osmico.



FILM - Izola že šestič otok filmov

Lorena Pavlič o festivalu z dobrim programom in brez rdečih preprog

Od danes do 12. septembra bodo predstavili 22 celovečernih filmov, festivala pa se bo udeležilo 13 režiserjev

Pred nekaj dnevi so v ljubljanskem Kinodvoru predstavili šesto edicijo mednarodnega filmskega festivala Kino Otok, ki bo letos med 8. in 12. septembrom v Izoli. Program bogati 22 filmov 13 avtorjev z vseh kontinentov, ki bodo kot vsako leto doslej tudi tokrat dali svoj pečat filmskemu festivalu. Za vzdušje pa bodo poskrbeli vsi ostali: zvesti prijatelji, ki sledijo dogajanju na Otoku (tako mu namreč pravijo njegovi privrženci), številni prostovoljci in nenazadnje obiskovalci, ki se bodo od naslednje srede dalje preselili v Izolo in jo tudi napolnili. Letošnji spored je objavljen na spletni strani www.isola-cinema.org, na tem mestu pa vam z željo, da bi vam Otok čim bolj približali, predstavljamo direktorico izolskega festivala Loreno Pavlič.

Festival Kino Otok je lani dvakrat presenetil: z novim, septembrskim terminom in z novico, da se bo po enoletni pavzi sploh zgodil. Kakšna presenečenja lahko pričakujemo letos?

Presenečenje je včasih že samo dober film. Letos smo poskrbeli za dober program in istočasno smo še globlje zapluli v mednarodne vode. Naš največji dosežek v pripravljalni dobi pa je bil seveda ta, da se bo festival izvedel tudi letos.

So morebitne težave pri realizaciji odvisne od gospodarske krize?

Rekla bi, da bo festival potekal navkljub vsemu. Lani smo ga priredili spontano, saj je bila velika želja vseh nas, da ga zopet oživimo.

Ali imate zato občutek, da je bila lanska izvedba prelomna?

Po eni strani je bila zame prelomna, ker sem postala njegova direktorica, po drugi strani pa ni bila, ker sem pri festivalu soudeležena že od vsega začetka. Lahko pa govorimo o neki prelomnici, če pomislimo na to, da so se lani združile energije starih in novih sodelavcev ter prijateljev. Nova energija se še vedno čuti in priznati moram, da ima Otok krasno ekipo.

Leto brez Kino Otoka je pokazalo, kako se je festival dodobra usidral v srca mnogih, ki so ga pred dvema letoma res-

nično pogrešali. Ravno ta manko je še dodatno potrdil potrebo po festivalu, zato smo imeli pri ponovnem zagonu veliko podporo posameznikov, prijateljev, partnerjev in soorganizatorjev.

Kdo so ti prijatelji, o katerih tako pogosto govorite?

Ena izmed festivalskih sekcij se imenuje Prijatelji - tuji in domači filmski selektorji v Izolo pripeljejo svoj najljubši film, povabijo seveda tudi režiserja, ter ga predstavijo občinstvu. Prijatelji so tudi številne organizacije in tuji mednarodni filmski festivali s katerimi sodelujemo. Tu so seveda tudi naši pokrovitelji: že drugo leto je naš generalni sponzor družba MasterCard, ki razume mednarodno razsežnost ter prijateljsko vzdušje festivala. Poleg prijateljev imamo tudi Dobre sosedo, kjer predstavimo filme sosednjih držav, Italije, Avstrije, Hrvaške, pokrovitelj te sekcije pa je Luka Koper.

Kaj pa gostje in avtorji filmov?

Tudi oni so naši prijatelji in zanje si želimo, da ostanejo na festivalu čim dlje. Na tak način imajo več možnosti za odklop in za uživanje v vzdušju festivala, kjer se dogajajo zanimive interakcije med njimi in občinstvom.

Kot marsikateri festival se tudi vi ponašate s prijetnim in sprošče-

nim vzdušjem. V čem se razlikujete od ostalih?

Odločili smo se, da ne bomo za vsako ceno povečali obsega festivala, ampak da se bomo raje poglobljali v vsebine. V ta namen se posvečamo vsakemu avtorju posebej in skušamo predstaviti njegovo delo na najboljši način. Naši gostje so zelo dostopni in prijetni sogovorniki, ki si vzamejo čas za pogovor z obiskovalci.

So vaši gostje presenečeni, da na Otoku ni niti ene rdeče preproge?

Mislím, da niso, ker dobro vedo, na kakšen festival se odpravljajo. Izola je majhna in zato smo ohranili neko intimno atmosfero, kar ponavadi avtorji odkrijejo z velikim olajšanjem.

Tudi letos ponujate veliko filmov, srečanj z gosti in drugih dogodkov. Kako bi opisali letošnjo izvedbo?

Veliko smo delali na tem, da bi nas obiskalo čim več avtorjev in veseli smo, da nas bo obiskalo kar 13 režiserjev. Predstavili bomo 22 celovečernih filmov, v festivalski sekciji Video na plaži, ki se bo odvijala vsak večer na izol-skem Svetilniku pa bo prikazanih 32 filmov mladih avtorjev iz Slovenije, Italije, Avstrije ... Filmski program in pogovori z avtorji bodo potekali od 10. ure dalje v Art kinu Odeon in v Kulturnem domu. Večeri na Manziolijevem trgu se

bodo pričeli ob 20. uri, spremljevalni program na Svetilniku, kjer bo potekal glasbeni program, pa od 22. ure dalje. Za prijetne ritme bodo skrbeli akustični »jam sessioni« in različni DJ-ji, z nami bo Dalaj Eegol, DJ Čekman, Ante Upendanten Banda.

Kakšno pa je sodelovanje z drugimi festivali?

Direktorji manjših festivalov smo se srečali na konferenci v Innsbrucku, kjer smo si izmenjali mnenja in izkušnje, debatirali smo možnosti zmanjšanja festivalskih stroškov in najema filmskih kopij. Povezani smo tudi s festivalom Premio Sergio Amidei, Kinoateljcem iz Gorice, Far East Festivalom iz Vidma. S filmskim festivalom v Innsbrucku pa smo čustveno pobrateni, saj nam stojijo ob strani od samega začetka. Na Kino Otok letos prihajajo tudi njihovi prostovoljci.

Ravno prostovoljci krojijo vzdušje, ki vlada na Otoku.

Res je in tudi letos so se nam pridružili številni novi in stari brigadirji. Na tak način imajo mladi priložnost, da se preizkusijo, da navežejo dragocene stike, na Otoku pa ustvarijo solidarnost in tovarištvo. V prejšnjih letih so se navezala globoka prijateljstva in danes prihajajo v Izolo tudi z družinami.

Ali drži, da če se prostovoljci identificirajo z Otokom, se potem njihovo razpoloženje in festivalsko vzdušje širi po celi Izoli?

Nedvomno. Letos pa se bo vzdušje širilo tudi preko knjige: v okviru Silvanovega zaliva bomo izvajali Knjigo na platnu, ko bomo pred vsakim filmom predvajali izbor literarnih odlomkov, in V senci cvetočih deklet, ki postavlja Proustov roman v izolsko mestno jedro. Deli romana se bodo tako pojavljali na različnih lokacijah in v različnih oblikah - na plakatih, na rjuhah na ulici, v obliki grafitov ali kot kavarniško berilo. Mesto bo postalo roman, sprehajalec pa ne bo le njegov bralec, ampak tudi njegov novi avtor, ki bo izseke sestavljal v svojo zgodbo. Tudi mesto iz leta v leto bolj čuti, da ga festival za pet dni spremeni v filmski otok.

Mitja Tretjak

NOVA GORICA

Jubilejna 30. sezona Kulturnega doma

Kulturni dom Nova Gorica v letu 2010 vstopa v jubilejno 30. abonmajsko sezono, tako da že tri desetletja neprekinjeno usmerja os kulturnega življenja na Goriškem. Iz koncertne hiše je zrasel v kulturni center, ki pod svojim okriljem uspešno združuje glasbeno, likovno in filmsko umetnost. Gostujoči umetniki tako na glasbenem kot tudi na vizualnem področju pa so v tem času ponesli ime te hiše ob bok najopaznejšim in najpomembnejšim tovrstnim ustanovam na nacionalni in tudi mednarodni ravni, so sporočili iz Kulturnega doma Nova Gorica.

Zasnova letošnje koncertne sezone je na različne načine svečana, saj se bodo s številnimi koncerti poklonili različnim obletnicam pomembnih skladateljev. Na področju samospesa obeležujejo obletnice Schumann, Wolfa, Lipovška in Mahlerja, na klavirskem področju pa Lisztovo. Schumann in Mahler sta bila tudi pomembna snovalca orkestrske glasbe, zato bodo njuna dela zazvenela še na dveh večerih orkestrske glasbe. V letu 2011 pa bo domači dirigent, maestro Marko Munih praznoval visok osebni jubilej; ob tej priložnosti bo izvedel Haydnov oratorij Letni časi v novogoriški konkatedrali.

Tokratni abonma ponuja devet vrhunskih koncertov, od katerih bo prvi potekal 28. septembra v veliki dvorani Kulturnega doma, ko bosta orkester in zbor Baročne akademije iz Detmolda v Nemčiji izvedla Bachov Pasijon po Janezu, BWV 245 pod taktirko Gerharda Weinbergerja, pri čemer bodo kot solisti nastopili sopranistka Jessica Lans, kontratenorist Benno Schachtner, tenorist Tilman Lichdi ter basbaritonista Markus Flaig in Klaus Mertens.

Poleg glasbenega abonmaja je treba omeniti še izvenabonmajске koncerte, Jesenski glasbeni tris, cikel Glasba z vrto sv. Frančiška in 15. mednarodno srečanje saksfonistov v Sloveniji. Prav tako velja omeniti cikel Art sredica, ki bo tudi v novi sezoni ponudil dogodke, obarvane z različnimi zvrstmi umetnosti, od glasbe, sodobnega plesa in poezije do vizualne umetnosti.

Mestna galerija Nova Gorica ponuja v novi sezoni osem razstav, poleg tega pa bo decembra stekel še 11. mednarodni festival novomedijske umetnosti Pixelpoint, jeseni pa bodo stekla soočanja s sodobno vizualno umetnostjo. Bogata je tudi filmska ponudba, ki obsega šestnajst filmov v okviru abonmaja Filmsko gledališče, uvod v katerega bodo predstavljali Dnevi dokumentarnega filma, dalje filme za šole, otroke in mladino in sodelovanje v okviru Tedna evropskega filma. Kulturni dom Nova Gorica pa se letos prvič pridružuje dogajanju ob podelitvi nagrade Darka Bratine Poklon vizij, ki jo od leta 1999 podeljuje goriški Kinoatelj. Prav v novogoriškem Kulturnem domu bo 4. decembra letos tudi potekala svečana podelitev nagrade.

Kulturni dom Nova Gorica ponuja tudi vzgojno-izobraževalni program: ob že omenjeni filmski ponudbi velja omeniti tudi niz kulturnih dogodkov ob Tednu otroka, sodelovanje z Zvezo Glasbene mladine Slovenije in otroške likovne ustvarjalnice.

GLASBA - Lucio Dalla in Francesco De Gregori na koncertu v Vidmu

Sprehod med zgodovino, zvoki in spomini italijanske avtorske popevke

Napovedi so bile večinoma potrjene. Sobotni videmski nastop Lucia Dalle in Francesca De Gregorija lahko uvrstimo med top dogodke letošnjega glasbenega poletja. Težko pričakovan koncert morda ni bil na najvišji kakovostni ravni, glasbeniki so nekajkrat zgrešili tempo, ohlajeno vreme in nekaj utrujenosti na koncu poletne turnee so glasilke kantavtorjev prisilili v nekoliko nižje tone, ganjenost in utrip, ki so jih povzročile skladbe, kot sta *La donna cannone* ali *Futura*, pa sta zakrila netočnosti in poplačala želje navzočih.

V videmskem parku na trgu prvega maja se je zbralo skoraj pet tisoč navdušencev, večinoma srednjih let, ki so si obudili mladost s hiti dveh starih znancev odrskih scen. Precej je bilo tudi takih, ki so si enaintrideset let po slavnem nastopu v okviru turnee *Banana Republic* želeli spet videti na istem odru dva prava mojstra italijanske avtorske popevke. V dveh urah in pol dolgem nastopu sta jih Dalla in De Gregori prepričala, da je njun izredno razsežen repertoar še vedno aktualen. Spremenjene, glasbeno posodobljene skladbe so še vedno v srcu generacij, ki so z njunimi hiti preživljale bujno mladost.

Naslov turnee *Work in Progress* je napovedoval nedorečen in sproti sestavljen program, tako da je objavljen spored zastarel že po prvih skladbah. Nič ne de, repertoar kantavtorjev je tako obsežen, da so lahko vsi zadovoljni. Tako sta Dalla in De Gregori skupaj izvedla program, ki je iz Dallovega repertoarja med drugimi črpal več kot trideset let stare *Nuvolari*, *Com'è profondo il mare*, *Disperato erotico*, *Stomp in Piazza Grande*, malce novejša *Anna e Marco*, *Caruso*, *L'anno che verrà* in občuteno *Henna*, ki jo je napisal v času, ko so bombniki preletavali Jadransko morje in njegovo barčico na pohodu proti območjem nekdane Ju-



goslavije. Iz repertoarja italijanskega Dylana De Gregorija pa smo pa slišali tudi *La leva calcistica*, *La Storia*, *Buonanotte fiorellino*, *Viva l'Italia*, prvo uspešnico *Rimmel* pa je s pomočjo besedila na velikem platnu pelo tudi občinstvo.

Kantavtorska mojstra so spremljali basist Guido Guglielmetti, kitarista Alessandro Valle in Bruno Mariani, klaviaturist Alessandro Tiranti, bobnar Maurizio Del Lazzaretti, tolkač Gionata Colaprisca ter pevec Emanuela Cortesi in Marco Alemanno, ki

je pred izvedbo De Gregorijeve *Titanic* prebral odlomek iz Enzensbergerjevega Potop Titanica.

Obvezno vrnitev na oder je končal koncert s pop-rock uglasbitvijo hitov *Il bandito e il campione*, *Balla balla ballerino* in nove skladbe *Non basta saper cantare*. Lep večer, poln spominov na glasbeno zgodovino avtorske pesmi, a brez nostalgije in v pričakovanju skoraj obveznega predbožičnega dvojne albuma s posnetki letošnjih koncertov.

Aleš Waltritsch



EVROPSKI PARLAMENT - Predsednik Evropske komisije nastopil v Strasbourgu

Barroso v nagovoru o stanju EU predvsem o izzivih, ki čakajo unijo

Evropski poslanci opozorili na krizo zaupanja v uniji, pa tudi na izgon Romov

STRASBOURG - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je imel včeraj, drugi dan zasedanja Evropskega parlamenta v Strasbourgu, prvi nagovor o stanju unije, ki ga je posvetil predvsem izzivom, ki še čakajo EU. Evropski poslanci so Barrosa med drugim opozorili na krizo zaupanja v uniji, pa tudi na izgon Romov, o čemer je kasneje potekala tudi živahna razprava.

Pred Barrosovim nagovorom je med poslanci završalo zaradi pobude vodij političnih skupin v Evropskem parlamentu, po kateri bi tistim, ki ne bi spremljali govora v plenarni dvorani, grozila finančna kazen. Številni so menili, da ukrep ni potreben in da bi bil lahko celo kontraproduktiven. Predsednik in podpredsedniki parlamenta so nato v ponedeljek odločili, da manjkajočih poslancev ne bodo kaznovali. Ob nagovoru predsednika komisije je bila plenarna dvorana vseeno precej polna.

Barroso je med izzivi, s katerim se bo morala soočiti unija, izpostavil gospodarsko krizo, ponovno rast za ustvarjanje delovnih mest, oblikovanje območja svobode pravice in varnosti ter uveljavitev EU na globalni ravni. Poudaril je, da je EU v zadnjem letu uspešno prestala vse preizkušnje ter priznal, da delo še zdaleč ni končano in da ostajajo tveganja in negotovosti.

Med pomembnejšimi nalogami je izpostavil osredotočenje na makroekonomska neravnovesja, zlasti v območju evra. Predlagal je večji nadzor in ostreje sankcije, ustrezno nadzorovan in reguliran bančni sektor, prepoved kratkoročnega spekulativnega trgovanja ter obdavljenosti finančnih transakcij. Zavzel se je tudi za poglobitev skupnega trga ter za desetletni proračun s pregledom po petih letih. Napovedal je še, da bo predlagal uvedbo evropskih obvezniških skupaj z Evropsko investicijsko banko, s katerimi bi financirali velike evropske infrastrukturne projekte. Kar zadeva okrepljeno vlogo unije v svetu, pa Barroso prihodnost vidi v partnerstvu z drugimi akterji, enotnem delovanju EU ter skupni obrambni politiki. Združitve zmogljivosti držav članic je po mnenju Barrosa pomembna tudi na področju razvojne pomoči.

Barroso je še dejal, da je šokiran nad kršitvami pravic žensk po svetu in obsodil odločitve iranskega sodišča, ki je Iranko Sakineh Mohamadi Aštiani obsodilo na smrt s kamenjanjem zaradi prešuštva.

Evropski poslanci so predsednika Evropske komisije po govoru opozorili na močno upadanje zaupanja v evropske institucije. Barroso je priznal, da je nezaupanje v evropske institucije pereče, vendar pa je po njegovem mnenju še bolj zaskrbljujoče nezaupanje v nacionalne institucije. Poudaril je, da se nezaupanju lahko zoperstavimo s predlogi in rezultati. Več poslancev je tudi menilo, da v nagovoru ni analiziral stanja v uniji, na kar je Barroso odvrnil, da se namesto v preteklost raje ozira v prihodnost.

Med težavami unije so poslanci v razpravi z Barrosom pogosto omenili tudi vprašanje izгона Romov iz Francije in drugih držav, o čemer je Evropski parlament razpravljaval popoldne. Tedaj so poslanci izrazili kritike do Evropske komisije zaradi neukrepanja v zvezi s tem vprašanjem in od nje zahtevali jasen odgovor, ali je Pariz s tem kršil evropsko zakonodajo. Nekateri poslanci so po drugi strani zagovarjali francoske oblasti in vztrajali, da se Romi nočejo integrirati v družbo.

Evropski poslanci bodo o vprašanju Romov v četrtek sprejemali resolucijo. Predlog resolucije je vložilo več političnih skupin, med njimi v ponedeljek zvečer tudi S&D, kjer so med drugim pozvali Evropsko komisijo, naj izdela evropsko strategijo vključevanja Romov.

Evropska komisija je sicer včeraj oblikovala delovno skupino za Rome, ki bo ocenila, kako države članice porabljajo sredstva EU, namenjena podpori ukrepov držav članic za integracijo Romov.

Evropski parlament je tudi potrdil niz priporočil za delovanje in financiranje Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji. Med predlaganimi izboljšavami delovanja sklada je hitrejša izplačilo pomoči delavcem, ki so izgubili delo zaradi posledic globalizacije.

V Strasbourgu so včeraj razpravljali tudi o pomoči Pakistanu po uničujočih poplavih in večinoma menili, da se je unija na katastrofo odzvala hitro in dobro. (STA)



Jose Manuel Barroso

ANSA

V Franciji zaradi stavke težave v prometu

PARIZ - V Franciji je bil včeraj zaradi splošne stavke, ki je potekala zaradi načrtovanega zvišanja upokojitvene starosti s sedanjih 60 na 62 let, moten železniški in javni promet. Stavko so spremljali tudi protesti v francoskih mestih, ki se jih je po oceni sindikatov udeležilo vsaj dva milijona ljudi.

Tako domači kot mednarodni vlaki ponoči niso vozili, francoski železniški operater SNCF pa je sporočil, da je bilo včeraj operativnih približno 40 odstotkov vseh načrtovanih hitrih vlakov TGV. Moten je bil tudi mednarodni železniški promet.

Nov Obamov predlog za obnovo infrastrukture

MILWAUKEE - Ameriški predsednik Barack Obama je v ponedeljek v Milwaukeeju predstavil nov predlog za obnovo nacionalne infrastrukture, ki naj bi ustvaril tudi nova delovna mesta. Vendar pa ni možnosti za resno obravnavo 50 milijard dolarjev vrednega predloga pred kongresnimi volitvami 2. novembra. Nastop pred delavci ob praznovanju nacionalnega praznika dela v Milwaukeeju je le prvi v vrsti pred volitvami, na katerih bo skušal Obama američane prepričati, da si administracija prizadeva za gospodarsko okrevanje, republikanci pa jo ovirajo. Že danes bo imel Obama podoben govor v Clevelandu. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Zasedali so finančni ministri povezave

Potrjen dogovor o finančnem nadzoru, neenotnost glede uvedbe evropskih davkov

BRUSELJ - Finančni ministri Evropske unije so včeraj v Bruslju potrdili dogovor o finančnem nadzoru, ki predvideva ustanovitev štirih novih evropskih nadzornih teles, in sprejeli dogovor o poenotenju proračunskega načrtovanja. Prva razprava o možnosti uvedbe dajatev za banke in davka na transakcije pa je pokazala, da so mnenja držav o tem precej različna.

Pri dogovoru o finančnem nadzoru v uniji gre za vzpostavitev treh evropskih agencij za nadzor bančništva, zavarovalništva in trga vrednostnih papirjev ter evropskega odbora za sistemsko tveganje. Dogovor mora potrditi še Evropski parlament na plenarnem zasedanju; predvidoma bo to storil konec septembra.

Novi evropski nadzorni organi naj bi imeli pravno zavezujoče pristojnosti in možnost poseganja v nacionalne pristojnosti v treh primerih: za zagotavljanje izvajanja evropskega pravnega reda, v "izrednih razmerah" in v primeru sporov med nacionalnimi

oblastmi. EU si je zastavila cilj, da bi začela nova nadzorna telesa delovati s 1. januarjem prihodnje leto.

Poleg tega so finančni ministri sprejeli okvirni dogovor o vzpostavitvi evropskega semestra s prihodnjim letom, ki predvideva poenotenje proračunskega načrtovanja v uniji. Države članice bodo tako usklajevale načrte svojih proračunov, še preden jih bodo potrdili nacionalni parlament.

Pri procesu evropskega semestra gre za poenotenje proračunskega načrtovanja v Evropski uniji tudi ex ante, torej vnaprej, ne samo kontrolno oziroma za nazaj, kot je bilo doslej. Evropski semester predvideva, da bodo države do konca aprila z Evropsko komisijo izpogajale osnovna izhodišča za proračune za naslednje leto in nato do septembra dobile mnenje, na osnovi katerega bodo vodile sinhronizirano fiskalno politiko na ravni EU. Evropski komisar za denarne in gospodarske zadeve Olli Rehn je ob tej priložnosti izrazil prič-

kovanje, da bodo države članice pripravljene podpreti tudi stroške spremljanje uresničevanja pakta stabilnosti in rasti, vključno z učinkovitejšimi in zgodnejšimi sankcijami, ki bi po njegovem mnenju morale biti avtomatske.

Prva razprava finančnih ministrov Evropske unije o možnosti uvedbe dajatev za banke in davka na transakcije pa je včeraj pokazala, da so mnenja držav članic o tem zelo različna. Evropska komisija je uvedbo dajatev za evropske banke, ki bi se stekale v mrežo nacionalnih skladov za upravljanje morebitnih stečajev insolventnih bank, predlagala z namenom, da "ni sprejemljivo, da bi davkoplačevalci še naprej nosili drago breme reševanja bančnega sektorja". Med finančno krizo so namreč vlade članic EU finančnim institucijam zagotovile javno pomoč v višini 16,5 odstotka bruto domačega proizvoda EU. Drugi davek - davek na transakcije - ima nekoliko manj podpore kot prvi.

Po zasedanju vseh finančnih mi-

nistrov se je včeraj v Bruslju sestala skupina držav z evrom, ki je razpravljala o drugem obroku posojil Grčiji in odločitvi Slovaške, da pri tem projektu ne bo sodelovala.

Podrobnosti o razpravi evroskupine glede Grčije in Slovaške sicer ni bilo mogoče izvedeti, saj je bila novinarska konferenca po koncu srečanja, ki jo vselej vodi šef evroskupine Jean-Claude Juncker, odpovedana. Evropski viri so sicer povedali, da so nekateri ministri na sestanku evroskupine izrazili obžalovanje zaradi slovaške odločitve. Slovaški delež pri pomoči Grčije predstavlja okoli 1,2 odstotka. Tega naj bi si preostale članice razdelile ali pa ga preprosto odštele od skupne vsote predvidenih 80 milijard evrov posojil v treh letih. Članice območja evra naj bi bile po navedbah virov bolj naklonjene drugi možnosti, saj bi sicer nekatere med njimi morale ponovno izvesti notranje postopke. Po drugi strani pa v EU pričakujejo, da Grčija ne bo potrebovala vse predvidene pomoči. (STA)

SEVERNA KOREJA - Zasedanje se je po nekaterih virih v Pjongjangu začelo že v ponedeljek

Kongres Delavske stranke naj bi potrdil prenos oblasti od Kim Jong Illa na njegovega sina Kim Jong Una

PJONGJANG/SEUL - Severna Koreja se pripravlja na najpomembnejše politično srečanje v zadnjih 30 letih, kongres vladajoče Delavske stranke, ki sproža vprašanja o morebitnem prenosu oblasti v tej azijski komunistični državi. Severnokorejski voditelj Kim Jong Il bi lahko po mnenju analitikov najmlajšega sina ob tej priložnosti postavil na visok položaj v stranki.

Gre za prvo večje srečanje stranke po zgodovinskem kongresu leta 1980, na katerem je bil sedanjí voditelj Kim Jong Il potrjen za naslednika svojega očeta Kim Il Sunga. Na čelu 24-milijonske države ga je dejansko nasledil leta 1994, ko je Kim Il Sung umrl zaradi odpovedi srca. Zgodovina bi se ta teden lahko ponovila, poroča ameriška tiskovna agencija AP. 68-letni Kim, ki naj bi boležal za sladkorno boleznijo in bil šibkega zdravja, bi lahko svojega najmlajšega sina Kim Jong Una imenoval na ključni položaj v stranki in s tem za svojega naslednika.

Tako kot glede vprašanja morebitnega naslednika je veliko neznank tudi

okrog samega začetka kongresa. Politbiro centralnega komiteja Delavske stranke je 23. junija letos sporočil, da bo imela stranka v začetku septembra kongres, da bi izvolila najvišji vodstveni organ stranke, poroča kitajska tiskovna agencija Xinhua. V Pjongjangu se že zbirajo delegati iz vse države. Kot navajajo agencije, bi se kongres lahko začel dva dni po prihodu prvih delegatov oziroma "že v ponedeljek" in naj bi trajal kakšen teden dni. Ali se je kongres dejansko začel, v ponedeljek niso potrdili, poroča AP.

Čeprav kongres ne bo potekal na najvišji ravni kot tisti leta 1980, pa gre za največje srečanje komunistične Delavske stranke odtlej, ki je bilo po mnenju analitikov sklicano zaradi pomembne zadeve, po vsej verjetnosti prenosa oblasti.

Agencija AP je v ponedeljek poročala, da se nedaleč od Pjongjanga zbirajo vojaki, topništvo in oklepna vozila, ki se očitno pripravljajo na vojaško parad. Prestolnica je prekrita s plakati, ki napovedujejo zgodovinski kongres, na osrednjem trgu, poimenovanem po Kim Il

Sungu, pa so potekale množične priprave na izvedbo slovesnosti pred bližnjim kongresom, na katerih se je več tisoč ljudi v navdušenem mahanju s živobarvnimi plastičnimi rožami.

Režim v Pjongjangu je tudi sprožil kampanjo v znak priprav na prihod naslednika s pesmimi in recitali, ki slavijo mladega Kim Jong Una, je po navedbah AP sporočila južnokorejska tajna služba. Severnokorejski vojaki in delavci naj bi mlademu bodočemu voditelju že na njegov rojstni dan januarja letos obljubili zvestobo, vse pa naj bi potekalo v tajnosti.

"Skoraj gotovo je, da bo sin dobil ključni položaj v stranki," meni Cheong Seong-chang z zasebnega južnokorejskega inštituta Sejong, sicer strokovnjak za Severno Korejo. Kakšen položaj bo to in pa, ali bodo severnokorejski državni mediji to razkrili, ostaja neznanka. "Novica bo, če položaja ne bo dobil," je še dodal.

Nekateri so mnenja, da bodo Kim Jon Unu dodelili enak položaj kot njegovo očetu pred 37 leti - partijski sekretar, zadolžen za nadzor članov stranke in

imenovanje vodilnih strankinih, vladnih in vojaških funkcionarjev. Prav tako bi bil lahko izvoljen v vplivni politbiro centralnega komiteja.

Direktor radia Open Radio for North Korea s sedežem v Seulu meni, da bo prenos oblasti zaključen leta 2012, ob stoletnici rojstva Kim Il Sunga. To leto že sedaj napovedujejo kot pomemben mejnik v zgodovini Severne Koreje, še navaja AP.

O mladem bodočem voditelju Kim Jong Unu je sicer malo znanega, njegove fotografije praktično niso na voljo. V tujih medijih kroži samo njegova fotografija iz otroških let. Tudi njegovo ime se nikoli ne pojavlja v državnih medijih. Po nekaterih navedbah naj bi bil v poznih 20. letih, vendar njegova točna starost ni znana. Šolal naj bi se na mednarodni zasebni šoli v Švici, govori pa angleško in nemško. Na vprašanja o Kim Jong Unu severnokorejski predstavniki rutinsko zavračajo kakršnekoli navedbe o njem, poroča AP.

Čeprav ima dva starejša brata, je prav najmlajši najbolj podoben očetu po ob-

našanju in ga ima severnokorejski voditelj najraje, je v svojih spominih iz leta 2003 zapisal nekdanji japonski kuhar, ki je "dragi vodja" pripravjal suši. Najstarejši sin Kim Jong Nam je bil predviden za očetovega naslednika, dokler ga niso ujeli na Japonskem s ponarejenim potnim listom, ko je leta 2001 obiskal Disneyland. Srednji sin Kim Jong Chul pa naj bi bil preveč mehkužen, da bi lahko prevzel vodstvo, se še spominja avtor, ki je knjigo objavil pod imenom Kendži Fudžimoto.

Od ustanovitve Severne Koreje leta 1948 sta komunistično državo dejansko vodila dva človeka ob podpori vojske - "dragi vodja" Kim Jong Il ter "veliki vodja" in "večni predsednik", pokojni Kim Il Sung. Oče in sin sta vzpostavila avtoritarren režim, ki temelji na dinastičnem nasledstvu, edinstvenem v zgodovini komunističnih držav. V kratkem pa bo znano, ali bo severnokorejski voditelj sedaj prenesel nasledstvo na mladega Kim Jong Una in s tem oblast predal tretji generaciji dinastije Kim.

Simona Grmek (STA)



SOVODNJE - Soočanje krajanov s podkomisarjem za gradnjo avtoceste

Med valjanjem cestišča bodo bližnje hiše »plesale«

Zaskrbljenost zaradi bližine šole gradbišču - Dela bodo predvidoma trajala šest mesecev



Sovodnjska osnovna šola (levo), udeleženci javnega srečanja (spodaj) ter županja Alenka Florenin, odbornik Riccardo Riccardi in inženir Luca Vittori (desno)

BUMBACA



či pa bodo dela ustavljena. Zvočno onesnaževanje bomo stalno merili. Najslabša bo faza valjanja cestišča na strani avtocestnega predora, ki gleda v smer Gradišča. Bližnje hiše bodo med valjanjem "plesale". Osebe gradbenega podjetja bodo zato v prihodnjih mesecih fotografirali zunanost tamkajšnjih hiš, v primeru, da se bodo pojavile razpoke, pa bo škoda poravnana. Občane vsekakor pozivam, naj nas vsakič, ko opazijo kakšno anomalijo, kontaktirajo,« je povedal Vittori.

Občinstvo je Vittorija in Riccardija opozorilo na problem šole, ki bo od gradbišča oddaljena le lučaj. Ob tem, da otroci ne bodo več mogli uporabljati nogometnega igrišča, bi potek pouka lahko motil hrup. »Dejstvo je, da čaka učence in učitelje težko šestmesečje. Potek del in njihov vpliv na šolo in telovadnico bomo vsekakor stalno nadzorovali,« je poudarila županja Alenka Florenin. Težav pa naj bi gradbišče ne povzročalo pri dostopu do šolske stavbe, saj je gradbeno podjetje med šolo in gradbiščem že uredilo parkirišče.

Po Vittorijevih besedah so nekatere zahteve, ki so jih že pred časom izrazili predstavniki sovođenjske občine in domačini, vključili v načrt, drugih pa ni bilo mogoče sprejeti. Med slednjimi so namestitev čistilnih naprav za fitodepuracijo odpadnih vod na severno stran avtoceste, nadaljšanje protihrupnih pregrad in sprememba njihove inklinacije. Kar se podvoza pri Škrnjih tiče, je Vittori zagotovil, da

bo zagotovljena možnost prehoda za kmečka vozila. »Nov del podvoza bo visok 4,25, starega dela pa ne bomo poglobljali. Nekoliko bomo omilili strmino ob vhodu,« je povedal predstavnik družbe Autovie Venete. Med prioriteta, o katerih je tekla beseda na ponedeljkovem srečanju, je bila varnost otrok, na dan pa je prišlo tudi nezadovoljstvo nad počasnostjo in nejasnostjo postopka za pridobitev odškodnin za razlaščenca zemljišča. S tem v zvezi je podkomisar Riccardi odgovoril, da bo lahko preveril posamezne primere in poskrbel, da bodo občani dobili potrebne odgovore. Floreninova je vsekakor napovedala, da bo po 15. septembru družba Autovie Venete stopila v stik z drugo skupino sovođenjskih razlaščenec, s katerimi se bo začela dogovarjati o višini odškodnine.

Riccardi se je v svojem posegu zahvalil občinstvu za umirjenost in odgovornost, saj se med srečanjem toni niso posebno zaostri, čeprav so Sovodnjenci nad gradbiščem upravičeno zaskrbljeni. »Nobenega dvoma ni, da bo širitev hitre ceste Vileš-Gorica vplivala na vsakdan sovođenjskih občanov, probleme pa bomo skušali reševati sproti v dogovoru z občino,« je povedal Riccardi. V zvezi z »odškodnino«, ki jo občina Sovodnje zahteva za odpravo posledic gradbišča na vaško jedro, ni deželni odbornik obljubil ničesar, zagotovil pa je, da bo dežela skušala v mejah možnega odgovoriti tudi na nekatere želje teritorija, ki ga bo gradnja avtoceste najbolj prizadela. (Ale)

GORICA - Občina

Voucherji priložnost za ljudi brez dela

Brezposelnim, študentom, delavcem v dopolnilni blagajni in upokojemcem je namenjena nova pobuda, ki jo na področju politik dela pripravlja goriška občina. Z zadnjo varianto je občinska uprava vključila v letošnji proračun tudi 20.000 evrov, s katerimi bo nakupila 2.000 voucherjev. Plačilne bone bo občina uporabljala za plačevanje sodelavcev, ki jih bo občasno zaposlila na raznih področjih.

»Voucher je način plačevanja, ki bistveno poenostavlja birokratske postopke. Vsak plačilni bon je vreden 10 evrov: 7,50 evra je vsota, ki jo lahko lastnik dvigne na poštnem uradu, ostalo pa so davki in zavarovanje,« je povedal občinski odbornik za finance Guido Germano Pettarin in dodal: »Na spletni strani občine, v uradu Odprt javnosti v Ulici Garibaldi, v občinskem uradu za protokol, na mati-



GUIDO G. PETTARIN

BUMBACA

čnem uradu, v centru Lenassi in v večnamenskem centru v Ulici Baiaumonti so na razpolago prijavnice pole, ki jih morajo zainteresirani izpolniti in vložiti pri občini. Podatke o občanah, ki so izrazili interes za zaposlitev, bomo zbrali in nato stopili v stik s posamezniki. Prednost bodo imeli ljudje brez službe, ki pa morajo biti vpisani v seznam brezposelnih goriške pokrajine. Prve delavce nameravamo zaposliti že konec septembra.« Sodelavce bo občina uporabila za vrtnarska dela, vzdrževanje stavb, cest in parkov, športne, kulturne in druge prireditve ter za solidarnostno pomoč drugim občanom, je pojasnil odbornik.

Pettarin je spomnil, da je na področju politik dela goriška občina poskrbela tudi za druge pobude. 37 delavcev je zaposlila s sedmimi socialno koristnimi projekti (trenutno jih je ostalo 28), v kratkem pa bodo izpeljali še nov projekt za »javno korist«. (Ale)

Pol leta. Toliko bodo morali potrpeti prebivalci sovođenjske občine, ki bo v kratkem postala center gradbišča avtoceste Vileš-Gorica. O poteku del in nevarnostih, ki čakajo Sovodnjence v prihodnjih mesecih, je tekla beseda na ponedeljkovem srečanju v dvorani Kulturnega doma, kjer sta se ob županji Alenki Florenin srečala z občani podkomisar za avtocesto A4 in deželni odbornik Riccardo Riccardi ter inženir družbe Autovie Venete Luca Vittori.

Posledice gradnje avtoceste na vsačkanje življenje domačinov - prvo so sicer preizkusili že v ponedeljek, ko je celo občino zajel telefonski mrk - je opisal Vittori, po katerem se bodo gradbena dela na območju Sovodenj začela v drugi polovici septembra ali najkasneje oktobra, trajala pa naj bi šest oz. sedem mesecev, torej približno do aprila. Prometna povezava

med severnim in južnim delom vasi, je povedal Vittori, ne bo nikoli prekinjena. Ko bodo širili del podvoza, ki gleda proti Gorici, bo kot doslej prevozna pokrajinska cesta št. 8, v drugem delu širitve avtocestnega podvoza pa bodo uredili začasen obvoz po bivšem sovođenjskem nogometnem igrišču, ki se bo v bližini Kulturnega doma ponovno priključil na pokrajinsko cesto. Vittori je poudaril, da bodo prehod tovornjakov z gradbenim materialom po pokrajinski cesti v Sovodnjah prepričali z ureditvijo poti, ki bo potekala vzporedno z avtocesto, problem prahu pri izkopavanju pa bodo skušali omiliti z močenjem.

Zelo malo pa lahko podjetje in vodstvo del naredita pri reševanju vprašanja hrupa in vibracij, nad katerimi so občani še posebno zaskrbljeni. »Podjetje bo delalo od osem do dvanajst ur dnevno, pono-

GORICA - Zasedal občinski svet

Okusi: društva plačujejo, Španci in Francozi pa ne

Na prihodnji seji v živo razprava o komercialnem centru v Ulici S. Chiara

Zakaj morajo goriška društva plačevati za udeležbo na prireditvi »Okusi na meji«, medtem ko lahko Francozi in Španci postavljajo stojnice zastoni? Vprašanje je na ponedeljkovi seji goriškega občinskega sveta, ki jo je zaznamovala dvourni »nevihta« opozicijskih interpelacij, postavil svetnik SSK Božidar Tabaj, po katerem bi morali 1 evro na kv. meter zasedenega pločnika ali cestišča plačevati gostje iz drugih držav in dežel, ne pa prostovoljci iz Gorice. S Tabajem je soglašal načelnik Demokratske stranke Federico Portelli, ki je na to temo vložil resolucijo. Desna sredina je Portelljev predlog o takojšnji razpravi na temo septembrske gastronomske prireditve zavrnila, predstavniki občinskega odbora pa so povedali, da bodo o problematiki debatirali na prihodnji seji.

Kot je bilo pričakovati, je bilo vzdušje na ponedeljkovem občinskem svetu - prvem po dveh mesecih in pol - dokaj napeto. Opozicija je predsedniku Roldu očitala, da ne zna upravljati občinskega

sveta, nezadovoljstvo pa je izrazila tudi v zvezi z odločitvijo uprave za imenovanje Tržičana Sergia Pacorja v upravni svet družbe ATER. Portelli je s vrsto resolucij zahteval spremembo dnevnega reda, sklic dodatne seje občinskega sveta in podaljšanje časa za svetniška vprašanja, vse zahteve pa so bile zavrnjene. Sejo so prekinili okrog 23.30, ko se je začela razprava o variantah trgovskega in regulacijskega načrta, ki sta povezani s projektom komercialnega centra v Ulici S. Chiara. Le-ta bo tudi prva tema prihodnjega zasedanja občinskega sveta, ki bo 13. septembra. V dnevni red bo vključenih tudi šest Portelljevih resolucij na temo komercialnega centra v mestnem središču. Predstavniki DS med drugim opozarja, da bi bilo treba v primeru gradnje podzemnega parkirišča urediti tudi izhod za pešce v bližini Travnika, nasprotuje pa možnosti ureditve krožišča, ki naj bi gradili v Ulici Brass med vhodom v podzemno parkirišče in vhodom v park v dolini Korna. (Ale)

SOVODNJE

Telefonski mrk po 24 urah mimo

Sredi včerajšnjega dopoldneva - po natanko enem dnevu - so Sovodnjence spet priključili na telefonsko omrežje. Malo po 11. uri je bila namreč škoda na kablju odpravljena in telefonski promet s fiksnih lokacij ponovno vzpostavljen po vsej sovođenjski občini, so po ustreznem preverjanju potrdili na občini. Po zagotovilih nekaterih občanov so ponekod na ozemlju občine telefoni oživili že v ponedeljek zvečer.

Kot smo včeraj poročali, so telefoni utihnili na ponedeljek okrog 10. ure zaradi človeške napake na gradbišču sredi Sovodenj, ob starem nogometnem igrišču, kjer so stopila v živo dela za širitev avtoceste. Delavec je med kopanjem pločnika vzdolž pokrajinske ceste, ki vodi skozi Sovodnje, po pomoti prerezal glavni telefonski kabel. Kmalu po tem so na gradbišče prišli tehniki podjetja ITE, vendar so škodo na kablju dokončno odpravili šele včeraj.

GORICA - Tudi za Dom in OK Val

Šest športnih objektov opremili z defibrilatorji



Župan izročila defibrilator

Občina Gorica je nabavila šest defibrilatorjev, s katerimi bo opremila šest krajevnih športnih objektov. Naprave, ki jih je uprava podarila štandreški telovadnici, goriškemu bazenu, športni palači na Rojcah, stadionu Fabretto, telovadnici v Stražcah in sedežu nogometnega kluba iz Ločnika so društvom-upraviteljem izročili včeraj med krajšo slovesnostjo na županstvu. Udeležili so se generalni direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gian-Cortiuola, župan Ettore Romoli, od-

bornik za šport Sergio Cosma, odbornica za socialo in vzgojne dejavnosti Silvana Romano ter primarij oddelka za prvo pomoč v goriški splošni bolnišnici Giuseppe Giagnorio.

Z nakupom in izročitvijo defibrilatorjev se je zaključil projekt, v okviru katerega sta občina in zdravstveno podjetje usposobila za uporabo teh naprav predstavnike enajstih športnih društev, med katerimi sta tudi športno združenje Dom iz Gorice in OK Val iz Štandreža.



VRH - Za knjižno predstavitev Lokanda Devetak nabito polna

Nič več »naši« in »vaši«, a le še sotrpini v vojni

Nov izdajateljski podvig Mitje Jurna - Izražena je bila želja, da bi knjiga izšla tudi v slovenščini



Govorniki (levo) in publika (spodaj)

BUMBACA

Bolj redko se zgodi, da predstavitev knjige pritegne takšno množico ljudi, kakršna nas je v ponedeljek prijetno presenetila na Vrhu. Deset minut pred napovedanim začetkom prireditve je bila velika soba Lokande Devetak nabito polna in so zato morali zamudniki dogajanje spremljati iz predsobe. Ljudje so prišli od vsepovsod, iz Gorice in okoliških vasi, iz Laškega, iz Trsta, z Novogoriškega, pa tudi iz Ljubljane. To je le ponoven dokaz, da so knjige o prvi svetovni vojni deležne izjemnega zanimanja. Na Goriškem je namreč veliko navdušencev, ki se strokovno ali ljubiteljsko ukvarjajo z raziskovanjem vojnih dogodkov izpred skoraj sto let. Zanimanje še dodatno naraste, če knjiga podrobno opiše dogajanje na majhnem odseku fronte, v našem primeru na Debeli Griži pri Vrhu. Zaslugo za njen izid ima Avguštin Devetak, lastnik priznane vrhovske gostilne, ki je sodelavca našel v Mitju Jurnu s Peči, navdušenem raziskovalcu in avtorju publikacij o prvi svetovni vojni.

O knjigi z naslovom »Debela Griža - San Michele 1915-1916«, ki zaobjema tudi vojno dogajanje na Vrhu, so ob glavnem avtorju, Mitju Jurnu, spregovorili še soavtor Nicola Persegati, preučevalec vojne iz Verone, dalje Antonio Scrimali, raziskovalec iz Trsta, ki že 60 let raziskuje preteklost Krasa, Renato Podberšič ml., doma iz



Trtoje in raziskovalec pri Študijskem centru za narodno spravo v Ljubljani, ter še priznani zgodovinar Lucio Fabi, ki na Vrhu živi in dela. Uvodoma je besedo imel gostitelj, Avguštin Devetak, ki se je zahvalil

vsem, ki so omogočili izid knjige, pa tudi zbranim ljudem, ki so s svojo navzočnostjo izkazali pozornost do Vrha in do njegove razgibane preteklosti. Preden je knjižna predstavitev stopila v živo s posegi avtor-

ja in zgodovinarjev, je prisotne pozdravila še sovojenjska županja Alenka Florenin. Avtorjem je čestitala in potrdila pozornost občinske uprave za pobude, katerih cilj je ovrednotenje Krasa in ostalin, ki jih je na naših tleh pustila prva svetovna vojna.

Na vrsti so bili možje za predavateljsko mizo v Devetakovih gostilni, ki so iz različnih zornih kotov orisali »krvavo rihto« prve svetovne vojne, ko so na goriškem Krasu trpeli in umirali fantje iz domala vse Evrope. Poseben poudarek je bil namenjen civilnemu prebivalstvu, domačinom, ki jih je vojna pregnala z domov, ko pa so se vrtnili, so našli le še razvaline in pogorišča. Vsi predavatelji so si bili edini v ugotovitvi, da je današnje opisovanje tedanjih dogodkov veliko bolj objektivno kot pred nekaj desetletji, ko je prva svetovna vojna še sprožala nacionalistične strasti, da ne omenjamo poročanja v medvojnem času. V današnjih knjigah skoraj ni več »naših« in »vaših«, nastopajo le še trpini, ki so bili prisiljeni boriti se in umirati za tega ali onega kralja ali cesarja.

Tudi govorniki so izrazili zahvalo gostilničarju Devetaku za doprinos k izdaji knjige. Ta je trenutno izšla le v italijanskem jeziku - namenjena je v glavnem italijanskim obiskovalcem Vrha, so pojasnili -, je pa opremljena s kratkim uvodom v slovenščini. Po oceni predavateljev sodi med literaturo, ki zgodovinsko dogajanje v krajnem okviru obravnava iz različnih zornih kotov. Prvi se nanaša na spopade s pričevanji vojakov z obeh strani kraškega bojišča, v drugem so opisane turistične poti po območju nekdanjih bojev, tretji del pa prinaša zgodbe prebivalcev Vrha. Skratka, knjiga želi v bralcu vzbuditi razmišljanje o vojni tragediji in o posledicah, ki jih le-ta pušča v duši preživelih in na teritoriju.

Ob koncu predstavitve so do besede prišli še goriška prefektnja Maria Augusta Marrosu, kvestor Pier Riccardo Piovesana, župan Doberdoba Paolo Vizintin in Dario Peric, predsednik Zadružne banke Doberdob Sovodnje, ki je podprla izid knjige. Omembo zasluži, da je kulturni dogodek na Vrhu potekal dvojezično - za prevode je poskrbel Peter Černic -, izražena pa je bila želja, da bi knjiga doživela tudi slovensko izdajo. (vip)

NOVA GORICA

Igralništvo: Strategija države je protislovna



Ponedeljkova javna tribuna o nastajajoči strategiji razvoja igralništva v Sloveniji, ki jo je ministrstvo za finance pripravilo v Novi Gorici, je, poleg razpravljalcem, dala besedo tudi prisotni javnosti. Med posegi smo slišali tudi kritike na račun bistva strategije, in sicer, da država ostane večinski lastnik, obenem pa ima namen privabiti tuj kapital. Po mnenju kritikov je to protislovje, s katerim država sama sebe onemogoča. Predvidena struktura lastništva pa naj bi onemogočala idejo o megazabaviščnih centrih v Sloveniji.

Nova strategija sicer uvaja degresivno obdavčitev: v primeru, da neki gospodarski subjekt zgradi t.i. megazabaviščni center, ima tako bistveno manj obdavčeno igralniško dejavnost. Toda kritiki strategije opozarjajo na naslednje: tujega investitorja bo težko privabiti, še zlasti v igralniško dejavnost, če sam ne bo imel večinskega deleža. Kdo bi torej vlagal, obenem pa ne bi o ničemer odločal? Boris Nemec, predsednik Forumu za Goriško, opozarja še na naslednje: tudi če se pojavi tuji investitor, in prispeva 49 odstotkov investicije, denimo, da bi to bila polovica milijarde evrov, potem bi morala tudi država Slovenija prispevati toliko. »Kdo bo to dal? KAD, SOD (paradržavna sklada, ki imata v lasti večinski delež Hita, op. n.), občina Nova Gorica? Najmanj milijarda evrov pa bi morala biti težka investicija, da bi pritegnila evropske goste,« opozarja Nemec, ki predlaga, naj država v zakonu vendarle predvidi možnost, da podeli koncesijo nekemu, ki je večinsko v zasebni lasti, kajti če pride do katastrofe, ni zanjo ustrezne rešitve - zakona na hitro ne bo moč spremeniti, Hita pa nihče ne bo mogel rešiti - zasebni kapital ne bo smel vsotipiti kot večinski lastnik, država in občina pa ne bosta imeli denarja. Sicer pa vidi vzroke za krizo slovenskega igralništva tudi v tem, da so bile manipulirane iz političnih struktur. »Naj KAD in SOD odstopita od lastništva, občine pa naj postanejo 100-odstotne lastnice. Te kadra ne bodo postavljale zgolj po politični liniji, saj bi sicer šle same v bankrot,« predlaga Nemec. Podobnega razmišljanja je tudi Robert Golob, nosilec istoimenske liste v novogoriškem mestnem svetu: »Če bi bila občina lastnica, bi trilateral premislila, kakšen kader bi nastavila v upravi igralnice, saj bi bila obenem neposredno odgovorna do lokalnega okolja, v katerem deluje. Do krize vodenja v Hitu je prišlo zaradi strankarskega kupčkanja!« V Hitu so zadovoljni, da so snovalci državne strategije upoštevali njihove dodatne pripombe in jih vnesli v dokument. V upravi družbe so sicer menjena, da sprememba lastništva ne bi pomenila jamstva za uspeh, saj bi bila prodaja državnih igralniških deležev v času, ko je premoženje družbe najbolj razvrednoteno, najmanj primerna. »Nova državna igralniška strategija v veliki meri podpira poglede, ki jih je uprava družbe Hit izrazila že v svoji strategiji razvoja družbe v obdobju 2010-2012. Ta v prihodnjih letih, z upoštevanjem obstoječih tržnih razmer, ne predvideva niti dokapitalizacije s strani države oz. paradržavnih skladov kot tudi ne vstopa zasebnega kapitala v lastniško strukturo družbe,« sporočajo iz družbe. Predsednik uprave Drago Podobnik poudarja, da je v tem trenutku nujno omogočiti stimuliranje davčnih ugodnosti za dovažanje gostov iz oddaljenih trgov ter za vlaganje v obigralniške dejavnosti.

»V strategiji pa ostajajo odprta nekatere vprašanja, med njimi zanimiva dilema, ali Slovenija sploh prenese take produkte, kot so megazabaviščni centri,« poudarjajo v Hitu. Tukaj bi lahko dodali še vprašanje, ali je v Sloveniji sploh omogočena osnova zanje, tako iz zakonodajnega, finančnega kot tudi iz vidika prostorskega umeščanja take investicije. (km)

KRMIN - Odprli antološko razstavo

Ganjen poklon slikarki Dori Bassi



PILONOVA GALERIJA

V Mirnu rojeni in Parizu živeči Vasilij Žbona

Program Pilonove galerije v Ajdovščini se bo v drugo polovico sezone prevesil z razstavo in ciklusa »Kustosi izbirajo«, pri kateri galerija za spremembo ne izbere umetnika, temveč kustosa, ki mu zaupa izbor avtorjev in ves spremljevalni postopek pri organizaciji razstave. Letos so to vlogo zaupali Juretu Mikužu, likovnemu kritiku in profesorju na likovni akademiji, ki je pripravil razstavo v Mirnu rojenega in v Parizu živečega kiparja Vasilija Žbone z naslovom »Skulpture / Sculptures«. Les »mu je domača, živa in prijazna snov, katero zna ustvarjalec večje preoblikovati v vitalen in aktiven organizem kipa,« je zapisal Mikuž v spremni katalog. Odprtje razstave bo jutri ob 19. uri.

V okviru večdnednega praznika grozda, ki je doživel vrhunec v nedeljo s pouličnim praznovanjem, se je občinska uprava iz Krmina poklonila goriški umetnici Dori Bassi (na fotografiji). Antološko razstavo njenih del so v petek odprli v tamkajšnjem mestnem muzeju v palači Locatelli. Dogodek je v lepe razstavne prostore privabil številne goste, slikarje, likovne kritike, predstavnike raznih posoških galerij pa tudi sorodnike in prijatelje pokojne likovnice. O njej je krminski župan Luciano Patat dejal, da »je s svojim likovnim izražanjem ponesla posoški teritoriji v svet«.

Ljudi, ki so se zbrali zaradi ganjenega spomina na Doro Bassi in zaradi lepega, ki prebiva v njenih slikah, sta pozdravila še podpredsednica pokrajine Roberta De Martin in krminski odbornik za kulturo Alessandro Pesola. Odgovorna za kulturne dejavnosti pri tamkajšnji občini Daniela Fain je nato pojasnila razloge za postavitev razstave, pri kateri so sodelovali tako bližnji sorodniki Dore Bassi kot tudi Elena Pontiggia z akademije v Breri in Roberto Dolso, ki je imel poseben delovni in kulturni odnos z goriško slikarko. Otvoritveno svečanost sta sklenili zahvala umetničine hčerke Roberte Corbellini in predstavitev nekaterih njenih zapisov.

Anatološka razstava Dore Bassi v Krminu, ki zasluži ogled, bo odprta do 21. novembra od četrтка do sobote med 16. in 19. uro, ob nedeljah pa med 10.30 in 12.30 ter med 16. in 19. uro. (ik)

NOVA GORICA - Širok krog podpisnikov

Na Primorskem prvi podpisali sporazum o socialnem dialogu

Projekt, vreden 230.000 evrov, delno financira tudi EU

»S presenečenjem ugotavljam, da smo na Primorskem uspeli pridobiti širok krog podpisnikov sporazuma o socialnem dialogu v novogoriški subregiji ter da smo na državni ravni na Primorskem prvi, ki smo to naredili,« je v ponedeljek, potem, ko so sporazum podpisali goriški župani, predstavniki novogoriškega Centra za socialno delo, Zavoda za zaposlovanje, RRA severne Primorske ter gospodarske in obrtne zbornice povedal Bojan Goljevšček, vodja projekta, katerega nosilec je Slovenska zveza sindikatov - Alternativa. Projekt, vreden 230.000 evrov, delno financira tudi EU iz sredstev Evropskega socialnega sklada.

»Naš cilj je vseslovenski. Socialni dialog na državni ravni relativno dobro teče. Znotraj regij tega ni. Dialog pa mora izhajati od spodaj navzgor. Podpis sporazuma mi vliva optimizma, da bomo s tem dialogom na Primorskem nadaljevali. Sam ne vidim uspešnega razvoja družbe brez primerne socialnega dialoga,« dodaja Goljevšček. Eno leto trajajoči projekt spodbujanja socialnega dialoga se sicer zaključuje marca prihodnje leto. »Časa nimamo več veliko, pomembno pa je, da smo uspeli zainteresirati vse odgovorne, da jih vključimo v to "igro". Analizirali smo stanje zakona, ki velja od leta 2005 dalje, to je zakon o regionalnem razvoju. Na papirju so vključeni sindikati,

v praksi pa ugotavljamo, da jih ni. In to je nedopustno. Začenjamo torej akcijo, ki se ne konča leta 2011, trdno bom vztrajal, da je to naša smer za naprej,« dodaja Goljevšček.

Konkretna poteza, ki izhajajo iz podpisa, se bodo začele na prvem zasedanju regionalnega ekonomskega sveta. Na njem bodo podpisniki ugotavljali, kakšne težave imajo. »Vedno in povsod ne moremo biti zadovoljni s socialnim dialogom v naši regiji, nekateri odgovorni, predvsem vodstva podjetij, so izgubili tla pod nogami, potrebno bo jih prizemljiti. Prava pot razvoja je dialog. Tudi za dobrimi poslovnimi rezultati se lahko skrivajo slabe stvari. Kjer dialoga tudi v podjetjih ni, ni trdnega zagotovila, da bo podjetje raslo in uspešno delovalo,« ugotavlja Goljevšček. »Opozarjali bomo na probleme, ki se pojavljajo. Predstavili jih bomo na zasedanju delovne skupine in tako iskali podporo za nadaljnje delo,« dodaja Ivanka Drnovšček, direktorica novogoriškega Centra za socialno delo. »Dialog je nujno potreben,« se strinja novogoriški župan Mirko Brulc, »še posebej v teh časih, ko mnogi izgubljajo delovna mesta. Imamo že nekaj izkušenj: ob krizi, ki je nastopila v Mipu in Iskri, smo takoj zbrali ekipo ustreznih služb in se na osnovi dialoga dogovorili za učinkovito obliko pomoči. Brez sindikata ni dogovarjanja.« (km)



TRŽIČ - Občinsko gledališče Nova sezona s 30 dogodki



ASCANIO
CELESTINI

Nova sezona občinskega gledališča v Trziču ponuja trideset dogodkov, s katerimi tudi letos ciljajo v vrh umetniške ponudbe v deželi FJK. Sezono sta predstavila včeraj odbornica za kulturo Paola Benes in novi direktor glasbenega programa, Filippo Juvarra.

Petnajst koncertov, kolikor so jih vključili v glasbeni program, razodeva namen direktorja, da ponudi čim širšo paletto repertoarjev, pri izbiri interpretov pa je k prestižnim imenom z mednarodne scene (Rudolf Buchbinder, Andreas Staier, Thomas Zehetmair, Jordi Savall, Frans Brüggen, kvartet Auryn) dodal talente mlajše generacije (kvartet Fauré, Dénes Várion, Liza Ferschtman in Inon Barnatan, Werner Güra in Christoph Berner), poleg tega pa še priznane glasbenike iz Italije in dežele FJK. Začetek in konec glasbenega programa je Juvarra zaupal dvema znanima izvajalcema antične glasbe: 20. oktobra bo sezono odprl Jordi Savall s koncertom »Les Goûts Réunis«, 12. aprila pa jo bo sklenil Frans Brüggen s programom, v celoti posvečenim Bachu. V glasbeni program sodi še niz »'900 & oltre«, ki bo v Trziču pripeljal polifonski zbor iz Rude (25. novembra), duo Enrico Bronzi (violončelo) in Filippo Gamba (klavir; 4. novembra), duo Liza Ferschtman (violina) in Inon Barnatan (klavir; 9. decembra), mladega pianista iz Veneta Alessandra Taverno (15. decembra), skupino Ensemble Italiano di sassofoni (18. februarja) in pianista Dénesa Várjona (14. marca).

Gledališki program se bo začel 12. in 13. novembra, ko se bo v svoje rojstno mesto vrnil Paolo Rossi s predstavo »Mistero buffo di Dario Fo (PS: nell'umile versione pop)«. Sledili bodo »Oblivion« (23. in 24. novembra), »Il vecchio e il cielo« (1. in 2. decembra), »Thom Pain (basato sul niente)« (13. in 14. decembra), »Tutto su mia madre« po filmu Pedra Almodóvarja (18. in 19. januarja), Shakespeareov »Othello« (15. in 16. februarja), »Il catalogo« (1. in 2. marca), »V pričakovanju Godota« (17. in 18. marca), »Rusteghi - I nemici della civiltà« (29. in 30. marca) in »Eduardo: più unico che raro!« (19. in 20. aprila). V gledališkem programu »contrAZIONI« pa so »Il razzismo è una brutta storia« z Ascaniom Celestinijem (27. novembra), »Chi ha paura muore ogni giorno« z Giuseppejem Ayalo, nekdanjim sodnikom s Sicilije (13. januarja), »La Borto« s Saveriom La Ruino (28. januarja), »La canzone di Nanda« z Giuliom Casalejem (10. februarja) in »Sul confine« s tremi mladimi igralci iz ansambla Carrozzzeria Orfeo (11. marca).

GORICA

Športnika nagrajena

Mestna uprava je včeraj nagradila domačina, ki sta se izkazala v športu. Odbornik Sergio Cosma je najprej sprejel Violet Carrai, ki ni več resno mlada, saj ima preko 70 let, a se že dvanajst let uspešno posveča karateju pri goriškem društvu Sankaki. Občinsko priznanje je zaslužila, ker je v Italiji prva ženska, ki ji od mojstra Hiroshija Shiraia prejela črni pas 1. dan. Cosma je sprejel tudi plavalca Fabia Marussiga iz Štandreža, ki je na svetovnem veteranskem prvenstvu v švedskem Göteborgu osvojil dve kolajni. Na 200 metrov prsno je bil v kategoriji M40 (od 40. do 44. leta starosti) drugi, na 100 metrov prsno pa tretji. Decembra lani je dosegel italijanski rekord M35, pripravila pa se že na svetovno veteransko prvenstvo, ki bo čez dve leti v Riccioneju.



Violet Carrai in Fabio Marussig, med njima Sergio Cosma



Marko Vizintin
in Kevin Kobal
z nagrado

FOTO PZ.

BRIŠKOLA PRI KREMENJAKU

Naskakovali pršut, vratovino in salamo

Pri društvu Kremenjak so turnirji briškele dobro obiskani tudi po poletnih dopustih. V petek se je v večnamenskem centru v Jamljah zbrala pisana množica ljudi, ki so se zopet potegovali za gastronomske nagrade. Tokrat sta se kot najbolj izkušena izkazala mlada Marko Vizintin in Kevin Kobal, ki sta odnesla vsak svoj pršut. Marjo Pahor in Mirko Pahor sta tako morala kloniti mladi dvojici in se zadovoljiti z vratovino. Tretje mesto sta dosegla Fabio Cattonar in Aleš Ciacchi, Erik Cadez in Gabrijel Pahor pa sta se potolažila s salamo. (pz)

NOVA GORICA

Letovalo 237 otrok

S pomočjo prostovoljcev

Pri Medobčinskem društvu prijateljev mladine (MDPM) za Goriško so tudi letos s pomočjo prostovoljcev izpeljali program zdravstvenega letovanja otrok na morju in v hribih. V devetih izmenah je letos skupaj letovalo 244 oseb - med njimi so bili predšolski otroci, osnovnošolci, srednješolci in 7 staršev. V različnih izmenah je bilo tudi 14 otrok s posebnimi potrebami. Za kar 110 otrok so bile počitnice brezplačne, za 107 otrok so starši doplačali polovično ceno letovanja, starši 29 otrok pa so doplačali tretjino polne cene. Pri MDPM si prizadevajo za zmanjševanje socialne izključenosti otrok in družin ter za ustvarjanje pogojev za enake možnosti kakovostnega preživljanja prostega časa za vse otroke. Prostovoljci - bilo jih je 34 - so skupaj opravili dobrih 7.000 ur prostovoljnega dela. (km)

Novo ime za onkološki center

V okviru reorganizacije oddelkov je vodstvo goriškega zdravstvenega podjetja preimenovalo center za zgodnje odkrivanje rakastih obolenj, ki so značilni za ženske. Operativna enota, ki ima sedež v bivši bolnišnici v Ulici Vittorio Veneto, se po novem imenuje »Segreteria screening oncologici« (Tajništvo za onkološki screening). V njem opravljajo preglede za prevencijo raka dojk, maternice in danke.

Vrnil prazno denarnico

V eni izmed igralnic v Novi Gorici je v nedeljo v poznih večernih urah 71-letna italijanska državljanka izgubila denarnico. Le-to je našel 41-letni italijanski gost igralnice, ki je denarnico izročil varnostnikom, še pred tem pa je iz nje vzel 350 evrov. Policisti bodo možkega kazensko ovadili.

Gledališče v Števerjanu

Jutri ob 21. uri bodo na gradu Formentini v Števerjanu gostili skupino narečnega teatra Gianfranca Salette. Gledališčniki bodo ob 21. uri uprizorili predstavo »Se no i xé mati no li volemo«, ki v ironičnem, a vedno spoštljivem tonu, obravnava zgodovino tržaške in goriške umobolnice.

Novogoriški prostorski načrt

V novogoriški mestni hiši bo v sredo potekala javna obravnava dopolnjenega osnutka Občinskega prostorskega načrta za območje Mestne občine Nova Gorica. Obravnava prične ob 17. uri, javna razgrnitev pa bo trajala do 13. septembra v avli mestne hiše. Vpogled v gradiva dopolnjenega osnutka OPN in OP bo omogočen tudi na spletnem naslovu: <http://nova-gorica.si/> ter na spletnem pregledovalniku PISO. (km)

Moj haiku v tunelu

V sklopu prireditev ob letošnjem novogoriškem občinskem prazniku bo v četrtek ob 19. uri odprtje razstave Moj haiku v galeriji Ribarnica na Erjavčevi 45 v Novi Gorici in v predoru pod Kostanjevico. Dogodek organizira ministrstvo za kulturo, novogoriška mestna občina, medobčinsko srušivo slepih in slabovidnih in družba Sreda. (km)



Poslovni oglasi

PRODAJAM GROZDJJE. 348-5856977



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCHETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRZIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.



Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 16.45 - 18.30 - 20.15 - 22.00 »Shrek e vissero felici e contenti«.

Dvorana 2: 17.40 »L'apprendista stregone«; 20.00 - 22.00 »Letters to Juliet«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Somewhere«.

DANES V TRZIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.00 - 22.10 »I mercenari - The expendsables«.

Dvorana 2: 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.15 »Shrek e vissero felici e contenti« (digital 3D).

Dvorana 3: 18.00 - 20.40 »The Karate Kid - La leggenda continua«.

Dvorana 4: 17.30 »L'apprendista stregone«; 20.10 - 22.00 »Urlo«.

Dvorana 5: 17.40 - 20.00 »Somewhere«; 22.10 »Nightmare«, prepovedan mladini pod 14. letom.



Šolske vesti

GLASBENA MATICA Gorica sporoča, da so v teku potrditve in vpisi v glasbeno šolo za naslednje šolsko leto; informacije in vpis v jutranjih urah na sedežu Glasbene matice (Korzo Verdi 51, tel. 0481-531508).

SCGV EMIL KOMEL iz Gorice sprejema nove vpise in potrditve vpisov za šolsko leto 2010-11; informacije na tajništvo (tel. 0481-532163 ali 0481-547569) od 8. do 13. ure, po elektronski pošti na naslov info@emilkomel.eu ali na spletni strani www.emilkomel.eu.

RAVNATELJSTVI SLOVENSKE VEČSTOPENJSKIH ŠOL v Gorici in Doberdobi obveščata, da bo podeljevanje celoletnih imenovanj za določen čas v vrtcih in osnovnih šolah danes, 8. septembra, ob 11.30 na sedežu ravnateljstva goriške večstopenjske šole v Ulici Grabizio v Gorici. Imenovanje bo potekalo na podlagi zavodskih lestvic.

POPOLDANSKI POUK MLADINSKEGA DOMA za učence osnovne šole in dijake nižje srednje šole se bo začel v sredo, 15. septembra. V četrtek, 9. septembra, ob 19. uri bo na sedežu MD v Gorici potekalo informativno srečanje s starši gojencev; informacije v uradu in popoldanskih urah po tel. 0481-546549 ali 328-3155040.

TAJNIŠTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB sporoča, da se bo pouk na nižji srednji šoli v Doberdobi začel v četrtek, 9. septembra, po urniku 7.45-13.45. V vrtcih in osnovnih šolah bo pouk startal v ponedeljek, 13. septembra, po urniku: vrtec v Sovodnjah 7.30-12.00, vrtec v Rupih 7.40-12.00, vrtci v Doberdobi in Romjanu 7.45-12.00, osnovna šola Prežihovega Voranca v Doberdobi 7.50-13.00, osnovna šola Petra Butkoviča Domna v Sovodnjah 7.55-13.05, osnovna šola na Vrhu 8.00-13.15, osnovna šola v Romjanu 7.55-13.00; od 13. do 17. septembra v vrtcih in osnovni šoli v Romjanu ne bo kosila.

SLOVENSKA VEČSTOPENJSKA ŠOLA IZ GORICE

obvešča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 13. septembra. V vrtcih v Gorici (Ulica Brolo in Ulica Max Fabiani), Pevmi, Štandrežu, Števerjanu in v Bračanu bodo dejavnosti v prvem tednu novega šolskega leta potekale do 12. ure brez kosila. Na vseh osnovnih šolah goriškega ravnateljstva bo pouk že od prvega dne dalje trajal od 8. do 13. ure. V vrtcu v Ulici Max Fabiani v Gorici bodo 8., 9. in 10. septembra dnevi odprtih vrat za uvajanje otrok prvega letnika. Učenci nižje srednje šole Ivan Trinko v Gorici bodo sedli v klopi 13. septembra ob 8.15.

ZAČETEK POUKA NA VIŠJIH SREDNJIH ŠOLAH: ravnateljstvi izobraževalnega zavoda Cankar-Vega-Zois in izobraževalnega zavoda Gregorčič-Trubar v Gorici obveščata, da se bo pouk začel v ponedeljek, 13. septembra. Prvi šolski dan bo trajal od 10. do 13. ure. Veroučiteljice vabijo dijake in profesorje, da se pred začetkom pouka udeležijo šolske maše, ki bo ob 9. uri v cerkvi svetega Roka v Podturnu.



Obvestila

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinski tehnični urad odprt ob ponedeljkih med 15. uro in 16.30 in ob sredah med 11.30 in 13. uro.

ZSKD IN SPDG organizirata kratek tečaj preživetja v naravi za mlade od 12. do 16. leta starosti. Tečaj predvideva pet srečanj. Prvi izhod bo danes, 8. septembra. Zbirališče pri spomeniku NOB v Pevmi ob 9. uri. Prijave na tel. 0481-531495.

POSOSKA JAMARSKA ŠOLA: tečaj jamarstva prve stopnje s klubom Kraški krti bo potekal od 9. septembra do 14. oktobra; Kraški krti ga prirejajo v sodelovanju s speleologi iz Trziča in iz Gorice. Namenjen je začetnikom, ki so dopolnili 16. leto starosti. Teoretični del bo potekal ob četrtek večer na sedežu društva Amici del Fante v

Trziču, Ulica Valentinis 134. Prijave sprejemajo najkasneje do 9. septembra na tel. 338-6178688 ali na naslov elektronske pošte micheledelo@tiscalit.it.

KD SOVODNJE obvešča, da bo v petek, 10. septembra, ob 20.30 v sovođenjskem Kulturnem domu informativni sestanek za starše otroškega pevskega zbora.

MOŠKI PEVSKI ZBOR JEZERO obvešča vse člane, da bo vaja za nastop v Selcah v petek, 10. septembra, ob 18. uri na sedežu društva v Doberdobi.

WORK EXPERIENCE: Ad formandum nudi možnost za pridobitev dragocenih delovnih izkušenj, ki olajšajo vstop v svet dela. Poklicni liki: sodelavec pri administrativnem vodenju kmečkih podjetij, pomožni sodelavec, tehnik za dejavnosti povezane s certifikacijo varnosti OHSAS18C01. Za informacije: www.adformandum.eu ali tel. 0481.81826. Na sedežu Ad formanduma v Kbcetru v Gorici sprejemajo prijave do 10. septembra.



Prireditve

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV prireja v nedeljo, 12. septembra, ob 80. obletnici ustrelitve bazoviških junakov, proslavo na bazoviški gmajni. Poleg združenih mešanih pevskih zborov bo ob priliki nastopal mladinski priložnostni pevski zbor pod vodstvom Aleksandre Perotot sestavljen iz višješolcev in mladih pevcev do tridesetega leta starosti. Vaje združenih mešanih pevskih zborov in mladinskega pevskega zbora bodo 8., 9. in 10. septembra ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. Letos bodo združeni mešani pevski zbori za peli pesmi Liptam, Vstajenje Primorske in Liza. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD. **OKOLJSKA KARAVANA SOČA SOOČA**, ki je bila napovedana za danes, 8. septembra, v sovođenjskem Kulturnem domu z udeležbo astrofizičarke

Margherite Hack in pedagoga Alda Rupla, odpade zaradi bolezni in je odložena na kasnejši datum.

NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE v Gorici bo v četrtek, 9. septembra, ob 10.30 predstavitev knjige »Una regione sotto rete - La storia della pallavolo in Friuli Venezia Giulia«.

GORIŠKI MUZEJ iz Nove Gorice obvešča, da je predavanje Janeza Bogataja, ki je bilo na gradu Kromberk predvideno za 7. september, preloženo 14. september.

OBČINSKI AKUSTIČNI PLAN V SOVODNJAH: občinska uprava prireja javno srečanje, na katerem bodo predstavili prve izsledke monitoraže obstoječe hrupne stopnje na teritoriju v torek, 14. septembra, ob 20.30 v spodnji dvorani zadržne banke v Sovodnjah.



Mali oglasi

ODLIČEN KROMPIR prodajamo v Sovodnjah ob Soči po 0,60 evrov na kg. Tel. 0481-882413.

PRODAM Knjige Matematika 1, Algebra e geom. anal. 1+2, Corso base verde di mat. 3+4, Il calcolo int. e l'analisi num., Biologia 1 celica, Fizika in svet fiz.3, Per leggere b, b, c, d, Gramm. it. modul., Letteratura Tomo 3a, 3b, 4a, 4b. Tel. 340-0030154.

PRODAM večvrstno visoko kvalitetno olčno olje s kislino 0,12; tel. 0481-390238.

Pogrebi

DANES V PODGORI: 11.30, Maria Bresciani vd. Cernigoj (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V FARI: 14.00, Mafalda Ierman vd. Bressan (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ZAGRAJU: 11.00, Giovanni Loszach v cerkvi in na pokopališču.



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.eu

Primorski
dnevnik

NOGOMET - Kvalifikacije za Euro 2012

Slovenija v Beogradu zapravila lepo priložnost

Srbija izenačila 6 minut pred koncem - Razpoložena Italija nadigrala Ferske otoke

BEOGRAD, FIRENCE - Slovenija je bila v Beogradu večji del boljši tekmeč in je v 63. minuti po lepem голу Novakoviča tudi zaslužen povedla. Kot na svetovnem prvenstvu proti ZDA pa se je pokazalo, da še ni dovolj samozavestna, da bi vodstvo tudi obdržala. Srbi so tudi po голу delovali kot razbita vojska, Slovenija pa ni bila dovolj prisebna, da bi to izkoristila in morebiti z drugim zadetkom spravila zmago na varno, Srbija pa jo je šest minut pred koncem rednega dela kaznovala s strelom z glavo visokega Žigiča, ki je po podaji po zraku Rukavine skočil višje od Brečka.

Prvi polčas je bil izenačen, toda najčistejše priložnosti si je priigrala Slovenija. Kar dvakrat bi bil Dedič moral zadeti, vendar ni bil dovolj natančen. Srbi so igrali nepovezano, izgubili so veliko žog, Handanović je opravil le en težji poseg. V začetku drugega polčasa je Srbija igrala bolj odločno, vendar se je njen nalet kmalu poлегel. Boljše organizirana Slovenija je vzpostavila ravnotežje, v enem izmed napadov pa je Kirm lepo odkril Novakoviča, ki je pred vrati z volejem ukanil vratarja Srbije. Gledalci na beograjski Marakani so obmolknili, nekoliko zmedeni Srbi pa so napadali neprepričljivo. Poskušali so le še z dolgimi, visokimi podajami, v eni izmed teh pa se je v ugodnem položaju znašel Lazović, ki ga je Mavrič podrl v kazenskem prostoru, sodnik pa je na srečo Slovenije prekršek spregledal. Malo prej je nevarne strel odbil Jokić. Ko je že kazalo, da neučinkoviti Srbi ne bodo prišli do zadetka, jim je to uspelo, po голу so bili še enkrat nevarni, tekmo pa so Slovenci končali v napadu, vendar z grenkim priokusom. Osvojena točka je sicer pomembna, z zmago pa bi bili izničili posledice petkovega poraza proti Severni Irski, zdaj ostaja njihov položaj v teški skupini problematičen.

Valter Birsa (desno) je igral v Beogradu zelo dobro

ANSA



Italija je v Firencah gladko premagala amaterje s Ferskih otokov. Nasprotnik »azzurrom« ni bil dorašel, res pa je tudi, da je Italija med kvalifikacijami v Lippijevi omaki tudi proti takim tekmečem igrala slabo, kar ni veljalo sinoči za Prandellijevo vrsto. Trener in igralci so bili v Firencah deležni velike naklonjenosti gledalcev.

Srbija - Slovenija 1:1 (0:0)

STRELCA: Novaković v 63., Žigič v 86. min.

SRBIJA: Djuričić, Rukavina, Vidić, Tošić (od 46. Krsić), Lazović, Stanković (od 71. Kačar), Luković, Jovanović (od 64. Nin-ković), Žigič, Subotić, Kuzmanović.
SLOVENIJA: S. Handanović, Brečko, Mavrič Rožić, Cesar, Jokić, Birsa (od 78. Iličić), Koren Radosavljevič, Kirm (od 89. Stevanović), Dedič (od 77. Ljubijankić), Novaković.

Italija - Ferski otoki 5:0 (3:0)

STRELCI: Gilardino v 11., De Rossi

v 21., Cassano v 27., Quagliarella v 81. in Pirlo v 90. min.

ITALIJA: Viviano, De Silvestri, Bonucci, Chiellini, Antonelli, Montolivo, Pirlo, De Rossi (od 76. Palombo), Rossi (od 59. Quagliarella), Gilardino (od 59. Gilardino), Cassano.

FERSKI OTOKI: Nielsen, Bo, Lokin, Rubeksen, Gregersen, Davidsen, Mouritsen, (od 75. Holst) Benjaminsen, Petersen, Samuelsen, Edmundson (od 89. Udsen).

SKUPINA C včeraj Italija - Ferski otoki 5:0, Srbija - Slovenija 1:1									
Italija	2	2	0	0	7:1	6			
Srbija	2	1	1	0	4:1	4			
Severna Irsko	1	1	0	0	1:0	3			
Estonija	2	1	0	1	3:3	3			
Slovenija	2	0	1	1	1:2	1			
Ferski otoki	3	0	0	3	1:10	0			
PRIHODNI KROG (8.10): Slovenija - Ferski otoki, Srbija - Estonija, Sev. Irsko - Italija									

BOKS - Po nogometnem razočaranju Ljubljana skoraj napolnila novo dvorano v Stožicah

Zavec nared za Las Vegas

Proti Poljaku Jackiewiczju gladko ubranil naslov - Bric Denis Simčič je svojega nasprotnika poslal kar v klinični center

LJUBLJANA - Pravo preizkušnjo je statika nove arene v ljubljanskih Stožicah doživela v soboto zvečer. Boks si je ogledalo približno 12 tisoč gledalcev, kar je nekaj manj od polne zmogljivosti. Nabito polna pa je bila navdušenja, ki je doživelo dva vrhunca. Najprej ob zmagi Brica Denis Simčiča, ki je Istvana Vargo v devetem od desetih krogov poslal kar v ...klinični center in dve uri kasneje ko je gong zaključil dvanajsti krog dvoboja med Dejanom Zavcem in Poljakom Jackie-wiczem. Res je bilo tudi nekaj grenkobe. Najprej, da se dvoboj ni končal z nokautom in drugič, da se je med tremi sodnik našel eden (s Poljske), ki je po svojevrstnem kriteriju odločil, da je bil dvoboj neodločen. Slovenija v sodniškem zboru ni bila zastopana.

V bistvu je obveljalo tisto, kar je pred dnevi povedal kondicijski trener Zavca Tomi Jagarinec. Ptujčan je bil v življenski formi. Začel je silovito in končal še siloviteje. Nekaj oddiha si je Zavec vzel samo v petem in devetem krogu, sicer pa stalno napadal. In Poljak se je moral samo braniti. Dvakrat se je Jackie-wicz pod težo kladiva za hipec ustavil, ni pa zgrmel na tla. Tesno se je zapiral, stoično prenašal udarce, ki niso mogli biti odločilni. Izkupeček ni bil popolnoma tragičen. Zateklo levo oko, nekaj manjših ran po obrazu in to je bilo vse. Ni pa zmogel nobenega pravega napada, ker ga je redno zasuvala toča Zavčevih pesti, ki mu niso dajale niti najmanjšega premora za razmislek.

Izmed šestih dvobojev, ki so dopolnjevali boksarski večer je bil tehnično in emotivno najbolj zanimivo srečanje med Denisom Simčičem, Bricem, ki kot Zavec boksarsko deluje v Nemčiji, in Madžarom Istvanom Vargo v poltežki kategoriji (79 kg). Varga je bil telesno nekoliko višji in Simčič je moral previdneje iskati pot do tarče. Uspevalo mu je iz kroga v krog bolje in v deveti je v polno zadel Vargo in medtem ko je ta že padal, mu je prisolil še drug silovit udarec. Varga je obležal in zdravnik ni dovolil, da bi ga zasilno dvignili za proglasitev zmagovalca. Nasprotno so ga kar v ringu imobilizirali na nosilih in odpeljali v zdravniško nego. Simčič je vpisal 24. zmago (14. pred koncem), polnopravno vstopil v »boksarsko delniško družbo ali Aktiengesellschaft« in se kandidiral za Zavčevo nasledstvo.

Zakaj nasledstvo? Ker je pogled velterskega svetovnega prvaka že nekaj časa uprt čez veliko lužo. V kaosu svetovnih boksarskih zvez, naj bi bile tiste iz Amerike kakovostnejše. Zavec pa bi se rad srečal z boksarji, ki tam prevladujejo.

»Mislim, da spadam med deset najboljših boksarjev na svetu v svoji kategoriji«, pravi Zavec. »Ne vem kako daleč je priprava novih srečanj. Omenjali so Andrewa Berto, Mosleya, Williamsa in Mehičana Margarito. Najboljša naj bi bila vsekakor Mayweather in posebno Pacquiao. Vsi imajo zastrašujoče izkupičke.«



Dejan Zavec stalno napadal Poljaka

ANSA

Pomeni to, da na domačih tleh ne boste boksal več?

»Pred polno dvorano, ki diha s teboj, je lepo se boriti. Konec koncev je pas prvaka, ki sem ga zadržal, tudi last navijačev. Izziv Las Vegasa pa je nekaj, čemur se poklicni boksar ne more izogniti. Če temu dodam svojih 34 let, je težko, da bo po verjetni izkušnji v Ameriki ostalo še kaj časa za kak domač nastop.«

Dejan Zavec je na Ptuj odpel dvorano za borilne veščine. Med drugim se bo v njej lahko vsakdo z Zavcem preizkusil v boks. Nič strahu! Samo v demonstrativni obliki.

Bruno Kržižman

KOŠARKA - SP

Slovenija drevi ob 20.00 proti Turčiji

ISTANBUL - Kako premagati Tanjevićevo consko obrambo z visokimi igralci, ki imajo dolge roke in lahko prestrežejo veliko žog, kot pravi selektor Memi Bečirovič, je glavna dilema slovenskih košarkarjev pred drevišnjo četrtfinalno tekmo košarkarskega SP proti Turčiji, s pričetkom ob 20. uri.

Včerajšnja izida: Litva - Kitajska 78:67 (17:22, 43:40, 64:51), Argentina - Brazilija 93:89 (25:25, 46:48, 66:66). **Poln četrtfinalni spored, danes:** 17.00 Srbija - Španija, 20.00 Slovenija - Turčija; **jutri:** 17.00 ZDA - Rusija; 20.00 Litva - Argentina.

ALKOHOL - Luksemburžana Andyja Schlecka je njegovo moštvo Rabo Bank izključilo iz Vuelte, ker je z moštvem kolegom Avstralcem O'Gradyjem po večerji odšel ven na pijačo. Deseto etapo je osvojil Španec Erviti, njegov rojak Rodriguez pa je oblekel rdečo majico vodilnega.

BOLEZEN - Nekdanji danski nogometni reprezentant Brian Laudrup (41 let) boleha za limfnim rakom. Čaka ga hud boj proti zahrbtni bolezni.

PRVAKINJA - Tržaška jadralka Federica Wetzl je na jezeru Ledro osvojila naslov državne prvakinja v dvo-bojevanju.

SP - Na brzicah v Tacnu pri Ljubljani se bo danes začelo svetovno prvenstvo v slalomu na divjih vodah.

VATERPOLO - Četrtfinale EP: Italija - Nemčija 6:2, v polfinalu jutri proti Madžarski (20.30).

Abonmaji AcegasAps

Tržaški košarkarski klub Pallacanestro Trieste je začel abonmajsko kampanjo. Cena abonmajev ostaja nespremenjena. Stari abonenti bodo ob potrditvi abonmaja prejeli dve brezplačni vstopnici za prvo domačo tekmo, ki bo 3. oktobra. Za informacije: Ticket Point-Korzo Italija 6/c - telefon 040/3498276-277.

NOGOMET

Handanović najbogatejši med Slovenci

RIM - Za plače nogometašev bodo klubi v nogometni A-ligi porabili letos milijardo evrov, je včeraj poročala **Gazzetta dello Sport**. Milan (130), Inter (121,4), Juventus (100) in Roma (83) bodo skupaj prispevali skoraj polovico te vsote. Najboljše plačani nogometaš je Zlatan Ibrahimović (9 milijonov), velika večina igralcev omenjenih klubov pa zasluži najmanj milijonov evrov. Med preostalimi šestnajstimi prvotilgaši pridela to vsoto veliko manj igralcev. Pri Udineseju je edini milijonar Di Natale (1,2), ki pa zasluži denimo skoraj štirikrat manj kot Toni pri Genoi. Najbogatejši Slovenec je Samir Handanović. Udinesejev vratar zasluži letno »le« 500.000 evrov, kar pa je več kot dvakrat toliko kot prejema vratar italijanske reprezentance Sirigu (0,2 milijona) in več kot prejema vsak izmed igralcev najbolj varčnih klubov kot so Lecce, Cesena in Chievo (razen Pelisserja, ki zasluži enako kot Handanović). Drugi slovenski igralci v A-ligi, to so Krhin (Bologna), Jokić in Cesar (oba Chievo) ter Iličić in Bačinović (oba Palermo) zaslužijo vsak po 300.000 evrov. Posebno slednja, ki še nista uveljavljena, sta iztržila dokaj ugodno pogodbo.



Denis Simčič

KRŽIŽMAN



KOŠARKA - Pogovor s trenerjem Bora Radenske Bobanom Popovičem

»Vse bom presojal, ko bomo začeli igrati«

Igralne pozicije so pokrite, vendar trener karkoli težko napove - Meni, da bodo konkurenčni

Sežanski trener Boban Popović, ki je pri nas več izkušenj zbral v ekipah zahodnega Krasa, se letos prvič preizkuša pri Boru Radenski. S košarkarji se je prvič srečal 16. avgusta, od takrat pa vestno vodi treninge s pomočjo kondicijskega trenerja Miloša Kalca. S Popovičem, ki je nazadnje treniral pri Jadranu in z njim dosegel tudi napredovanje v državno C-ligo, smo se pogovorili o ekipi, prvenstvu in načrtih.

Minili so že trije tedni od prvega treninga. Kakšni so prvi vtisi?

Absolutno pozitivni, s čimer mislim predvsem na odnos igralcev do dela. Vzdušje je tudi zelo prijetno. Težko pa kar koli rečem zdaj, saj bo treba videti, kako bo vse delovalo na igrišču.

So vsi torej zelo delavni

Pri tem res nimam nobenih pripomb in vse poteka po načrtih. Pri vadbi mi pomaga kondicijski trener Miloš Kalc.

Ko ste prevzel funkcijo ste dejal, da bi rad ekipo okrepil s kakovostnim igralcem. Ali ste zdaj zadovoljen s sestavo ekipe?

Vse stvari bom presojal, ko bomo začeli igrati tekme. Zdaj težko karkoli rečem, saj bo treba videti, kakšna bo igra, kako bo vse delovalo. Šele potem bom lahko povedal, kaj nam morebiti manjka. Vsa igralna mesta so sicer pokrita, vendar težko napovem, kaj to pomeni na igrišču.

Kateri je letošnji cilj?

Želimo doseči kaj več kot lani, torej miren obstanek v ligi in play-off.

Boban Popović je na prvem treningu spoznal tudi letošnje okrepitve svetoivanskega moštva: Attilio Fumarolo (na sliki), Alana Burnija in Sašo Krčaliča

KROMA



Liga za vas ni neznanka, saj ste jo zelo dobro spoznal z Jadranom ...

Nivo se najbrž res ni spremenil. Tista sezona pa je bila nekoliko nerealna, saj smo z Jadranom vse tekme zmagovali, zato bi težko ocenil ligo. Hkrati pa ne morem primerjati tiste Jadranove ekipe z letošnjo Borovo. Vsekakor se mi zdi, da bomo tudi letos konkurenčni ostalim ekipam ... seveda skladno z našimi cilji.

V treh tednih ste spoznali igralce: ali ste že odločili, kako boste igrali?

Večina igralcev je po naravi obrambnih igralcev, manj pa je izra-

zutih napadalcev. Prav zato moramo igrati agresivno in graditi vse na obrambi. Ker v osnovi nismo napadalci, bomo tudi dosegali povprečno manj košev.

V deželni C-ligi bo vaš nasprotnik tudi Breg. Kaj menite o dolinskem moštvu?

Povedali so mi, da so sestavili zelo konkurenčno ekipo, kaj več pa bi težko napovedal. Počakati treba začetek prvenstva.

Kako pa se počutite pri Boru? Občutite mogoče kako razliko z eki-

pami iz zahodnega Krasa, kjer ste prej treniral?

Tu se počutim zelo dobro. Razlik v bistvu ni. Mogoče le ta, da sem pri Jadranu veliko fantov že srečeval prej, ko sem treniral pri Sokolu in mlajše selekcije projekta Jadran, tu pa je povsem novo okolje.

Kaj pa vas čaka do začetka prvenstva?

Do začetka prvenstva bomo trenirali vsak dan, potem pa trikrat na teden. Vadba je tačas dvodelna: pol treninga pilimo kondicijo, pol pa košariko, s tem da je bilo v začetku več kondicije. To razmerje bomo do prvenstva počasi obrnili.

Veronika Sossa

Danes na turnirju K2 sport Breg in Bor, jutri Jadran

Danes se bo v telovadnici Kulturnega doma začela tradicionalna, že 17. košarkarska trofeja K2 sport - Mark v organizaciji ŠZ Dom in pod pokroviteljstvom Dežele. Na parketu se bosta prva pomerila Breg in Ardita (ob 19.30), sledilo pa bo srečanje med Borom Radensko in Romansom (ob 21.30). Zmagovalca prvega dne bosta z nastopi nadaljevala še jutri v polfinalu: zmagovalec prvega dvoja se bo ob 19.30 pomeril z Ajdovščino, zmagovalec druge tekme pa bo ob 21.30 igral z Jadranom. Petek pa bo namenjen tekmarju za tretje (ob 19.30) in prvo mesto (ob 21.30).

BALINANJE

Danes jasneje, kdo bo letos prvak ZSŠDI

Danes bo jasneje, katera bosta finalist letošnjega zamejskega balinarskega prvenstva. Po srečanjih prvega kroga sklepamo, da sta na najboljši poti Sokol in Gaja, katera sta bila uspešna z enakim rezultatom 7:1. Za največje razočaranje je poskrbel štandreški Mak, ki je kljub dobremu igralskemu kadru visoko podlegel nabrežinskemu Sokolu. Najzanimivejši dogodek omejenega srečanja je bil obračun med Devetakom in Bagozzijem. Pred zadnjim lučajem je Goričan vodil z 12:8, a je nato na neverjeten način zapravil zmago. Sicer to je bil le začetek ponesrečenega nastopa Goričanov, ki so bili za razred slabši od Nabrežincev. V bližanju in obveznem zbijanju je Micheli premagal Maruccia s 24:17, v dvojicah sta Mervic in Ceper pregazila Terpina in Crapiza s 13:3, Lorenzi, Pertot in Negrini pa so z enakim rezultatom premagali Frandolica, Pelizona in starejšega Crapiza. Obračun med Gajo in Krasom je pokazal na stare hibe Kantejevih varovalcev. Izkazalo se je, da se slednji nikakor ne morejo kosati z gajevci z Basolem na čelu. Na začetku se je sicer zdelo, da bo srečanje veliko bolj izenačeno, saj sta se Calzi in Skupek borila za vsako kroglo in se na koncu sporazumela za remi (20:20). Ostala srečanja pa so bila enosmerna v korist Gaje, saj so kraševci v trojkah (Zivec, Milic in Doljak) po slabi igri potegnili krajši konec z neoporečnim 1:13 (Zagar, Nesich in Leghissa). Kljub dobri predstavi Romagne (nastopil je s Kantejem) je ista usoda doletela modre tudi v dvojicah, kjer je bil končni rezultat 4:11 v korist Milcovicha in Rosatija.

V današnjem drugem krogu, s pričetkom ob 18. uri, se bosta v Domu pristaniških delavcev pomerili Mak in Gaja ter Sokol in Kras. (Z.S.)

ODBOJKA - Soča in Govolley

Sodelovanje!

V 1. ženski diviziji s skupno ekipo pod vodstvom Paole Uršič

Med Sočo in Govolleyjem je po letih hladnih odnosov končno napočil čas sodelovanja. Gre - to je treba povedati, za izhod v sili, za katerim pa - tako upamo, tiči tudi spoznanje, da za slovensko žensko odbojko na Goriškem ni drugih poti, če noče zaiti na povsem stranski tir.

Tako so se v ponedeljek v sovo-denjski telovadnici na prvem treningu zbrale dosedanje igralke Soče in Govolleyja, ki bodo v letošnji sezoni pod skupnim imenom Soča/Govolley nastopile v 1. ženski diviziji, domače tekme ob petkih igrale v telovadnici Kulturnega doma, morebitne tekme ob sredo pa v sovo-denjski občinski telovadnici. Trener ekipe bo Paola Uršič, nekdanja igralka Govolleyja, ki je Sočo vodila že v minulem prvenstvu 1. divizije.

Ob koncu lanske sezone, v kateri je Govolley izpadel iz D-lige, sta vodstvi obeh društev spoznali, da bi letos težko sestavili vsako svojo ekipo, saj je nekaj igralk napovedalo slovo (tudi iz študijskih razlogov), perspektivna Mateja Petejan pa bo svojo pot nadaljevala pri Vivilu v Villi Vicentini. »Pri Soči smo sprva mislili, da bi pomladili svojo ekipo (že lani je za sovo-denjski klub igralo nekaj članic Govolleyja, ki niso prišle v pošte v D-ligo, op.ur.), številčno bi se sestava ekipe izšla, po pogovoru s predsednikom Govolleyja Davidom Grinoverom pa smo pozabili na stare zamere in se dogovorili za skupen nastop,« je povedal predsednik Soče Fabio Tommasi.

»Najbolj pozitivno je, da smo zgladili nekdanje spore, mislim, da je šlo predvsem za slabo komunikacijo. Povedati je treba, da je želja po skupnem nastopu prevladovala tudi med igralkami in upam, da se bo iz tega sodelovanja razvil kaj trajnejšega,« je dodal Grinovero.

Uršičeva bo lahko računala na solidno ekipo, v kateri bodo razen Petejanove in ta čas poškodovane Bressanove, vse lanske igralk Govolleyja, poleg njih pa še več igralk, ki so lani branile



David Grinovero (Govolley)

KROMA



Fabio Tommasi (Soča)

KROMA

barve Soče. »Ekipa sodi v zgornjo polovico lestvice,« meni Grinovero.

Z odločitvijo o sodelovanju med Sočo in Govolleyjem se je slika ženske odbojke na Goriškem nekoliko racionalizirala. Povedati je treba, da sta na mladinskem ženskem področju poleg Soče dejavni še Olympia in Val, ki pa sta predvsem usmerjena v moško odbojko. Zdi se torej samo po sebi umevno, da bi bilo smotno, če bi med vsemi društvi prišlo do širšega dogovora, ki bi omogočil naši odbojki na tem koncu svetlejšo prihodnost. (ak)

ODBOJKA - Tradicionalna Slogina tabora v Mežici in Bratislavi

Kakovostne priprave

Domačim trenerjem pomagali strokovnjaki iz Slovenije in Slovaške - Vrhunska gimnastična vadba



Druga polovica avgusta je pri odbojkarjih in odbojkari- cih Sloge in v zadnjih letih tudi Sloge Tabor rezervirana za tradicionalne poletne predprvenstvene priprave.

Tej tradiciji se pri naših dveh odbojgarskih društvih niso izneverili niti letos, Sloga in Sloga Tabor pa sta jih pridružila še manjša skupina deklet AŠZ Soča. Armada mladih športnikov je stanovala v Domu Peca nad Mežico, trenirala pa v mežiški telovadnici, ki je po lanski temeljiti prenovi še lepša in privlačnejša kot doslej. Pogoji za vadbo so v Mežici res odlični saj so v telovadnici tri velika odbojgarska igrišča in eno manjše in sodobno opremljena soba za fitnes, treningi pa ob ugodnem vremenu lahko potekajo tudi na zunanjih igriščih mežiškega letnega telovadišča. Vreme je bilo letos tečajnikom res naklonjeno. Vodstvo treningov so prevzeli domači trenerji Franko Drasič, Martin Maver in Ivan Peterlin, katerim sta pomagala novopečena Slogina mlada trenerja Nicholas Privileggi in Fanika Starec, na pomoč pa sta priskočila še mežiška trenerja Blaž Merkač ter Mirko Rebula. Delo je teklo brez zastojev, mladi odbojkarji so bili pri delu zelo vestni in njihov tehnični napredek je bil viden malodane iz dneva v dan. Nadvse razveseljivo je tudi dejstvo, da med pripravami ni nihče zbolel ali se poškodoval, tako da jih lahko označimo za resnično izjemno uspešne.

Ob rednem treniranju so si tečajniki, ki so bili v Mežici prvič, lahko tudi ogledali največjo znamenitost Mežiške doline – podzemlje Pece oz. turistični rudnik svinca in cinka, kjer so jih vodiči seznanili s to, sedaj sicer že opuščeno dejavnostjo, ki je v dvajsetem stoletju zaposlovala do dva tisoč ljudi. Na programu so naši odbojkarji imeli tudi lov na zaklad, med katerim so odkrivali značilnosti Mežice in preverjali svojo splošno kulturo, športno popoldne, kjer so se pomerili tudi v drugačnih športnih panogah, še najvažnejše pa je bilo seveda prijetno druženje in tkanje novih prijateljskih vezi. Ožje vodstvo tečajnikov sta sprejela tudi mežiški župan Dušan Krobelec ter Miro Peterk, mežiški podžupan in poslanec DZ Slovenije in predsednik Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Oba sta Slogi čestitala za velik trud, ki ga društvo vlaga v delo z mladimi in v utrjevanje slovenskega jezika tudi preko športa.

Za mlajše odbojkarje in odbojkarice so se priprave začele in končale v Mežici prejšnjo sredo, starejši pa so imeli pred sabo še veliko zahtevnejši del: po tednu v Mežici se je namreč skupina fantov kategorije U16 oz. U 18 ter skupina odbojkarjev, ki bodo v letošnji sezoni branili barve Sloge in Sloge Tabor v C ligi, podala še do Bratislave, kjer jih je čakal še teden res intenzivnega dela. Pod vodstvom domačih trenerjev Lucia Battistija in Ivana Peterlina ter slovaških strokovnjakov Jara Hančaka in Martina Suje, ki jih je v skupnem projektu koordiniral dolgoletni Slogin sodelavec Bratislavčan Dušan Blahuta, so v slovaškem glavnem mestu naši odbojkarji opravili še teden dni zelo intenzivnega dela. Trenerji so bili z delom zelo zadovoljni, saj so naše odbojkarje odlikovale prizadevnost, disciplina in res izredna volja do dela. Poleg odbojgarskih treningov so bili naši fantje deležni tudi posebnih gimnastičnih vaj pod vodstvom izjemnega strokovnjaka evropskega slovesa Incija Pelikana, ki ga je vodstvo Sloge že povabilo k nam na enotedenski intenzivni seminar za vse naše odbojkarje. (INKA)



NOGOMET - Juventina in Vesna od nedelje v skupini B promocijske lige

Za sam vrh in sredino

Tukaj Juventina

ELITNA LIGA - Cilji štandreškega društva so jasni, čimprej želijo znova igrati v najvišji deželni elitni ligi. V Štandrežu so sestavili solidno ekipo. Najeli so nekaj izkušenih igralcev, ki so že igrali v višjih ligah.

TOČKA PLUS - Obramba in zvezna linija sta solidni in bi morali zagotoviti do ločeno kvaliteto. Trener Giovanni Tomizza ima na razpolago tudi nekaj solidnih napadalcev. Pred kratkim so pri Juventini najeli še Mattea Palerma.

TOČKA MINUS - Pri letošnji Juventini, vsaj pred začetkom sezone, je težko določiti hibe. Trener Tomizza upa, da jih ni.

MLADI - Iansig in Rosolen sta že v lanskoli sezoni dokazala, da lahko igrata v promocijski ligi. Pri Juventini so najeli še nekaj kakovostnih mladih igralcev, tako da ne bodo imeli težav.

4-4-2 - Sistem igre, s katerim bo tudi letos igrala Juventina.

SLOVENC - Slovensko govoreče igralce bosta zastopala napadalec Alan Cadez iz Medje vasi in Izolčan Nejc Radovac.

KAPETAN - Mario Pantuso, ki je sicer v tem prvem delu sezone poškodovan.

NAŠE MNENJE - Štandrežci so trmast. Seveda v pozitivnem pomenu smislu. Ko si zastavijo določen cilj, ga ponavadi tudi izpolnijo. In prepričani smo, da bo tako tudi letos. Minimalni cilj je uvrstitev v play-off. Če trener Tomizza ne bo imel težav s poškodbami, bi se lahko Juventina brez večjih težav lahko potegovala tudi za prvo mesto.

FAVORITI - »San Daniele, Lumignacco in Martignacco, pa tudi Aquileia in Caporiacco,« pravi Tomizza.

O VESNI - »Vesna je tudi ambiciozna in posebno za nas je trd oreh. Prepričan sem, da se bo tudi Vesna borila za zgornji del lestvice,« je dejal Tomizza. (jng)



V lanskoli sezoni je bila na prvi tekmi v Štandrežu uspešna Vesna z 2:0, na povratnem derbiju v Križu (na arhivskem posnetku) sta se ekipi razšli pri neodločenem izidu brez zadetkov. V nedeljskem 1. krogu: Juventina - Villesse, Reanese - Vesna

KROMA

25

srednja starost ekipe štandreškega društva,

ki v letošnji sezoni stavi na izkušnost in kvaliteto nekaterih starejših igralcev.

Najmlajši igralec je Federico Picech (letnik 1993), najstarejši pa branilec Lorenzo Sellan (1973). Največ, po tri, je letnikov 1991 (Rosolen, Iansig, Cammarata) in 1981 (Furios, Masotti, Secli).

11

slovensko govorečih igralcev kriške Vesne. Po dolgem

času tudi dva »prava Kržana«. To sta Goran Kerpan in Mineja Purič, ki sta sicer že v lanskoli sezoni igrala z mladinci, Kerpan pa je tudi opravil krstni nastop s člansko ekipo. Predsednik Robert Vidoni je torej izpolnil prvi cilj (vključitev mladih domačih igralcev), ki si ga je društvo zastavilo pred nekaj sezonami.

Tukaj Vesna

SREDINA LESTVICE - V Vesninem taboru se želijo čimprej oddaljiti od dna lestvice, doseči miren obstanek in se približati play-offu. V Križu so letos precej pomladili ekipo in v člansko ekipo vključili nekaj novih domačih slovensko govorečih igralcev.

TOČKA PLUS - Trener Nikčević ima na razpolago nekaj izkušenih in kvalitetnih igralcev, ki so pravi luksuz za to ligo. Mednje sodijo Degrassi, Leone, Bertocchi, Cheber, Monte in Gulič.

TOČKA MINUS - Nekateri mladi igralci so neizkušeni in se morajo šele privaditi ritmu promocijske lige. Prehod od mladincev v člansko ekipo je večkrat boleč.

MLADI - Trener Nikčević je zadovoljen s skupino mladih nogometašev. »So delavni, poslušajo in bodo napredovali,« je prepričan sežanski trener. Pri Vesni veliko pričakujejo od domačinov, Gorana Kerpana in Mineja Puriča ter repenskih dvojčkov Aljoše in Jana Čoka.

4-4-2 - Sistem, ki ga bo uporabljal trener Novica Nikčević.

SLOVENC - Letošnja Vesna bo slovensko obarvana. Poleg trenerja Nikčevića in športnega vodje Žarka Arandelovića sta v Križ od miljske Muggie prišla tudi Jan in Aljoša Čok, od Primorja pa tudi Matteo Pipan, ki je že igral pri Vesni. Od Primorja se je vrnil Peter Carli.

KAPETAN - Kot tudi glavni lider moštva je Ferruccio Degrassi.

SREDNJA STAROST - 23 let.

NAŠE MNENJE - Pravo sliko ekipe kriškega društva bomo videli po petih tekmah. Pred uradnim začetkom sezone lahko napišemo, da je Vesna letos neznanka.

FAVORITI - San Daniele, Martignacco, Aquileia.

O JUVENTINI - »Ekipa iz Štandreža bo letos igrala pomembno vlogo. Imajo zelo dobro ekipo. Jasno je, da lahko ciljajo na prvo mesto,« meni Nikčević. (jng)

Tomizza: »Borili se bomo za sam vrh!«

»Juventina je društvo z jasnimi cilji. Ekipo želimo čimprej pripeljati v elitno ligo. Želel bi, da bi nam navijači še naprej stali ob strani in nas podpirali kot v zadnjih sezonah. Mi bomo dali vse od sebe. Ekipa je dobra in borili se bomo za sam vrh lestvice,« je dejal Juventinin trener Giovanni Tomizza (letnik 1961), ki je pri Juventini od januarja 2009, ko je na klopi zamenjal Danteja Portellija.



Nikčević: »Maksimalno se trudimo«

»V tem prvem mesecu sem spoznal kriško društvo in ljudi, ki tu delajo. Vsi so zelo prizadevni in angažirani. To je zame in za fante še dodatna motivacija, da se maksimalno potrudimo. Navijači, ki nas zvesto spremljajo, naj bodo potrpežljivi, saj smo letos precej spremenili ekipo. Maksimalno se trudimo in dobri rezultati bodo prej ali slej prišli na dan,« je dejal trener Novica Nikčević, nekdanji igralec Olimpije, Hita Gorice, Kopra in Tabora.



JADRANJE Regata Čupe popolnoma uspela



V nedeljo, 5. septembra, je JK Čupa organizirala drugo društveno regato, ki je bila namenjena kajutnim jadrnicam. Vremenski pogoji so bili odlični: jutraj je pihala zmerna do močna burja, opoldne pa se je veter ošibil. Prvi je do cilja pripridal Luciano Cherin z jadrnico Adamant po 44 minutah in 42 sekundah. Tudi ostalih 29 sodelujočih jadrnic je ciljno črto prečkalo po približno uri plovbe. Po regati je sledilo veliko slavlje tudi v počastitev 80. rojstnega dne častnega člana Paula Miliča, ki je vse udeležence združil v prijetnem družabnem vzdušju do poznih ur.

HOKEJ NA ROLERJIH - V soboto Polet ZKB Kwins v državnem pokalu

Za uvod najprej v Milanu

Povratna tekma 18. septembra na Opčinah - Začetek prvenstva 9. oktobra - Tudi letos, vsaj na začetku, brez »tujcev«

Hokejisti na rolerjih openskega Poleta ZKB Kwins bodo v soboto uradno začeli novo sezono. Na sporedu je sicer četrtfinale državnega pokala. Varovanci potrjenega trenerja Acija Ferjančiča, ki so priprave na novo sezono začeli 16. avgusta, bodo gostovali v Milanu (začetek ob 20. uri), pri ekipi Milanu 24. Povratna tekma bo v soboto, 18. septembra, na Opčinah. V primeru uvrstitve v polfinale se bo Polet pomeril z zmagovalcem dvoboja Ferrara-Edera. V osmini finala so prejšnji konec tedna odigrali tri tekme. Cittadella je s 4:2 izgubila proti Ferrari, Monleale je bil s 7:5 boljši od Padove, Civitavecchia pa je s 7:4 premagala Vicenzo. Monleale bo v četrtfinalu igral proti Asiagu, Civitavecchia pa proti Arezzu. Finale državnega pokala bo 2. in 30. novembra.

Prvenstvo A1-lige se bo začelo 9. oktobra. Polet bo v prvem krogu gostoval v Cittadelli, ki - kot pravijo - se je precej okrepila na račun Asiaga. »Prav Asiago mogoče ne bo več nepremagljiv,« je dejal poletovec Mojmir Kokorovec, ki je še dodal: »Polet bo začetek letošnje sezone začel brez tujcev. Oziroma brez Strašnika in Jureta Ferjančiča. Treba bo varčevati in mogoče ju bomo v moštvo vključili kasneje. Navsezadnje smo tako storili tudi v prejšnji sezoni.« Prvi tržaški derbi z Edero bo na sporedu na Opčinah v 4. krogu, 30. oktobra.



Začetniki Čupe in Sirene na Festivalu jadrnanja v Tržiču

Petnajst začetnikov Čupe in Sirene se je konec tedna udeležilo Festivala jadrnanja v Tržiču. Šlo je za zabavno tekmovalno, na katerem so najmlajši preverjali jadrnalno znanje preko iger. V soboto so se z »igro trikotnika« preizkusili v jadrnanju, v nedeljo pa so na kopnem tekmovali v štafeti - razdeljeni v skupine so morali s pomočjo posode napolniti steklenico z vodo. Optimisti Čupe so bili v štafeti 11., Sirenini začetniki pa 16. Na Festivalu jadrnanja je tekmovalo 128 otrok od letnika 1997 do letnika 2003. Čupa in Sirena sta sodelovali z otroki letnika 1999 in mlajšimi.

Izidi: Filip Juren (2002 Čupa) 26. in 94., Tinej Sterni (2002 Sirena) 32. in 63., Jacopo Žužek (2001 Čupa) 40. in 30., Gaja Pelà (2003 Sirena) 42. in 38., Irene Lopreiato (2001 Čupa) 45. in 110., Emilio Bencina (2002) 67. in 103., Sara Zuppin (2000) 71. in 72., Petra Gregori (2001 vsi Sirena) 72. in 76., Erik Guštin (2001 Čupa) 78. in 109., Andreja Tull (2000 Sirena) 79. in 106., Aleksej Braidia (1999 Čupa) 87. in 8., Luka Čavdek (2001 Čupa) 100. in 105., Aleksander Malalan (2000 Čupa) 102. in 96., Jan Pernac (2003 Čupa) 109. in 92., Sara Petrič (2002 Čupa) 118. in 102.

Obvestila

SK DEVIN prireja tečaj smučanja z društvenimi učitelji na plastični progi v Nabrežini od septembra do decembra vsako soboto in nedeljo jutraj. Prva izmena od sobote 18. oz. nedelje 19. septembra 2010. Možnost najema opreme. Informacije in vpisovanje na info@skdevin.it ali na 040 2908105 - 348 1334086.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR prireja tečaj miniodbojke za osnovnošolske otroke. Prvi trening bo 13. septembra, vadba pa bo potekala ob ponedeljkih in petkih, od 17.30 do 19.00, na Stadionu 1. maj. Za informacije pokličite na 3497923007 (Tjaša) oz. 3331755684 (Silva) ali nam pišite na info@od-bor.com.

ŠPORTNA ŠOLA ŠPOLET/KONTOVEL sporoča urnike treningov (od 13.9.): MOTORIKA (letniki 2005, 2006) sreda, 16.15 - 17.15 (občinska telovadnica v Repnu). MIKROBASKET (letniki 2002, 2003, 2004) ponedeljek, 16.15 - 17.15 (telovadnica na Rouni pri Briščkih); sreda, 17.15 - 18.15 (občinska telovadnica v Repnu). MINIBASKET - letniki 2001 torek, četrtek in petek 16.15 - 17.15; letniki 2000 torek in petek 16.15 - 17.15; četrtek 17.15 - 18.3. UNDER12 (letniki 1999) ponedeljek, 17.15 - 18.30 (telovadnica na Rouni pri Briščkih); sreda, 18.00 - 19.30 (občinska telovadnica v Repnu); petek, 17.15 - 18.30 (telovadnica na Rouni pri Briščkih). Info: 338/5889958 - marinandrej@alice.it (Andrej Vremec), 340/4685153 - picerik@hotmail.it (Erik Piccini)

OKVAL obvešča, da bo v petek, 10. septembra, ob 16.00 informativni sestanek v telovadnici v Štandrežu za otroško telovadbo in minivolley. Otroška telovadba bo vsak torek in petek od 16.00 do 17.00, treningi minivolleya pa vsak torek in petek od 17.00 do 18.30! Za info: 3932350925 (Sandro), 3459527236 (Jurij), 3284133974 (Tjaša) - v večernih urah.

KK BOR obvešča, da se v petek, 10. septembra, ob 16. uri na Stadionu 1. maja z informativnim sestankom s starši in prvim treningom začne tečaj minibasketa za letnike 2000, 2001, 2002, 2003 in 2004. Treninzi bodo ob torkih od 16.00 do 17.30 v telovadnici v Lonjerju in ob petkih od 16.00 do 17.30 na Stadionu 1. maja. Posebne ugodnosti za novo vpisane in za tiste, ki pripeljejo prijatelja. Za informacije: 3406445370 (Karin).

AŠZ SLOGA obvešča, da organizira od 14. septembra dalje odbojkarsko šolo za fante in punčke (letniki '99, '00, '01, '02). Treninzi bodo ob torkih od 17.30 do 18.30 in četrtek od 17.30 do 19.00 v telovadnici srednje šole na Opčinah.

ŠD KONTOVEL - ODESK RITMIČNE TELOVADBE obvešča, da bo prvi trening v soboto, 15. septembra, ob 17.00 v telovadnici na Kontovelu. Vabljeni deklice od 2. letnika vrtca do 3. razreda osnovne šole. Za dodatne informacije: 3498020952 (Deborah) in 3385000643 (Martina).

ND ZARJA GAJA obvešča vse mlade ljubitelje nogometa letnikov 2000-2005, da bo prvi trening jutri ob 17.30 v športnem centru Zarja v Bazovici.

AŠD CHEERDANCE MILLENIUM obvešča, da se v ponedeljek, 13. septembra, začnejo treninzi za vse starostne skupine: 1. skupina-Palčki (3-6 let); pon 16.30-17.30 na Opčinah in pet 16.30-17.30 v Gropadi; 2. skupina-Zajčki (7-14 let); pon in pet od 17.30 do 19.00 na Opčinah; 3. skupina-Škrati (od 15. leta dalje); pon in pet od 19.00 do 21.00 na Opčinah. Za 2. in 3. skupino je predvidena tudi gimnastika pri Briščiki ob sobotah. Za vpis in informacije: 349-7597763 Nastja, 335-6278496 Nikol ali na info@cheerdancemillemium.com

Družina Kalister v Trstu

Milan Pahor

9

Slavjanska čitalnica, ogledalo slovenskega tržaškega meščanstva

Slavjanska čitalnica

29. januarja 1861 je bil ustanovni občni zbor Slavjanske (narodne) čitalnice.

Na mizo marsikaterega tržaškega rodoljuba je v prvi polovici januarja 1861 priromalo pismo z naslednjo vsebino: "Prečastiti gospod! V torek, 29. t.m., ob 7. popoldan se zberemo tukajšnji Slovenci v Hotel Grande na Piazza Grande. To nam je dovolila visoka deželna vlada, da osnujemo tudi mi po izgledu drugih narodov svoje narodno društvo pod imenom Slavjanska čitalnica. Poterjeno Vaše rodoljubje nam je najgotovješe poroštvo, da se hočete tudi Vi nam pridružiti. Vabimo Vas torej iskreno, da pridete v imenovani zbor in blagi naš namen podpirate z veljavnim svojim svetom."

Čitalnica je bila zelo ugledna ustanova tržaških Slovencev tiste dobe. Bila je tudi kulturna ustanova z najstarejšim rojstnim datumom. Temu primerno je bilo članstvo Slavjanske čitalnice, saj so bili njeni člani vidne osebnosti, veljaki, razpoznavni pripadniki Slovencev v Trstu in ostalih Slovanov. Slavjanska čitalnica je pripadala krogu narodnjaškega gibanja Edinosti. Bila je pravi izraz in ogledalo slovenskega tržaškega meščanskega razreda. Po imenih in priimkih, ki so omenjeni v raznih zapisnikih, zapisih, člankih in prispevkih, lahko sklepamo, da so bili člani Slavjanske čitalnice predvsem podjetniki, trgovci in posestniki ter pripadniki intelektualnih slojev: profesorji, učitelji, zdravniki, inženirji. Naletimo pa tudi na duhovnike, častnike, uradnike. Letna članarina je bila visoka. Nedvomno je bila Slavjanska čitalnica precej elitna meščanska ustanova.

Vodstvo Slavjanske čitalnice je ob svoji 50-letnici (1861-1911) priredilo niz prireditev, ki so se zvrstile v glavnem spomladi leta 1911. Na slavnostnem občnem zboru, ki je bil 27. maja 1911 ob 20.30 uri v društvenih prostorih v prvem nadstropju Narodnega doma v Trstu, so predstavili obračun dela v lični tiskani knjižici. V zadnjem delu knjižice so objavili imenik članov Slovanske čitalnice, ki je bilo spremenjeno ime Slavjanske narodne čitalnice.

Od leta 1891 dalje je bil član Slovanske čitalnice Viktor Kalister. Bil je označen kot veleposestnik. Zanimivo je dejstvo, da se je Viktor Kalister včlanil, ko je bil star samo 22 let, saj je bil rojen leta 1869.

Od družine Gorup je v imeniku Kornelij Gorup in sicer član od leta 1894. Pri njegovem imenu je le pripis: vitez Slavinški. Priimek Gorup pa je vnesen kot Gorup.

Ostalih pripadnikov družine Gorup ni v imeniku. Zapisani pa so kar še trije Gorupji: Alojzij Gorup, veleposestnik in deželni poslanec, 1904; Ivan Gorup, veleposestnik, 1904; Ivan Gorup, glavni zastopnik Prve češke zavarovalnice za življenje, 1901.

V prvem zgodnjem obdobju delovanja Slavjanske čitalnice sta bila njena člana Fran Kalister in Josip Gorup. V svojem zapisu (izpred petdesetih let) priča priznani Lavo Čermelj, Tržačan po rodu, o prvih letih delovanja čitalnice.

»(...) Kako slovesen in resen vtis so napravljali čitalniški člani, nam kaže slika, ki je bila posneta kmalu po leto 1870, torej približno v sredini dobe, ki jo opisujem. (Omenjena fotografija visi sedaj v čitalnici Narodne in študijske knjižnice v Trstu v Ulici sv. Frančiška 20 – op.pisca). Kdo so vsi ti bradatni možje, Vam ne bi mogel povedati. Le za mladeniča s črnim metuljčkom, ki stoji v zadnji vrsti nad predsednikom, vem, da je znani lesni trgovec Josip Mankoč. Po primerjavi s slikami v jubilejni številki Edinosti sklepam, da sedi ob levi strani predsednika Ivan Dolinar, pred njim sedi z rokami na kolenih Viktor Dolenc. S tem sem dejansko prešel k imenovanju in opisovanju uglednejših članov Čitalnice v tisti dobi. Od trgovcev in posestnikov srečamo Nikolo in Luko Tripkovića, Matijo Polića, Krista Opnića, ki je bil med ustanovitelji Jadranskega Slavjana, dalje Edvarda Šorca in Antona Hodnika, ki sta

imela trgovino z železom na Korzu, in Josipa Zormanja, trgovca z lesom v Ulici Fabio Severo. Med člani se omenjata tudi Josip Gorup in Franc Kalister. Prvi je bil sestrič, drugi pa stričnik leta 1864 umrlega znanega zakupnika poštne zveze s Trstom Janeza Nepomuka Kalistra. Josip Gorup (1834-1912) je po smrti svojega strica prevzel vodstvo po njem ustanovljene trgovske tvrdke v Trstu, nekaj let pozneje pa je ustanovil lastno tvrdko in se je udeležil železniških zgradb in užitniških zakupov. Pridobil si je plemiški naslov pl. Slavinjski po svojem rojstnem kraju Slavin. Znan je bil kot meceni, zlasti za slovenske dijake. V tem pogledu je tekmoval z njim njegov sorodnik Franc Kalister, ki je podpiral dijake v Trstu, na pazinski gimnaziji in pri društvu Radogoj v Ljubljani. Listu Edinost je zagotovil materialni obstoj ter mu pomagal do lastne tiskarne in do razvoja v dnevnik.(...)

lja so točni. Ob prebiranju knjige zapisnikov Slavjanske čitalnice pa pridejo na dan še drugi zanimivi utrinki. Predvsem pride na dan dejstvo, da sta bila Franc Kalister in Josip Gorup nekaj let v vodstvu Slavjanske čitalnice. To pomeni, da je bila Slavjanska čitalnica izjema, ki potrjuje pravilo: Kalister in Gorup sta bila člana slovenskih ustanov v Trstu, vendar nista sprejemala vodilnih funkcij, razen v primeru prav Slavjanske čitalnice.

Najprej navajam dva primera mecenstva Frana Kalistra.

V zapisniku šeste seje Slavjanske čitalnice v letu 1866 (dne 8. marca 1866) dobimo besedilo: »(...) Gospod Kalister je zgubo nase prevzel, ako ne bi čitalnica toliko tablic za tombolo prodala, da bi se stroški poplačali. (...)« 18. marca 1866 je Slavjanska čitalnica priredila besedo s tombolo, Kalister pa je bil pripravljen kriti morebitno izgubo. Zanimivi so tudi priimki

je v Splitu. Prvi kiparski poduk je dobil v Trstu. Na to se nanaša denarna podpora Slavjanske čitalnice v letu 1866, ko je bil Rendić star 17 let. Po študiju je rendić več desetletij ustvarjal v Trstu in sicer v obdobju 1881-1921, razen v letih 1899-1902.

Naslednji podatki se nanašajo na prisotnost bratrancev Franca Kalistra in Josipa Gorupa v vodstvenih organih Slavjanske čitalnice v Trstu v njenem prvem desetletju delovanja. Franc Kalister je bil izvoljen za odbornika Slavjanske čitalnice na glavnih zborih, kot so takrat imenovali občne zборе, v letih 1865, 1866, 1867 in 1870. Zataknilo se mu je v letih 1868, ko je dobil premalo glasov (le 8 glasov) in 1870, kar ni zadoščalo za izvolitev v vodstvo. Leta 1869 F. Kalister ni kandidiral na mesto odbornika, leta 1872 pa ni bil izvoljen. Za glavne zборе v letih 1873, 1874, 1875 in 1876 pa v zapisnikih sej odbora in glavnega



Narodni dom v Trstu

V Čermeljevem članku dobimo še dodaten podatek o Kalistrovem mecenstvu. V svojem prispevku Čermelj omenja vrsto slovenskih osebnosti tistega časa, ki so bili dejavni v Slavjanski čitalnici. Med temi je tudi slovenski pesnik Franc Cegnar:

»(...) Od ustanovitve Čitalnice (bil je med njenimi ustanovitelji) do svoje smrti je uspešno sodeloval Franc Cegnar (1826-1892). Služil je pri pošti, pozneje pri telegrafu. Več let je opravljal tajništvo v Slavjanski čitalnici. Znan je bil kot pesnik, a še bolj kot prevajalec. Iz zapisnikov iz leta 1866 izvemo, da je» Čitalnica dala Cegnarjev prevod Schillerjevega Valenštajna (Valenštajnov ostrom, Oba Pikolomina in Valenštajnov ostrom, Oba Piccolomini in Valenštajnova smrt) na svetlo, ker se je gospod Kalister (že omenjeni Franc Kalister) zavezal, da on vse stroške, kateri bi Čitalnico zadeli, trpi. (...)«

Zanimive podatke in ugotovitve, ki jih je zapisal Lavo Čermelj, sem nato primerjal z zapiski v originalni tajniški knjigi Slavjanske čitalnice, ki jo hrani Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu. Omenjena knjiga zapisnikov občnih zborov in sej vodstva Slavjanske čitalnice nosi naslov Odborovih pomenkov knjiga. Ohranjeni pa so zapisniki od 17. decembra 1865 do 19. marca 1876. Zapisniki prvih let so bili vneseni redno in popolno, zadnja leta pa precej bolj neredno in nepopolno. In vsak način je knjiga zapisnikov Slavjanske čitalnice zelo važen dokument, ki priča o takratnem delovanju Slovencev (in Slovanov) v središču Trsta.

Vsi navedeni podatki Lava Čerme-

članov vodstva Slavjanske čitalnice. Takratno vodstvo je bilo sestavljeno iz voditeljev in odbornikov. Voditelje bi lahko imenovali člane predsedstva. Na seji 8. marca 1866 so bili prisotni naslednji voditelji (Napret, Sorč, Tripković) in odborniki (Kalister, Pleše, Zorman, Trifić, Svetina, Dimović, Podobnik) Slavjanske čitalnice.

Na naslednji sedmi seji dne 15. marca 1866 naletimo v zapisniku na zapis: »(...) Gospod voditelj Napret je naznanil, da bo čitalnica dala g. Cegnarjev prevod Šilerjevega Valenštajna (Valenštajnov ostrom, Oba Pikolomina in Valenštajnova smrt) na svetlo, ker se je gospod Kalister zavezal, da on vse stroške, kateri bi Čitalnico zadeli, terpi. (...)« Tudi v tem primeru se je Franc Kalister izkazal kot radodaren meceni, saj je pokrpal stroške tiskanja prevoda Franca Cegnarja, slovenskega pesnika in prevajalca. V navedenem primeru je bil na programu prevod nemškega pesnika Schillerja.

Na julijski osmi seji vodstva ponovno zasledimo mecenstvo sled: »(...) Naposled je svetoval g. Svetina, da bi se nabiranje počelo za mladeniča Rendića, katerimu je odbor pri izobraževanju kiparstva podporo obljubil.(...)« V tem primeru gre za mecenstvo celotne Slavjanske čitalnice.

Še drugi drobec o naklonjenosti Slavjanske čitalnice Ivanu Rendiću zasledimo v zapisniku dne 10. maja 1872: »(...) Potem se prebere pismo g. Rendića, ki se zahvali za podarjenih 270 frankov. (...)«

Kipar Ivan Rendić (1849-1932) se je rodil v kraju Imotski v Dalmaciji. Umrli pa

zbora Slavjanske čitalnice ne naletimo več na ime Frana Kalistra. Josip Gorup pa je bil v letih 1865, 1866, 1867 in 1870 izvoljen na rednih decemberskih glavnih zborih izvoljen za voditelja Slavjanske čitalnice. Voditelji so v bistvu tvorili predsedstvo ustanove, poleg njih pa so vodstvo SC sestavljali še odborniki. V letih 1868, 1869 in 1872 Gorup ni bil izvoljen, za naslednja leta pa v knjigi zapisnikov ni več točnih podatkov o volitvah na glavnih zborih Slavjanske čitalnice. V letu 1870 je Josip Gorup tudi predsedoval glavnemu zboru Slavjanske čitalnice.

V prvih letih delovanja so vodstvo Slavjanske čitalnice sestavljali voditelji (bili so ponavadi izvoljeni 4 voditelji) in odborniki (teh je bilo več). Voditelji so sestavljali predsedstvo društva. Vsi štirje izvoljeni voditelji so se v letu dni zvrstili na čelu Slavjanske čitalnice. Po ugotovitvah časnikarjev ljubljanskih Kmetijskih in rokodelskih novic pa so na prvem glavnem ustanovnem zboru le izvolili predsednika Slavjanske čitalnice. To je bil podjetnik in trgovec Edvard Sorč. Ob ustanovitvi je društvo štelokrog 250 članov.

Zanimivi so tudi priimki oseb, ki so takrat predstavljale slovensko in slovansko meščanstvo v Trstu. Iz zapisnika izvemo za naslednja imena: Napret, Opnić, Sorč, Dimović, Jelovšek, Kalister, Gorup, Kovačević, Pleše, Podobnik, Skuljević, Zorman (Andrej in Jožef), Svetina, Niko Trifić, Tripković, Turk, Vilhar, Krsnik, Valentinčič, Žvanut, Andrejka, Pleteršnik, Stroj, Franc Dekleva, Fabiani, Cegnar, Ragenković, Jesenko, Šrot, Lombardić, Janežič,

Rebec, Hofman, Pamučina, Kosta Trifić, Mihajlović, Mičić, Hoznik, Truden, Muha, Petrović, Doksal, Hodnik, Pavavić, Jerala, Vilfan, Mankoč, Tomšič, Polić, Kastelic, Šurjak, Bizjak, Turković, Popović, Ivan Dolinar, Smeča, Bombavelli, Valenčič, Vicković, Katarinić, Ricci, Lukić, Vesel, Ivan in Fran Lauro, Dermastja, Andriani, Novak, Milovčić, Navedeni priimki so priimki oseb, ki so se zvrstile v vodstvu Slavjanske čitalnice v Trstu v desetletju 1865-1875.

Delavsko podporno društvo

Delavsko podporno društvo je bilo ustanovljeno 10. januarja 1879. Prvi naziv društva je bil: Slavjansko delavsko podporno društvo. Sicer je bil prvi poskus ustanovitve slovenskega podpornega društva po češkem vzoru izveden v letu 1868. Takrat so v marcu sestavili pripravljalni odbor in pravila društva z imenom Čebela ter v juniju 1868 izpeljali ustanovni občni zbor. C.k. namestništvo v Trstu pa ni odobrilo pravil, češ da je društvo politično in ne podporno.

Društvo je bilo kulturna ustanova, saj je prirejala besede, predavanja, prireditve, imelo je lastno knjižnico, vendar je bilo tudi podporno v smislu, da je dajalo podpore in posojila. Glavna dejavnost društva pa je bilo v bistvu nudenje pomoči kot bolniška blagajna. Mnogi si niso mogli privoščiti zavarovanja in zdravniške oskrbe. Tako je v sklopu slovenskega narodnjaškega gibanja Edinost nastalo podporno društvo z namenom, da nudi pomoč potrebnim slovenskim ljudem. Za take cilje in namene so bila potrebna denarna sredstva, ki so jih prispevali redni člani društva, podporni člani in mecen. Delavsko podporno društvo je zato potrebovalo veliko število rednih članov in izrednih podpornikov, saj so bile zahteve velike in vsakodneвне.

Društvo je v nekaj letih polno zaživelo. Na rednem občnem zboru, ki je bil 11. aprila 1886 v Slovanski čitalnici, so vodstveni organi podali poročilo o delu. Iz tega poročila je razvidno, da si je podporno društvo ustvarilo lastno premoženje, premoglo rednega lastnega uradnika in dva zdravnika. V sklopu društva sta delovala moški in ženski oddelek. Konec leta 1885 je Delavsko podporno društvo

štelokrog 1.232 rednih moških članov, 309 ženskih članic, enega častnega člana, 7 ustanovnih članov in 24 podpornih. Izredno zanimiv je seznam ustanovnih članov: škof Josip Juraj Strossmayer, kanonik Jurij Jan, Josip Gorup, Ivan Hribar, Franc Kalister, Anton Pogorelec, mons. A. Hrovatin, Franjo Žitko.

Iz našega zornega kota sta najbolj zanimivi imeni Franca Kalistra in Josipa Gorupa. Oba sta bila ustanovna člana, oba sta gmotno podpirala delovanje.

Delavsko podporno društvo je imelo svoj sedež vedno v bližini Političnega društva Edinost. Ob dograditvi Narodnega doma v letu 1904 je društvo dobilo sedež v prvem nadstropju stavbe. Veljaki Edinosti so bili predsedniki društva: Ivan Dolinar, Viktor Dolenc, Ivan Nabergoj, Matko Mandić.

V nedeljo, 24. septembra 1882, je bilo slavnostno razvitje društvenega prapora, ki je dokazovalo uveljavitev društva in njegovo vlogo v slovenski družbi v Trstu, pa tudi njegovo denarno moč, saj je bila izdelava prapora draga zadeva. Društveni prapor je v slovenskih barvah (bela-plava-rdeča), na eni strani je napis »V slogi je moč«, na drugi strani pa čebelji panj. Ta znak se je navezoval na ime društva Čebela ob prepovedanem poizkusu ustanovitve leta 1868. Prapor se je ohranil vse do današnjih dni in ga hrani odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici.

Tudi pri izdelavi društvenega prapora lahko upravičeno sklepamo, da sta gmotno priskočila na pomoč Franc Kalister in Josip Gorup, čeprav o tem nimamo na razpolago točnega vira ali zapisa.

Se nadaljuje



SLOVENSKI PROGRAM
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)
Teletekst: str. 316 - 342 - 343
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Clic & Kat - Veliko čiščenje
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.10 Dok.: Quark Atlante - Immagini dal Pianeta
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina Estate, vmes Dnevnik
10.40 Aktualno: Verdetto finale
11.35 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
11.45 Nan.: La signora in giallo
13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Nan.: Don Matteo 5 (It., '05)
15.05 Nan.: Capri 3
17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
17.55 Nan.: Il commissario Rex
18.50 Kviz: Reazione a catena (v. P. Insegno)
20.00 0.10 Dnevnik
20.30 Variete: Da da da
21.20 Glasb.: Ti lascio una canzone (v. A. Clerici)
23.40 Aktualno: Porta a porta Estate
0.45 Aktualno: 67ª Mostra del Cinema di Venezia 2010 - Speciale Cinematografo

6.00 Dok.: Stella del Sud - Čile
6.35 10.45, 13.30 Aktualno: Tg2 E...state con Costume
6.50 11.00, 13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje 33
7.00 Risanke: Cartoon flakes
10.15 Aktualno: Cult book storie
10.30 13.00, 18.30, 20.30, 23.10 Dnevnik
11.15 Variete: Giostra sul 2 (v. V. Mero-la)
12.05 Nan.: Il nostro amico Charly
14.00 Nan.: Ghost whisperer - Presenze
14.50 Nan.: Army wives
15.35 0.55 Nan.: Squadra speciale Lipsia
16.20 Nan.: The Dead Zone
17.10 Nan.: Sea patrol
17.50 Risanke
18.05 Dnevnik L.I.S. in športne vesti
19.00 Talent show: Extra Factor (v. F. Facchinetti, A. Barzaghi)
19.30 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
21.05 Dok.: Speciale Voyager - Ai confini della conoscenza
23.25 Variete: Napoli racconta
1.05 Aktualno: Reparto corse

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
8.00 Dok.: La Storia siamo noi
9.00 Film: L'oro nel mondo (kom., It., '68, r. A. Grimaldi, i. R. Power)
10.30 Aktualno: Cominciamo bene estate
12.00 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
12.20 Aktualno: Speciale Festival del cinema a Venezia
13.00 14.50 Aktualno: Cominciamo bene estate - Condominio Terra (v. L. Colò)
13.10 Nad.: Julia
14.00 19.30 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.20 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
15.00 Dnevnik - L.I.S.
15.05 Variete: La tv dei ragazzi di Raitre
16.00 Variete: Melevisione
16.30 Šport: lahka atletika
17.15 Dok.: Geo Magazine 2010
20.00 Variete: Blob a Venezia 2010
20.10 Nan.: Seconda chance
20.35 Nad.: Aspettando Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Film: L'angolo rosso - Colpevole fino a prova contraria (triler, ZDA, '97, i. R. Gere)
23.20 Deželni dnevnik
23.25 Nočni dnevnik in vremenska napoved
23.55 Dok.: Doc 3

7.10 Nan.: Più forte ragazzi
8.10 Nan.: Starsky & Hutch
9.05 Nan.: Nikita
10.30 Nan.: Ultime dal cielo
11.30 Dnevnik in prometne informacije
12.00 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino
12.55 Nan.: Un detective in corsia
13.55 Aktualno: Il Tribunale di Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.15 Nad.: Sentieri
16.45 Film: Fratelli coltelli (kom., It., '97, r. M. Ponzì, i. E. Solfrizzi)
17.30 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan: Walker Texas Ranger
21.10 Film: U-571 (vojna, ZDA '99, r. J. Mostow, i. M. McConaughey)
23.45 Film: Echi mortali (triler, ZDA '99, r. D. Koepp, i. K. Bacon)
1.30 Nočni dnevnik in Pregled tiska

6.00 Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Nan.: Finalmente soli
9.10 Film: Sinfonia d'amore (kom., Nem., '01, r. C. Schumacher, i. N. Erdmann)
10.05 16.20, 17.50, 18.40, 22.20, 0.30 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
11.00 Aktualno: Forum
13.00 20.00 Dnevnik in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Centovetrine
14.45 Film: La clinica tra i monti - Una scelta pericolosa (dram., Nem., '09, r. M. Kreindl, i. E. Sander)
16.15 Aktualno: Pomeriggio Cinque
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.30 2.00 Variete: Velone
21.10 Nan.: Il peccato e la vergogna (It., r. A. Inturri, i. G. Garko, M. Arcuri)
23.30 Film: Un amore senza tempo (dram., ZDA/Nem., '07, r. L. Kol-tai, i. C. Danes)
1.30 Nočni dnevnik in vremenska napoved

6.05 Nan.: La Tata
7.00 Nan.: Beverly Hills, 90210
7.55 Risanke
9.45 Nan.: Raven
10.20 Nan.: The sleepover club
11.25 Nan.: Déjà vu
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
13.40 Nan.: Camera Café
14.05 Risanka: One Piece - Tutti all'arrembaggio!
14.35 Risanka: Futurama
15.00 Film: Air Bud 4 - Una zampetta vincente (kom., ZDA, '02, r. R. Vince, i. P. Cranshaw)
15.30 23.55 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
17.00 Nan.: Blue water high
17.30 Risanke
18.30 Dnevnik in športne vesti
19.30 Nan.: Tutto in famiglia
20.05 Risanka: Simpsonovi
20.30 Kviz: Mercante in fiera
21.10 Nan.: Samurai Girl (i. B. Fehr, J. Chung)
23.00 Film: American Pie 2 (kom., r. J.B. Rogers, i. J. Biggs)

7.00 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05 Pregled tiska
9.00 0.25 Klasična glasba
10.05 Nan.: Daniel Boone
10.55 Dokumentarec o naravi
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Šport: Super Sea
13.00 Variete: Expo' Mittel School
14.05 Aktualno: ...Attualità
14.35 Aktualno: Videomotori
15.30 Aktualno: Hard Trek
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: La Provincia ti informa
20.00 Športne vesti
20.05 Aktualno: Dai nostri archivi
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Film: Il bene oscuro (dram., r. E. Pasciulli)

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus
7.30 20.00, 0.00 Dnevnik
10.25 Nan.: Hardcastle & McCormick
11.30 Nan.: L'ispettore Tibbs
12.30 Nan.: Chiamata d'emergenza
13.30 Dnevnik in športne vesti
14.05 Film: Nata ieri (kom., ZDA, '51, i. B. Crawford)
17.00 Nan.: Star Trek
18.00 Nan.: Relic Hunter
19.00 Nan.: N.Y.P.D.
21.10 Nan.: Crossing Jordan
23.00 Film: Moana - 1. del (dram., It.'09, r. A. Peyretti, i. V Placido)



1.00 Due minuti un libro

6.10 Kultura
6.20 Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 10.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Poučna odd.: Obisk v akvariju (pon.)
10.15 Ris. nan.: Pika Nogavička (pon.)
10.40 Otr. igr. nan.: Sejalci besed
11.05 Zlatko Zaladko
11.25 Dok. odd.: Ko verjameš vase (pon.)
12.00 Film: Ris, Kralj gozdov
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Tednik (pon.)
14.20 Izvir(n)i, oddaja o ljubiteljski kulturi (pon.)
15.00 Poročila
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 18.25 Risanke
16.10 Male sive celice (pon.)
17.00 Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 19.55 Gledamo naprej
17.30 1.20 Turbulenca
18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
20.05 Film: Videokracija
22.05 Žrebanje lota
22.20 Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.30 Sveto in svet
1.25 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 08.09.1992 (pon.)
1.50 Dnevnik (pon.)
2.20 Dnevnik Slovencev v Italiji
2.45 Infokanal

6.30 9.00, 0.50 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
11.50 Poletna noč 2010 (pon.)
13.35 Knjiga mene briga
13.55 Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 08.09.1992
14.20 Koncert ob 90. obletnici požiga Narodnega doma v Trstu
16.00 Mostovi - Hidak (pon.)
16.30 Črno beli časi
16.55 19.55 Carigrad: SP v košarki, četrtfinale
18.50 SP v gorskem kolesarstvu
21.50 Tv priredba predstave SNG Drama Ljubljana: Volpone
0.00 Slovenska jazz scena

13.45 Dnevni program
14.00 Čezmejna Tv - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Istra in...
15.00 Dok. odd.: Sergio Endrigo
15.30 Biker explorer
16.00 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje

16.30 »Q« - Trendovska oddaja
17.20 Srečanje z...
18.00 Minute za...
18.35 Vremenska napoved
18.40 0.30 Primorska kronika
19.00 22.15, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
19.25 Šport
19.30 Alpe Jadran
20.00 Košarka: SP, četrtfinale
21.45 Potopisi
22.30 Globus
23.00 Iz arhiva po vaših željah
23.45 Artevisione - Magazine
0.45 Čezmejna TV, TDD - TV dnevnik v slovenskem jeziku

8.00 Dnevnik Tv Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved, kultura in Videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 22.00 Mozaik
10.05 17.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
18.00 Mavrica pogledov
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in Videostrani
20.30 Objektiv
21.00 Odprta tema
23.30 Videostrani

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30, 8.10, 10.10 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 10.00 Poročila; 10.30 Music box; 11.00 Poletni studio D: Izzivi medijske družbe; Iz Berlina po Evropi; 13.20 Primorska poje; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: Odprta knjiga: Ivan Tavčar - Izza kongresa; 18.00 Carl Loewe; 19.35 Zaključek oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na radiu Koper; 6.45, 18.30 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan - OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Nagradni glasbeni vrtljak; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Aktualnosti; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik; 20.00 Poletni utrip kulture; 20.30 Slovenci ob meji; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Crossroads.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grande; 8.05 Horoskop; 8.10 Osebnost dneva; 8.35, 17.35 Euroregione news; 8.40 Pesem tedna; 9.00, 21.30 Proza; 9.35 Dogodki v poletju; 10.33 New entry; 11.00 Odprti prostor; 11.33 Speciale mondiali di calcio; 12.15, 19.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Parole e musica; 13.33 Fegiz files; 14.35, 22.30 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 15.28, 19.28 Vremenska napoved in prometne informacije; 16.00-18.00 E...state freschi; 20.00-0.00 Radio Capodistria Sera; 20.00 Album Charts; 21.00 Odprti prostor - intervju; 23.00 RC Lounge Caffè; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova delavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Izlivi; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro!; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15,

17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevlji žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 18.00 Express; 18.30 Poletni knjižni namig; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprt termin; 21.00 V sredo; 22.00 Novice; 23.30 Težka kronika.

SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor - in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski concertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-0.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: <http://www.primorski.eu/>
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



DOPIS IZ PARIZA - Pri nekaterih za kratek čas, pri drugih za zaslužek

Seks je priljubljena časopisna tema, zlasti v poletnih mesecih

Vsaka sezona ima svoje priljubljene teme. Katera pa je vezana na poletje? Na platnicah tednikov in mesečnikov od Francije do Italije, od Španije do Bolgarije, vsepovsod je poleti glavna tema »seks«. Kaj vse bi bilo treba o njem vedeti, testi o poznavanju oziroma nepoznavanju, ugotavljanje spolne aktivnosti itd. Na platnicah časopisov nas vabijo bolj ali manj »ose« fotografije in naslovi, ki obetajo izredna razkritja. Se v toplih mesecih brezdelja res zvišajo hormoni in aktivnost? Statistike so pokazale, da so npr. Francozi najbolj aktivni novembra, to je ob prvem mrazu. Zakaj nas torej vsako poletje bombardirajo s tovrstnimi temami? Statistike so tudi pokazale, da se ob takih temah krepko povečajo prodaje časopisov (Glamour, Biba, Cosmopolitan itd.). Celo Grazia, katere direktorica Yseult Williams je izjavila, da ženske ne potrebujejo tovrstnih življenjskih lekcij, se ni mogla upreti tej marketinški strategiji. So vsaj ti članki res poučni?

Žal se za vabljivimi naslovi običajno skrivajo prazna praznina oziroma skupen stereotip. Že prav, da spolnost ni več monopol ekspertov v beli halji, toda večkrat so ti članki vezani na mode, ki jih določijo mediji. Tu gre za magične recepte v imperativu (tako se dela in ne drugače!) po ameriškem modelu »how to« (kako): kako osvajati, kako to opraviti na plaži, v hotelu ali dvigalu ipd. Vse skupaj izgleda kot kuhinjski recept: 100g tega, 250g onega, na koncu malo soli in popra in - »voilà«, stvar je pripravljena. Poleg tega je zadnji trend, zlasti za nežni spol, »free sex«: moderna ženska naj bi bila super aktivna, zbirala naj bi partnerje kot znamke (v skladu s principi potrošniške družbe) in nato jih odvrгла kot plastični pribor. Da bi bilo vse to še bolj prepričljivo, uporabljajo časopisi fotografije super teles, ki naj bi enim burile fantazijo in drugim služile za model. Problem? Ta telesa so redno »zaoblana« s fotošopom in torej popolnoma nerealna. Rezultat? Tovrstne fotografije so bolj vir frustracij kot drugo! In tudi vsebine, ki jih prodajajo časopisi so vir frustracij, saj so daleč od realnosti, ker tudi libido ni konstanta, ampak se spreminja glede na številne faktorje - slu-



žba, stres, hormoni, starost itd. Sodobna družba, ali bolje rečeno mediji, prodajajo recepte in pospešujejo vsesplošno veljavni potrošniški princip uživanja brez meja, brez truda in napora! Resnica je na nasprotnem bregu, saj za vsako stvar rabimo poznavanje in izkušnje. Torej? Ob poletnem brezdelju lahko izpolnimo »test spolnega poznavanja«, bolje pa je, da ga ne jemljemo resno. Ko smo pri testih in anketah, nekateri so še pose-

bno neumni. V testu »Koliko ste dobri pod odejami« sem zasledila vprašanje: S kolikošno hitrostjo plavajo spermiji? Ali bi vrhunskega šefa vprašali vitaminsko sestavo krožnika? Paradoxov in neumnosti je še pa še. Sicer pa brez skrbi: konec poletja sledi vedno tema o paru in skupnem življenju, saj velja še vedno le-ta za ideal. Protislovno s poletnimi nasveti? Nič hudega, saj gre samo za modo!

Jana Radovič

BRAZILIJA - Pred temeljito obnovo

Na Maracani odigrali za dve leti zadnjo tekmo

RIO DE JANEIRO - Na slovitem nogometnem stadionu Maracana v največjem brazilskem mestu Rio de Janeiro so v nedeljo odigrali zadnjo tekmo pred temeljito obnovo, ki naj bi trajala več kot dve leti. Po tekmi med Flamengo in Santosom, ki sta se razšla brez zadetkov, je eden najboljših znamenitih stadionov na svetu zaprl vrata.

Obnove 60 let starega stadiona, ki bo po najbolj optimističnih napovedih trajala do decembra leta 2012, so se lotili pred svetovnim prvenstvom v nogometu, ki ga bo Brazilija gostila leta 2014. Projekt je vreden kar 310 milijonov evrov, Maracana pa bo po priporočilu Mednarodne nogometne zveze (Fifa) po obnovi lahko sprejela največ 83.000 gledalcev in ne več 88.000 kot doslej.

Maracano so zgradili za SP, ki je bilo v Braziliji leta 1950, na začetku pa je lahko sprejela kar 200.000 ljubiteljev nogometa. Toliko si jih je ogledalo finale mundiala, ko je Brazilija izgubila proti Urugvaju z 1:2.

Obnovljeno Maracano naj bi odprli že za pokal konfederacij leta 2013, po svetovnem prvenstvu pa naj bi bila tudi eno izmed prizorišč poletnih olimpijskih iger leta 2016 v Riu.

Enega ujetih čilskih rudarjev muči hud zobobol

SANTIAGO DE CHILE - Eden od čilskih rudarjev, ki so že več kot mesec dni ujeti 700 metrov pod zemljo, trpi zaradi hudega zobobola. Tamkajšnjim oblastem pa vse do včeraj ni uspelo odkriti, kako bi mu lahko priskočili na pomoč, jim pa je uspelo, da so mu skozi cevi, ki jih uporabljajo tudi za pošiljke hrane rudarjem, dostavili vsaj protibolečinske tablete.

Strokovnjaki si tako zaradi zobobola rudarja že razbijajo glavo kako bi mu pomagali, saj naj bi rudarje rešili šele čez tri do štiri mesece. Šele tedaj naj bi bil rešilni jašek, ki so ga začeli vrtati, dovolj širok, da bodo rudarje lahko potegnili na plano.

Angelina Jolie na obisku pri žrtvah poplav v Pakistanu

ISLAMABAD - Ameriška igralka Angelina Jolie je včeraj prispela v Pakistan, kjer bo kot ambasadorica dobre volje Združenih narodov obiskala žrtve poplav v Pakistanu in pomagala pri spodbujanju mednarodne pomoči za to državo, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Predstavniki ZN Ishrat Rizvi je ob tem dejal, da je igralka prišla na 24-urni obisk, med katerim bo obiskala več začasnih taborišč in se srečala z žrtvami poplav. Namen njenega obiska je spodbujanje mednarodne pomoči za Pakistan.

Igralka se je za obisk odločila, potem ko so ZN sporočili, da so donacije mednarodne skupnosti zastale. Kot je povedal Rizvi, več kot 18 milijonov žrtev poplav nujno potrebuje hrano, zavetje, čisto vodo in zdravstveno pomoč. Joliejeva, ki je v sklad z pomočjo Visokega komisarja ZN za begunce že prispevala 100.000 dolarjev, bo v Pakistanu mednarodno javnost opozorila na težke razmere, s katerimi se soočajo žrtve poplav.

V poplavah, ki so trajale več tednov in so opustošile 20 odstotkov države, je umrlo več kot 1700 ljudi, uničeni so pridelki in sadovnjaki, po podatkih Organizacije ZN za prehrano in kmetijstvo pa je poginilo tudi približno 275.000 glav živali, brez perutnine. (STA)